

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.642

LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 31 DE AGOSTO DE 1996 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

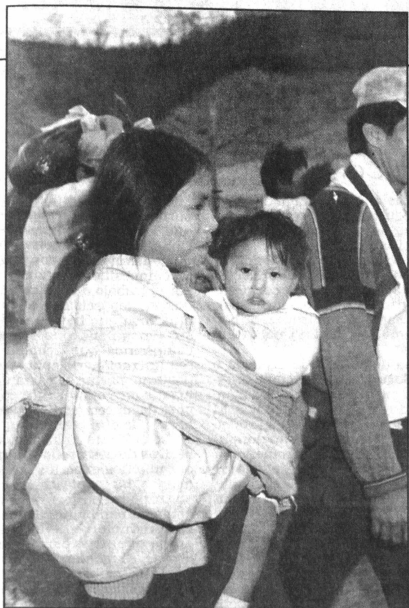
Indígenas recibirán títulos de propiedad

La selección del Perú llega hoy

Presencia Deportiva

- No se retomará el controvertido programa de la "guerra de las galaxias", impulsado por el ex presidente Ronald Reagan.

El Colegio de Abogados de La Paz otorgó la condecoración "Medalla de Preclaro en Primer Grado" al Dr. Huáscar Cajías Knipfstaub, con motivo de sus Bodas de Oro en la docencia, enseñanza, en su profesión, como abogado, periodista, conferencista, en su vida intelectual. Fue fundador del filósofo, diplomático y destacado intelectual. Fue fundador de PRESENCIA y se hizo acreedor al reconocimiento ciudadano y por las asociaciones que estudian la ciencia del Derecho. La preseña fue entregada a su hijo Fernando Cajías de la Vega, en representación de su señor padre, quien no asistió a la ceremonia realizada ayer en el Salón de Honor del Colegio de Abogados, por estar delicado de salud. El Dr. Armando Villafuerte, presidente de esa institución, impuso la preseña.



MARCHA INDIGENA. - Los jóvenes indígenas del Oriente junto a sus hermanos participan también en la marcha forzada que realizan su progenitores, exigiendo el respeto a su territorio.

Agroindustriales: Ley INRA pretende beneficiar sólo a indígenas y campesinos

- El gobierno dialogará con los empresarios después de concluir las negociaciones con los pueblos indígenas, anunció el ministro Jarmusz.

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). Los ejecutivos de las cámaras de Industria y Comercio y Agropecuaria del Oriente advirtieron que el anteproyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) está orientada hacia el proceso de redistribución de la tierra, para beneficiar fundamentalmente a los campesinos, colonizadores y pueblos indígenas, lamentando que no asegura de manera expresa los derechos propietarios de los productores agropecuarios.

Un documento emitido por ambos sectores empresariales considera que el proyecto de ley se prestará al arbitrio, a la interpretación subjetiva y a la demagogia en el ámbito de la gestión pública.

Además, dicen los agroindustriales, se constituiría en una seria amenaza para el desarrollo agropecuario, agroindustrial y agroexportador del oriente boliviano.

El presidente de la CAO, Ricardo Frerking, dijo que su institución ha identificado posibles conflictos que pueden suscitarse con una ley que, según ellos, no otorga seguridad jurídica a las tierras, lo que podría afectar severamente el normal desarrollo de las actividades agropecuarias y agroindustriales del oriente.

El aporte de ambos sectores (agropecuarios e industriales), según el informe de sus dirigentes, representa el 65% del Producto Interno Bruto en los departamentos de Pando, Beni y Santa Cruz.

Los empresarios agroindustriales cruceños hicieron un llamado a la sociedad civil, para unirse a la defensa de lo que ellos denominan "el patrimonio productivo del oriente boliviano", ahora en riesgo debido a la cuestionada Ley INRA que pretende sancionar el gobierno.

DIALOGO

Por su parte, el ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, pidió paciencia a los empresarios agroindustriales cruceños, argumentando que primero solucionarán el conflicto con los tres pueblos movlizados y luego atenderán las demandas empresariales.

Jarmusz se reunió con el presidente de la CAO Ricardo Frerking, a quien le aseguró que el gobierno también les escuchará, siempre que no asuman medidas de presión sin antes dialogar.

El gobierno promete entregar los títulos

Indígenas, campesinos y colonos serán propietarios de sus tierras

- Las intensas negociaciones avanzan y podrían concluir mañana, si los marchistas y el gobierno aceptan un acuerdo que es redactado. Comenzó a analizarse la creación de la Superintendencia Agraria.

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA). El gobierno otorgará los títulos de propiedad a los pueblos y comunidades indígenas, campesinas y de colonizadores, cuyas tierras permanecían en poder de ellos sólo bajo decretos supremos.

El ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, dijo que la primera demanda de los sectores movlizados, considerada por los tres pueblos como la más importante, ha sido respondida positivamente por el gobierno.

Una comisión técnica, integrada por el gobierno y los asesores de los pueblos indígenas, trabaja desde el mediodía de ayer en la búsqueda de mecanismos para otorgar los títulos de propiedad demandados.

Según el ministro Jarmusz, la única forma de titular las tierras es a través de la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), razón por la cual consideró indispensable lograr el consenso sobre ese instrumento.

El gobierno, campesinos, co-

lonizadores e indígenas fijaron como meta concluir la negociación hasta el mediodía de mañana, ocasión en que se redactaría un documento que las tres confederaciones presentarían a sus bases, mientras que los ministros harán lo propio ante el Primer Mandatario. Si ese documento es aceptado por ambas partes, podría convertirse en un decreto supremo que garantice la negociación.

SUPERINTENDENCIA AGRARIA

La creación de la Superintendencia Agraria, propuesta por el gobierno, podría convertirse en el siguiente nudo de la negociación, considerando

que los tres pueblos movlizados rechazan la implementación de un organismo de esa naturaleza.

El ministro Jarmusz dijo que está explicando técnica y detalladamente el por qué de la conformación de la Superintendencia, que según él servirá para garantizar el derecho propietario de las tierras de los propios indígenas, colonos y campesinos.

Agregó que espera también escuchar las razones técnicas de los pueblos que se oponen a la Superintendencia Agraria.

INTENSA NEGOCIACION

A las 11:00 de la mañana se reanudaron las negociaciones en forma oficial. El gobierno con su

comitiva técnica y unos 30 representantes de los tres pueblos movlizados, asesores también por técnicos en la materia.

Las reuniones, a puerta cerrada, son intensas. Se descansa sólo para alimentarse y se prosiguen las negociaciones.

Se notó el cansancio en los ministros de Estado, quienes mencionaron estar agotados, teniendo en cuenta que llevan casi 15 días tratando el tema.

LOS MARCHISTAS

Los marchistas pernoctaron una noche más en la localidad de La Angostura, distante 58 km de la ciudad. Los más de 1.000 caminantes permanecen en una escuela ubicada muy cerca del río, donde aprovechan de lavar sus enseres y efectúan su aseo personal.

Un promedio de cinco quintales diarios de arroz, bastante carne y verduras, son el alimento diario de los indígenas, colonizadores y campesinos, que decidieron hacer un alto y esperar buenos resultados del diálogo reanudado con el gobierno.

Sánchez Berzaín dice estar contento

El gobierno saluda victoria de Edgar "Huracán" Ramírez

- El ministro de Gobierno manda "una señal de apertura" a la nueva dirección de la Central Obrera Boliviana.

El Poder Ejecutivo, a través del ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, saludó ayer la victoria del líder Edgar "Huracán" Ramírez, quien fue elegido secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), en la última plenaria del XI Congreso Ordinario, clausurado ayer en la ciudad de Cochabamba.

"Estamos muy contentos porque (los trabajadores) ya tengan una directiva sindical estable, que permita a la COB dialogar con el gobierno", dijo Sánchez Berzaín luego de entrevistarse con el Presidente de la República.

Sánchez Berzaín saludó la victoria democrática de Ramírez y mandó "una señal de apertura" a la nueva dirección de la central sindical para solucionar los conflictos mediante el diálogo.

"También quiero decir que los trabajadores tienen que participar en el proceso de cambio que lleva adelante el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y tienen, en el Ministerio de Gobierno, las puertas abiertas para el diálogo para superar cualquier problema que se pueda presentar", dijo.

DEMOCRACIA SINDICAL

Durante su conversación con los periodistas,

Sánchez Berzaín destacó que "Huracán" Ramírez se impuso democráticamente al ahora exdirigente Oscar Salas para encabezar la COB desde este año hasta 1998.

"El señor Ramírez es el que tiene más votos y es un dirigente de larga tradición. Cuando hay un proceso electoral en cualquier organización siempre se puede ganar o perder y a él le ha tocado ganar", agregó el ministro.

Explicó que el Poder Ejecutivo mantiene las esperanzas de alcanzar el entendimiento con la dirección de los trabajadores en un escenario de diálogo y concertación, y de discusión democrática.

RESISTENCIA ACTIVA

Respecto a las primeras declaraciones del nuevo líder de los trabajadores bolivianos, Sánchez Berzaín dijo que el gobierno evaluará las mismas, pero aseguró que pese a las diferencias, siempre hay puntos en los cuales se pueden encontrar puntos de coincidencia.

Ramírez declaró que los trabajadores deben pasar de la resistencia activa a la resistencia subversiva, para alterar el orden establecido.

El nuevo CEN de la COB

Tras la elección de las 36 carteras, el Comité Ejecutivo Nacional (CEN) de la COB quedó conformado de la siguiente manera:

Strio Ejecutivo	Edgar Ramírez	(minero)
Strio General	Walter Aguilera	(fabril)
Strio General	Gerónimo Meneses	(campestino)
Strio de Relaciones Inter.	Lucio Gonzales	(minero)
Strio de Relaciones	Guillermo Esprella	(ferroviario)
Strio de Finanzas	Alfredo Soliz	(trab. universidad)
Strio de Organización	Roberto Pancorbo	(minero)
Strio de Organización	Eduardo Calderón	(fabril)
Strio de Organización	Vladimir Terceiros	(petrolero)
Strio de Organización	Néstor Bravo	(campestino)
Strio de Conflictos	Vitaliano Mamani	(fabril)
Strio de Conflictos	José Gutiérrez	(ferroviario)
Strio de Conflictos	Jaime Cabezas	(constructor)
Strio de Conflictos	Valeriano Mallku	(campestino)
Strio de Defensa Sindical	Isabel Ortega	(minero)
Strio de Vivienda	Lucio Gutiérrez	(campestino)
Strio de Transportes	Humberto Frías	(ferroviario)
Strio de Transportes	Octavio Urquiza	(de caminos)
Strio de Cultura	Jaime Rocha	(maestro urbano)
Strio de Cultura	Juan Ajllahuana	(maestro rural)
Strio de Seguridad Industrial	Felipe Flores	(minero)
Strio de la Prensa	(Sin nominar)	
Strio de Prensa y Propaganda	Antonio Jiménez	(gráfico)
Strio de Prensa y Propaganda	José Luis Arauco	(comunicaciones)
Strio de Comunicación	Jorge Loza	(radio y televisión)
Strio de Vinculación Femenina	Verónica Navia	(universitario)
Strio de Defensa	Bernabé Quilica	(harterno)
Strio de Asistencia Social	César Ricardi	(salud)
Strio de Deportes	Victor Luna	(fabril)
Strio de Cooperativas	Silverio Tillya	(minero)
Strio de Cooperativas	Jacinto Mendoza	(cooperativas)
Strio de Empleo y Desocupación	Ramón Lazcano	(petrolero)
Strio de Medio Ambiente	Genaro Condori	colonizador)
Strio de Seguridad Social	David Olivares	(salud)
Strio de Derechos Humanos	Martha Lazo	(artesanos)
Strio de Integración	Héctor Hinojosa	(CODESI)



GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO
LA PAZ, BOLIVIA

GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO INVITACIONES DIRECTAS PRIMERA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de la ciudad de El Alto, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

ID N° 021/96 CONSTRUCCION PARQUE INFANTIL, ZONA PUERTO DE MEJILONES.
ID N° 022/96 CONSTRUCCION PLAZA ADRIAN CASTILLO, ZONA ALTO LIMA Sra. SECCION.

Los Pliegos de Especificaciones, podrán ser adquiridos en la Dirección Administrativa de la Comuna afluente, ubicada en la Av. Jorge Carrasco, a partir del día 2 de septiembre de 1996, previo pago de Bs. 250.00 por cada pliego en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en los pliegos hasta hrs. 12:00 del día miércoles 25 de septiembre de 1996. La apertura de los sobres se realizará el mismo día a hrs. 16:00, en la Dirección Administrativa.

El Alto, agosto de 1996

Lechín:

El gobierno fue derrotado en el congreso de la COB

(ANF). Juan Lechín Quiquendo dijo ayer que el gobierno fue derrotado por los trabajadores en el congreso de la COB y que el modelo económico neoliberal encontrado en Edgar "Huracán" Ramírez un "opositor intrínseco de moral sin precedentes".

"Desde el primer momento sostuve que la candidatura de Ramírez era la mejor, porque él asumió una posición antineoliberal y de defensa intrínseca de los derechos de los trabajadores", declaró.

Indicó que el congreso de la COB en Cochabamba fue un triunfo de la oposición al gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada y sus aliados políticos.

"El gobierno estuvo empeñado en que (Oscar) Salas sea reelegido y no dejó de ofrecer coimas a muchos (delegados) para ese propósito", afirmó.

Lechín, quien dirigió a la COB durante 35 años continuos, calificó la gestión sindical de Salas. Dijo que no fue intrínseco en reclamar el cumplimiento de convenios firmados por las autoridades.

Sostuvo que varios otros convenios, antes de ser aceptados, no fueron consultados con las bases como es la costumbre democrática de la COB.

Ministro Peters buscará un diálogo permanente con la COB

El ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, anunció ayer que buscará el diálogo permanente y concertación con el nuevo Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB); destacó la renovación que existe y el cambio generacional en la entidad matriz de los trabajadores.

Es importante la incorporación de nuevos valores en el campo sindical, porque ello producirá una dinámica de cambio para lograr pleno entendimiento entre autoridades y dirigentes, aplicando la filosofía del diálogo y la concertación, dijo.

"La cultura del diálogo primará en todo momento para resolver los problemas de los trabajadores y no más la cultura de la confrontación, que estaba bien para épocas pasadas y que resultaba útil durante los periodos de dictaduras que se vivió en el país", señaló.

MIR y CONDEPA festejan nominación de "Huracán"

(ANF). Los opositores MIR y CONDEPA saludaron y festejaron ayer la designación de Edgar

"Huracán" Ramírez como nuevo secretario ejecutivo de la COB, y ADN expresó su deseo que el nuevo líder sindical saque a la entidad de la agobiante crisis que arrastra desde hace una década.

Los parlamentarios Gonzalo Valda (MIR) y Carlos García (CONDEPA) dijeron que sus partidos apoyaron orgánicamente la elección de Ramírez como ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, con el deseo de enfrentar el modelo neoliberal y a la oligarquía que se apropió más del país.

El diputado Fernando Kieffer (ADN) afirmó que "por principio" no apoyaron esa nominación, pero aclaró que su partido no tiene nada en contra de Ramírez. Valda, senador del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, declaró que su partido y los sindicalistas del MIR apoyaron de manera decidida la nominación de "Huracán" como nuevo secretario Ejecutivo de la COB, para seguir enfrentando a la casta dominante.

Entel

CORTE SERVICIO TELEFONICO Area Yungas

Entel S.A. comunica a todos los usuarios de la ciudad de La Paz y en especial a los abonados del área Yungas que, debido a fuertes tormentas de nieve en la Repetidora del cerro Mururata, se interrumpió el servicio telefónico desde el 26 del mes en curso.

Esperando restablecer el servicio en cualquier momento, agradeceremos su gentil comprensión.

La Paz, agosto 1996

DIRECCION CORPORATIVA DE RELACIONES PUBLICAS DE ENTEL S.A.

Huáscar Cajías Kauffman

Por Alberto Bailey Gutiérrez*

No se puede medir a los hombres por lo que es efímero, las apariencias, las palabras, los honores. El ser humano tiene que ser juzgado y valorado por lo que es capaz de construir, por lo que puede legar a otras generaciones con valor social y permanente.

Huáscar Cajías Kauffman es un hombre que ha construido mucho y muy valioso, que ha entregado a la sociedad obras duraderas de inmenso valor humano y moral. Lo admiramos por ello y no dudamos en señalarlo como un modelo que las generaciones de hoy y de mañana pueden mirar de frente y buscar imitar cuando sueñan y planean realizaciones sólidas para sus vidas.

Admiramos en él, al hombre, al ser humano disciplinado, con una mente clara y sólida, con ideas bien definidas. Al hombre que puede ser tolerante con el prójimo y absolutamente intolerante cuando de principios se trata, al hombre que cede ante el otro pero que no cede ante su conciencia.

Así lo conocieron, así lo vieron siempre, así lo recuer-

dan y lo recordarán centenas y centenas de alumnos de la Universidad que tuvieron en él a un maestro en todo el sentido de la palabra, por el magisterio profesional, por la dedicación a su vocación de formar hombres con los mejores instrumentos a su alcance, por la búsqueda de excelencia que inspiraba e incutía, por el rigor con que exigía trabajo y entrega y por la justicia con que medía el rendimiento de cada alumno. Sus lecciones cargadas de sabiduría y sus textos claros y completos quedan como un valioso legado que muchísimos recuerdan y agradecen.

Admiramos también al periodista que con gran visión de futuro y profunda convicción cristiana funda en 1952 el Semanario PRESENCIA que en 1958 se convertiría en diario. Director incansable de ese destacado periódico, trabaja a la par en editorial con independencia y objetividad y en foros con periodistas jóvenes que hoy se encuentran en muchos medios de comunicación del país. La trayectoria de lucha por la verdad del diario PRESENCIA está indisolublemente ligada al carácter, la inco-

ruptibilidad y un gran amor a Bolivia que distinguen a Huáscar Cajías.

Es imposible separar el arraigo y la respetabilidad que adquiere PRESENCIA en pocos años, de la tesonera labor del hombre que hoy estamos honrando. Principios claros, indeclinable búsqueda de la verdad, servicio al país, y sus instituciones son características que el equipo dirigido por Cajías buscó sin tregua para que distinguieran a PRESENCIA. Guardo un imborrable recuerdo de la larga época en que compartí con Huáscar desvelos, ideales, dificultades y éxitos.

Decenas de periodistas y escritores del país, así como miles de lectores dan sin reservas su aprobación al empeño de poner en práctica diariamente los principios sustentados y proclamados en las columnas del diario que ha seguido la ruta trazada desde que Cajías dejó la dirección. El no ha dejado de escribir artículos semanales en los que recoge la larga experiencia de su vida de 44 años de periodismo.

Se rinde hoy homenaje también al hombre público que

presta valioso concurso a los procesos democráticos de nuestro país desde la Corte Nacional Electoral, dando confiabilidad y credibilidad a los actos electorales. Recibe por ello merecido reconocimiento público.

Es, en síntesis, la de Huáscar Cajías una vida plena, siempre en compromiso con sus convicciones y con los intereses del país con entrega y ejemplar dedicación.

Una vida de sólidas construcciones que enriquecen a Bolivia y que quedan firmes y duraderas.

Al unirme a este homenaje en sus 50 años de vida profesional, recojo el sentir de miles de bolivianos para expresarle reconocimiento y gratitud. Porque es preciso agradecerle lo que ha hecho, sus decisivas contribuciones y el ejemplo que deja de entrega, de firmeza y de calidad humana. Todo ello enriquece la estatura moral del hombre pero también enriquece a todos los que lo conocen o han tomado contacto con sus obras.

*Periodista, Secretario Nacional de Cultura.

Mensajes contra el narcotráfico

Por Carla Elienne de Balboa*

Las alternativas al desarrollo siguen siendo la mejor esperanza de solución al problema de los cultivos de coca excedentaria. La experiencia de erradicación ha tenido efectos favorables entre los cocaceros bolivianos. Pero, los incentivos al desarrollo han tropezado con desembolsos lentos y poco efectivos.

La defensa de la ecología o "ecología amigable", como la llaman algunos expertos, sigue siendo un discurso a medias. El Secretario de Defensa Social anunció en agosto que donantes internacionales prometieron invertir 24 millones de dólares para proyectos en el Chapare. Recientemente una delegación alemana, encabezada por el Ministro de Cooperación económica Carl Dieter Spranger, llegó a La Paz para firmar un paquete de ayuda por 80 millones que incluye proyectos para el desarrollo alternativo. Es obvio que la parte burocrática es la que mejor funciona.

El Ministro de Gobierno de Bolivia dijo recientemente que el combate contra las bandas de la droga debe realizarse en el primer eslabón de la producción, es decir, erradicando las plantaciones excedentes de coca que se desvían a la poza de maceración. Ese punto de vista tiene mucho sentido ecológico. Es, además, una de las referencias del éxito alcanzado hasta ahora por Bolivia en materia de erradicación.

La eliminación voluntaria continúa infligiendo pérdidas en el excedente cultivo de coca. Es por eso que la opción de sembrar sustitutos adquiere un singular atractivo entre los productores de coca bolivianos. Un dirigente cocacero dijo recientemente: "Nosotros -refiriéndose a sus compañeros- estamos dispuestos a erradicar, con la condición de que el gobierno proporcione dinero para alterar nativos de desarrollo en la zona". Esa declaración es una costumbre entre los campesinos y no representa ninguna novedad.

Lo cierto es que existe una

línea muy perceptible entre el surrealismo y la realidad que viven los campesinos de Chapare. Los narcotraficantes operan en la zona pagando a los campesinos sumas por el trabajo duro. Los campesinos en las celdas del antidroga que hay en Chusimayo en su mayoría humilde campesinos que aceptan remuneración ridícula, ya sea por transportar la pasta de coca a otro o plantar coca en la poza de maceración. Pero esa harina de otro costal.

Lo evidente es que las alternativas de desarrollo son vistas por muchos expertos como una terna a largo plazo. Es el medio ambiente en los países productores de la prima que sirve para producir droga. El gobierno boliviano, sin embargo, cree que la fuerza es necesario. Está adoptando medidas internas para proteger los bosques tropicales. El motivo: La volatilidad de la persistencia de los traficantes de droga en promover cultivos de coca nuevos.

Recientemente el Presidente de Bolivia en persona inauguró un nuevo batallón de fantería en la localidad de Santa Rosa en el Chapare. El mandatario explicó que esta una de las Fuerzas Armadas no tiempará en operaciones interdicción contra narcotráfico, pero puede ser usada para proveer ayuda logística a la policía antidroga que opera en la región. "Una de las batallas ecológicas de Bolivia", manifestó. Mientras tanto, la erradicación de los cultivos excedentarios de coca sigue su curso normal. Secretario Canelas dice que plan es implementado satisfactoriamente y de acuerdo con calendario. La meta establecida para este año la eliminación de 6.000 hectáreas de coca.

*Comunicadora social, La Paz.

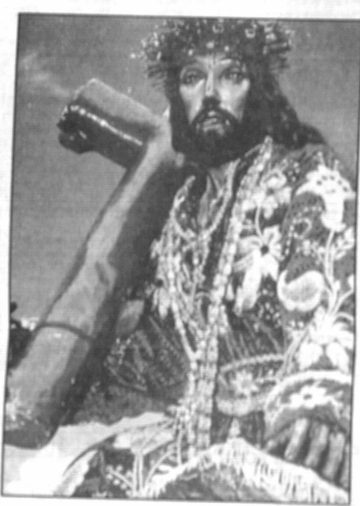
Una obra desconocida de Tito Yupanqui

Por Marcelo Arduz Ruiz*

La devoción que despertara en tiempos de la colonia, la imagen modelada por el escultor de Copacabana, sería tal que la tradición le atribuye hechura divina. Tampoco fue ésta la única talla -como habitualmente se piensa- que realizara el venerable Inca; entre otras, están las de Pucaráni, Huarina, Cochabamba, Humahuaca, Tucumán y Sevilla. Lo curioso en todo caso, como señala Antonio de la Calancha, es que todas fueran milagrosas: "ven- turoso indio, escogido por Dios para que las imágenes que hiciera, admiraran con sus milagros y fuesen portentosa de maravillas".

A raíz de su primeriza obra, la tosca imagen en barro que el párroco de Copacabana retirara del Altar, la mayoría de los cronistas retratan a Yupanqui como artista bisoño; pero, precisamente ese fracaso lo llevaría a Potosí, para perfeccionar su arte en el taller del maestro español Diego Ortiz de Guzmán, convirtiéndose después en uno de los artistas más cotizados de la época. Sobre el particular, Lizárraga expresa: "Ha sido llamado a muchas partes, y las ha hecho [otras esculturas], y cuando en la ciudad de La Plata le llamó el Presidente de la Real Audiencia, y el Licenciado Cepeda le cedió la silla, diciéndole: Quien hace imagen de N. S. que obra tal multitud de milagros, merece que se le de silla delante de un Presidente".

Eran tantos los pedidos que desde diversas partes le llegaban, que Yupanqui llegó a establecer a orillas del lago una verdadera escuela de escultura.



Jesús Nazareno, Patrono de Ayacucho

ra, tomando a su cargo a varios discípulos a los que transmitió su arte. El más aventajado de ellos, Sebastián Acosta Túpac Inca, una vez fallecido el maestro, talló otras imágenes e hizo el retablo del templo de Copacabana.

En realidad, Tito Yupanqui fue un artista completo. Ramos Gavilán, refiere que para conseguir la autorización del Obisado de Charcas, presentó "una imagen en lienzo de su

mano", y Baltazar de Salas le atribuye un "famoso lienzo de 4 varas de largo por tres de ancho" que representa la aparición de la Virgen sobre el cerro de Potosí; cuadro extraviado pero que el padre Jesús Viscarra presenta copia dibujada en su libro "Copacabana de los Incas". Ambas referencias, nos revelan una faceta poco difundida del escultor de Copacabana.

Sin embargo, en el campo específico de la escultura, re-

sulta verdaderamente novedoso enterarnos que Yupanqui, además de las representaciones únicamente femeninas que se conocen (incluida Santa Verónica, que se exhibe en el Santuario de Copacabana), hubiera tallado un Cristo cargando la cruz. En efecto, en un reciente viaje por Ayacucho (Perú), nos informamos de que Yupanqui no solamente es el autor de la famosa Virgen de Cochabamba, en esa región, sino también de la milagrosa imagen de Jesús Nazareno, nada menos que Patrono de esa ciudad.

En efecto, la obra "Tradiciones de Huamanga" de Juan de Mata Peralta (Universidad Nacional de Huamanga, 1995), en el capítulo titulado "Francisco Tito", apunta que "El pueblo devoto, muchas veces hace pertenencia a artefactos celestiales; pero antiguos manuscritos que se atribuyen al insigne historiador Dr. Ramón Muñiz, nos conducen como de la mano a deducciones históricas, para sacar a luz a los verdaderos autores de esas obras maestras. Hay probabilidad que nuestra venerada imagen de Jesús Nazareno de Santa Clara de esta ciudad, haya sido obra de Francisco Tito".

El mencionado autor, concluye afirmando: "Nosotros expulsores de antiguallas, descubrimos fuera de lo fantástico y milagroso que se atribuye como origen de esas veneradas imágenes. Es pues justo hacer hincapié en el verdadero autor de estas famosas esculturas".

*Escritor, La Paz.

La integración andina en el contexto latinoamericano

Por Jaime Córdoba Zuloaga*

En un mundo que tiene de hacia la integración en grandes bloques económicos, el caso latinoamericano no se presenta especialmente esperanzante. Estados Unidos, como una respuesta a la conformación de otros poderosos núcleos de integración en el mundo (la Unión Europea y las diversas experiencias en el bloque asiático), lanzó hace casi dos años la iniciativa para conformar el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA). Colocando como meta el año 2005, instó a Canadá y a los países latinoamericanos a sumarse a esta gran empresa conjunta.

Las cifras y proyecciones efectuadas al amparo de esa iniciativa, prueban que la mejor opción para todos los países del continente radica en la formación de esta Gran Zona de Libre Comercio, a través de la cual se obtendrían la eliminación multilateral de las barreras arancelarias y no arancelarias. Los estudios más optimistas parecen demostrar que una integración de estas características implica un mayor crecimiento, especialmente para las economías más deprimidas.

Sin embargo, resultaría muy simplista pensar que una integración continental de estas características puede producir condiciones ventajosas para los países latinoamericanos. No debe olvidarse que estamos hablando de una integración entre economías drásticamente desiguales. Para que una Zona de Libre Comercio funcione con un mínimo de equidad y beneficio para los países latinoamericanos, sería necesaria una relación comercial particular basada en la cooperación entre los países y en la posibilidad de establecer un esquema único de liberación comercial, multilateralizado mediante los bloques regionales existentes.

A pesar de la retórica en favor de la integración presente en los discursos de los líderes de la región, se sigue verificando una terrible dificultad para obtener

la cooperación entre los países de la región debido, entre otros aspectos, al conflicto de intereses políticos y económicos, a las restricciones internas para admitir ajustes y costos de corto plazo, etc.

Es cierto que actualmente, aunque hubiese un mayor acuerdo entre los países latinoamericanos, no existen los mecanismos para negociar un convenio multilateral que conduzca al logro de un esquema único de liberalización.

No obstante, las realidades mundiales obligan a los países a asociarse en bloques económicos, en la seguridad que individualmente sólo pueden conseguir escasos resultados. Esto se traduce en un hecho fácilmente verificable: ante la imposibilidad de obtener un consenso general, se ha optado por reforzar los esquemas de integración subregionales, así como las relaciones comerciales bilaterales entre países con mayores afinidades.

El continente americano se dirige hacia la integración económica y comercial, no obstante las enormes disparidades entre el bloque latinoamericano y los Estados Unidos. Corresponde a los líderes latinoamericanos diseñar la estrategia menos traumática.

Los bloques de integración subregionales (Grupo Andino, Mercosur, Mercado Común Centroamericano, CARICOM), a pesar de sus problemas, constituyen un buen camino para armonizar intereses. Sólo en la medida en que se fortalecan podrán articular una posición sólida frente al poderoso vecino del norte.

El Grupo Andino ha logrado en el curso de casi tres décadas perfilar una Zona de Libre Comercio y una Unión Aduanera; es, por lo tanto, uno de los baluartes de esta opción. No sólo cabe fortalecerlo, sino proyectarlo hacia el resto de bloques subregionales, a fin de crear las bases de una posición conjunta latinoamericana.

*Coordinador de la JONAC, Lima/Perú.

Lo dicen en la India

"Biopiratas" roban conocimientos del Sur

Toda cocina india que se precie tiene una botella de polvo de "cúrcuma longa", ingrediente esencial en la preparación de alimentos y también un medicamento muy conocido en todo el país. Sin embargo, la patente por sus propiedades medicinales fue adjudicada a un solicitante de Estados Unidos.

Por Mahesh Uniyal

No es la primera vez que el Norte reclama la propiedad de algo que proviene del conocimiento tradicional del Sur. Hace algunos años, una firma estadounidense patentó las cualidades herbicidas del árbol "neem", que es nativo del Sur y Sudeste de Asia.

Los activistas que actualmente se baten para cambiar las reglas sobre derecho de propiedad intelectual (DPI), describieron esos incidentes como "biopiratería" y afirmaron que es importante que las naciones pobres del mundo se unan para salvaguardar conocimientos aterrorados durante generaciones.

Vandana Shiva, una experta india en investigación biotecnológica, quien está a la vanguardia de la campaña internacional contra la "biopiratería", apuntó que Estados Unidos "usa términos como 'fuerte' o 'débil' para el DPI".

"En contraste, la patente sobre la cúrcuma -una planta que pertenece a la familia del jengibre- pone en evidencia que las leyes estadounidenses sobre propiedad intelectual son muy débiles", acotó Shiva.

La patente sobre la cúrcuma ha sido dada al centro médico de una universidad estadounidense. Como el caso precedente del árbol del "neem", es una prueba evidente del fracaso del nuevo régimen global de propiedad intelectual para prevenir la piratería del conocimiento, dijo la experta.

"Las patentes deben ser adjudicadas sobre la base de la novedad. Dado que en India todos conocen y usan la cúrcuma para cicatrizar heridas y como antiséptico, claramente no se trata de una invención reciente", observó.

No obstante, plantear desafío legal contra esas patentes no es fácil debido a que el conocimiento tradicional se documenta raramente de manera aceptable para las autoridades encargadas de otorgar las patentes.

La Oficina de Patentes de Estados Unidos rechazó la apelación de India sobre la patente por el árbol de "neem", aduciendo que estaba basada sólo en pruebas verbales y no documentadas por escrito sobre su empleo como herbicida tradicional.

Las nuevas reglas mundiales de comercio también han

allanado el camino a las compañías de negocios de países ricos, que reclaman como propios conocimientos tradicionales de naciones en desarrollo, denunciaron los activistas.

Las disputas sobre la propiedad intelectual internacional son resueltas por la Organización Mundial de Comercio (OMC), la cual no reconoce las comunidades de pueblos nativos como entidades legales, ni tampoco su conocimiento sobre plantas y bosques, el cual no es aplicable a sus reclamos de protección.

Es improbable que las reglas cambien y la primera posibilidad para el mundo en desarrollo de buscar protección para el conocimiento tradicional, sólo se producirá cuando las normas sean revisadas en el año 1999.

Los activistas que tratan de cambiar las reglas dicen que el Sur debe insistir que sea obligatorio un examen de antecedentes para todos los pedidos de patentes, a fin de asegurar que no copian conocimientos preexistentes. Incluso la evidencia verbal de un uso previo debería ser causa suficiente de rechazo.

Shiva dijo que también las patentes basadas en piratería de conocimientos de utilización de plantas y biodiversidad "deberían ser revocadas en todos los países donde se adjudicaron".

A nivel nacional, es necesario un sistema colectivo de derecho de propiedad intelectual opuesto a las patentes para que sea la salvaguardia más efectiva del conocimiento tradicional.

La protección del conocimiento tradicional no significa una prohibición de su uso comercial, y los activistas lo apoyan en tanto los propietarios legales reciban una participación justa de sus beneficios.

Apuntaron que las manos de las naciones en desarrollo están fortalecidas ahora por el tratado de conservación global de la biodiversidad, que les otorga derechos absolutos sobre sus recursos naturales.

La Convención sobre Diversidad Biológica concede especial importancia al papel de los pueblos nativos en la conservación de esos recursos.

(Nueva Delhi/Inter Press Service)

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Selemé
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albaracín

La Paz, Bolivia, sábado 31 de agosto de 1996

Defensa de los derechos humanos

Periódicamente surgen denuncias sobre que en las organizaciones de seguridad interna se violan los derechos humanos. De inmediato, las respectivas autoridades ordenan una investigación ofreciendo sancionar a los responsables, si se les encuentra culpables. Al poco tiempo, las denuncias caen en el olvido, hasta que aparece una nueva.

En esa rutina, el presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados ha denunciado la comisión de flagrantes violaciones de los derechos humanos de un presunto delincuente, quien habría sido golpeado en las celdas de la Policía Técnica Judicial (PTJ) para obligarlo a autoincriminarse y denunciar a otros jefes policiales por la comisión de delitos. Además, se le privó de alimento durante cerca a tres días y estuvo detenido por más de 48 horas, tiempo que define la ley para que el presunto inculcado sea traspasado a la justicia ordinaria.

Por su parte, las autoridades de la PTJ han rechazado la denuncia. Su director aseguró que no se maltrata a los presos, aunque reconoció que en esa institución "se viola entre el 10 y 20 por ciento de los derechos humanos de los ciudadanos", pues, evidentemente, no se cumple con la disposición que prohíbe tener a una persona detenida por más de las 48 horas señaladas, argumentando que en ese lapso es muy difícil elaborar las diligencias judiciales respectivas.

El Ministro de Justicia ha salido al paso de esa explicación, señalando que la misma no es un justificativo para violar los derechos humanos, y el Fiscal General de la República interno consideró que en la PTJ fueron violados, por lo menos, cuatro artículos de la Ley del Ministerio Público y siete de la Constitución.

Así están las cosas. Lo cierto es que en Bolivia aún nos falta avanzar hacia una cultura democrática y tolerante (lo que no significa permisiva). Y no sólo en los organismos encargados de la seguridad interna, sino en la gran parte de las instituciones del país. Hay aún predominio de relaciones autoritarias, las mismas que se muestran en el debate político, en la familia, en el tratamiento a subalternos, en la educación y ni qué decir cuando se trata de gente proveniente del área rural.

Ejemplos de ello hay muchos. Citemos dos. Uno —que peligrosamente se va generalizando— es olvidar el precepto constitucional que norma que uno es inocente mientras no se compruebe su culpa; crece la tendencia a que el acusado tenga que demostrar su inocencia y en condiciones absolutamente desventajosas.

En el caso que nos ocupa, una comentarista de un medio audiovisual preguntó, criticando la actuación de la Comisión de Derechos Humanos por denunciar el maltrato al presunto delincuente, lo siguiente: "¿Qué pasa con los derechos de quienes fueron robados por el delincuente?", dando por sentada su culpabilidad y aprobando implícitamente el maltrato al acusado.

Un elemento fundamental del sistema democrático y del nivel del desarrollo de los pueblos, además de satisfacer las necesidades mínimas de toda la población, es la confianza que tiene el ciudadano en sus instituciones jurídicas y de seguridad. Diversas encuestas muestran que en Bolivia ambas están venidas muy a menos, y eso se debe, entre otras causas, a que en ellas priman la influencia y la prepotencia, y la ausencia de equidad y protección.

Mientras esto no cambie, las metas del desarrollo democrático estarán lejos. Y los primeros pasos para acercarnos a ellas son romper la impunidad existente y fomentar procesos educativos para inocular el principio básico de la cultura democrática: el pleno respeto al otro.



Sin vueltas

Por Por Maggy Talavera

La paciencia mal entendida

La determinación de los pueblos indígenas de marchar desde Santa Cruz hasta La Paz para demandar sus derechos junto a campesinos y colonos, ha sido capaz de volver a levantar el telón del escenario que presenta la Bolivia que insistimos en negar: la de la pobreza, el abandono y la postergación. Pero, mucho más aún que esa recordación, la marcha ha dejado al desnudo no sólo los pies heroicos de los marchistas, sino la ignorancia a veces premeditada de quienes nos vanagloriamos de saber y entender todo.

Desde funcionarios de Gobierno hasta dirigentes campesinos y colonos, pasando por empresarios y reporteros o periodistas, no hemos logrado captar el significado de una movilización que prescindiendo de las maniobras y artificios políticos, y recurriendo sólo a la fortaleza de unos cuerpos acostumbrados a las penurias y al olvido, ha logrado sentar en una misma mesa a quienes ejercen el poder y a quienes lo padecen, devolviéndole la voz a miles de indígenas enmudecidos por siglos.

Los malentendidos han surgido desde todos los flancos. Algunos funcionarios públicos descalificaron la marcha aduciendo intereses políticos, lamentablemente alentados por contradictorias versiones ex-

puestas por los principales dirigentes sindicales campesinos y colonos, que piensan y actúan bajo una óptica distinta a la que marca la visión indígena, y que llegaron a confundir paciencia con debilidad. Críticos en el discurso, esos dirigentes demostraron en los hechos poco compromiso con las demandas que originaron la marcha, optando por permanecer en Cochabamba para no perder espacios de poder en el manejo de la Central Obrera Boliviana.

La movilización de los indígenas tampoco estremeció las estructuras de una institucionalidad local poco o nada consciente de los problemas e injusticias sociales que imperan en la región. Salvo la bendición de la Iglesia Católica y la solidaridad de quienes dirigen la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, los otros sectores de la sociedad civil ignoraron a los marchistas y sólo salieron de su marasmo para apoyar la emergencia declarada por los empresarios y productores del campo, el "motor de la economía cruceña".

El desconocimiento ya no sólo a la marcha, sino a las demandas y a la identidad de los marchistas, fue notorio también en el concierto nacional. Desde La Paz se manejaron las informaciones de una manera superficial, salvo honrosas excepciones, generando una co-

rriente de opinión que traslució una vez más la visión centralista con la que insisten en mirar, leer e interpretar al país diverso y único en el que conviven cientos de culturas y pueblos.

Pese a esas fuerzas adversas y para alegría de muchos, sin embargo, los indígenas han logrado avanzar más que simples 58 kilómetros de una larga caminata programada hacia La Paz, gracias a la persistencia, a la paciencia y a la fortaleza de sus convicciones que han comenzado a impactar en algunos niveles de decisión del Gobierno, desde mucho antes del martes 27 en el que arrancó la marcha y cuyo inicio podría remotarse a las primeras luchas de reivindicación trabajadas por los pueblos originarios.

Lo único que resta ahora es que esta vez la paciencia no sea mal entendida y que la voluntad manifiesta del Gobierno de dar soluciones concretas y definitivas a las demandas territoriales, se traduzca en instrumentos y acciones de hecho valederas para siempre y no como simples parches que pretendan sumergir en un letargo temporal los conflictos que emergen de la pobreza e injusticia, en un ridículo afán de ocultar la Bolivia real de los ojos de los 34 jefes de Estado y Gobierno que se reunirán en Cochabamba en ocasión de la Cumbre del Grupo de Río.

La Biblia en sus manos

Si alguno quiere seguirme

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Lecturas bíblicas: Jeremías 20, 7-19; Romanos 12, 1-2; Mateo 16, 21-27. Jesús invita a la gente a que le siga. Seguirle es imitarle en su vida, es aceptar su enseñanza y los criterios que guían su propia vida. No obliga a nadie a hacerlo. Eso no quiere decir que da igual aceptarle o rechazarle. Cada uno debe cargar con las consecuencias de su decisión. Para hacerlo con responsabilidad, es preciso que sepa lo que supone el rechazo o la aceptación de Jesús. Aludiamos a ello en nuestro comentario del sábado anterior, al responder a la pregunta de Jesús: ¿Y vosotros quién decís que soy yo? Estoy seguro de que muchos ni baruntan las consecuencias de una u otra alternativa. Y estoy seguro también de que si conocieran los términos del dilema, si conocieran a fondo al que les invita, ciertamente se decidirían por Jesús. Parece, sin embargo, que no es del todo fácil. Porque es preciso despojarse de la manera propia de ver las cosas, para verlas como las ve Dios. Y esta dificultad la experimentó hasta el propio Apóstol Pedro, como nos lo dice el texto evangélico de este domingo.

1. Enfrentamiento entre Pedro y Jesús: Y fue como a renglón seguido de la promesa espléndida que hace Jesús a Pedro, El Maestro predice a sus discípulos que va ser crucificado cruelmente, y precisamente por los jefes de Israel. Pedro se atrevió a llamar aparte a Jesús y expresarle con toda franqueza que no estaba de acuerdo con esa barbaridad de que le mataran. En mala hora lo hiciera. Pues jamás a ninguno de sus discípulos les lanzó Jesús calificativo tan duro: "Apártate de mí, Satanás".

Y es que el asunto era de suma importancia. Se trataba de dos visiones encontradas de las cosas, de la historia del mundo; dos planteamientos distintos de la misión de Jesús. Estaban en juego los criterios humanos, muy lógicos a primera vista, y los criterios divinos que rigen los acontecimientos. Pedro intentaba cortar el paso al camino de redención que el Padre Dios le había señalado a su Hijo. El enojo de Jesús estaba bien justificado.

2.- No basta una intención buena: Pedro lo hacía con la mejor intención y en ello había una buena dosis de amor al Maestro. No le cabía en la cabeza que a aquel hombre tan bondadoso, a aquel Maestro y taumaturgo, le quitaran la vida, así por las buenas o por las malas. Y que la perdiera a manos de los jefes de Israel, que representaban para un buen israelita la misma autoridad divina. Ello nos lleva a la conclusión de que con las mejores intenciones se pueden cometer los mayores errores, si uno no se arma de prudencia y de los más altos ideales.

3.- Los pensamientos de Dios y los de los hombres: La reprimenda cae a Pedro por falta de fe. Y ésta fue siempre la causa de fondo que motivó las llamadas de atención de Jesús a sus discípulos. Creo que es lo único que podemos temer: perder la fe o no tenerla en Jesús-Maestro. El Apóstol no le conocía todavía lo suficiente. No perdiera a manos de Dios sobre la redención de la humanidad: no esperaba un Mesías como el que se le iba revelando poco a poco a través de la actuación y de las palabras de Jesús.

Pero no se atrevió a replicar a su Maestro, aunque le saliera a flor de labios una lógica argumentación. Algo así como estas palabras: "Pues pienso como lo que soy, como hombre hecho y derecho. La lógica humana es el arma de la que echamos mano los humanos para cohonestar

nuestras debilidades o aferrarnos a nuestros criterios. Con frecuencia nos expondrá Jesús en su evangelio unos criterios de conducta que nos parecerán extraños o poco lógicos. Solamente se atisban a través del prisma de la fe.

Es conatural al hombre el intentar huir de la cruz, de la persecución, de la muerte: es conatural al hombre levantar la voz contra la evidente injusticia, o contra la vil calumnia. Lo hace Pedro. Pero el Señor nos enseña la sublime lógica de las Bienaventuranzas. San Pablo nos dirá (Romanos Cap. 12, segunda lectura de este domingo), que no tomemos por modelo a este mundo, porque no es garantía de verdad.

4.- ¿Por qué ha de permitir tu Providencia? Ya se lo preguntaba un poeta. No entra en las categorías humanas que el bueno y justo sea sometido a la tortura y a la muerte. No cabe que un niño inocente pierda violentamente su vida. No cabe la misma muerte, venga como viniere, a pesar de que es cosa tan cotidiana. Mucho menos cabe eso de la resurrección: pues no la venimos por ninguna parte. Pero Jesús, que es verdad y vida, nos habla de ella. Y predice su propia resurrección luego de anunciar su pasión y su muerte.

5.- Pedro se olvidó parte del párrafo: Cuando Jesús anuncia su pasión y muerte, añade siempre que El va a resucitar, que va a triunfar. Aquello de pasión y muerte no es sino camino necesario y premisa para la resurrección, porque era un camino necesario para la naturaleza humana. La resurrección es el hecho y la luz que lo ilumina todo. Así lo comprendió San Pablo; y toda su visión teológica está alentada por este misterio. No solamente es un gran consuelo, es la clave de nuestra vida, de nuestro caminar y de la historia humana. Sin duda, San Pedro no cayó en la cuenta de esta última cláusula de la predicción del Maestro, ofuscado ante el anuncio de su muerte. Y no entendieron casi nada los apóstoles hasta que su Maestro resucitó y les abrió el sentido de las Escrituras, como lo hizo con los discípulos de Emaús (Lucas Cap. 24).

6.- Jugar a perder: No lo hace nadie. Aun el que es objeto de soborno, que le compromete a perder el partido, lo hace para intentar ganar dinero. Todo en este mundo está estructurado para ganar. Para ganar en el deporte. Para eso se entra en la selección nacional, y se les inculca a sus integrantes la mentalidad de ganar. Y ya lo dijo el otro: somos un país de ganadores. Se embarca y arriesga uno en los negocios para ganar. Se empeña uno en una campaña política para ganar. Y si no se puede conseguir el primer puesto, se encarama uno al segundo o al tercero.

Pues amigos: aquí el evangelio nos pone de cabeza. Nos dice: quien quiera ganar su vida, la perderá. Hay que comenzar por perder. Vaya filosofía. Lo raro y prodigioso es que la siguió Jesús, y triunfó. Y nos regaló su triunfo. Para esto lo hacía. Para esto El se humilló y se despojó de su rango y sufrió pasión y muerte. El cristianismo es también para ganar: pero por un camino muy distinto.

Epílogo: Hubo un medio santo, porque era de pequeña estatura, que asimiló a la perfección estas cláusulas del evangelio. Se llamó San Juan de la Cruz. Y nos regaló paradojas al mejor estilo evangélico, y que él supo ponerlas en práctica. "Sube, si quieres bajar", nos dice una de ellas. Donosa manera de caminar. Pero, si Dios ve así las cosas, así lo son de verdad.

El otro rostro de Brasil

Con flores y entusiasmo las mujeres al poder

Con la ley de cuotas los partidos son obligados a presentar 20 por ciento de candidatas a concejales en las elecciones del 3 de octubre en los 5.500 municipios brasileños. En la ola de participación femenina, se multiplicaron también las que postulan a la presidencia.

Por Mario Osava

Susana Rodrigues es puro entusiasmo y alegría al iniciar su carrera política a los 77 años de edad, como candidata a alcaldesa de Nueva Vizosa y una de las más de 60.000 mujeres que irrumpen en una actividad antes monopolizada por los varones en Brasil. "Por favor, destaque que si gano hará de esta ciudad una de las más bellas del país", pidió Susana Rodrigues al concluir la entrevista telefónica con IPS.

La región de Nueva Vizosa, en el sur de Bahía, estado del noreste brasileño, "es rica en flores maravillosas, y con ellas haré hermosos jardines con amigos expertos", explicó. "Basta organizarlas con elegancia", añadió.

Será "la huella del pasaje de una mujer por la alcaldía, la flor como embajadora de la ciudad". Pero su prioridad, señaló la candidata, es mejorar la vida de la gente de Beira de Pista, el poblado más pobre del municipio de 40.000 habitantes.

"Viven en una miseria espantosa, que sólo puede ser producto de una explotación", se indignó, anunciando que buscará rescatar a esa gente "carente de todo", sin prometer una solución completa.

Rodrigues, artista plástica, canjeó la gigantesca Sao Paulo por la pequeña Nueva Vizosa -poco más que una "aldeia de pescadores"- hace 23 años, cuando un grupo de conocidos artistas e intelectuales decidió instalar un rincón cultural atraídos por las playas y la sencillez.

Viuda hace tres años, pero separada "hace mucho más" de otro artista plástico, goza de excelente salud para su edad, lo que le permite recorrer el municipio en intensa campaña en su colorida camioneta, "en realidad una gran amiga personal", que le sirve desde que partió de Sao Paulo, viajando 1.200 kilómetros.

Fue una de las primeras mujeres en estudiar sociología en Brasil y es autora de una historia del país contada por muñecos, "quizás única en el mundo", tan alabada que sus creaciones están expuestas en el Palacio del Planalto, sede de la presidencia, en Brasilia.

El teatro y los niños forman parte de sus pasiones. En esos años en Nueva Vizosa enseñó pintura, organizó y dirigió espectáculos teatrales con los niños en las plazas.

Es "un espíritu joven, el entusiasmo en persona", comentó Benedito do Nascimento, dirigente local del Partido de los Trabajadores (PT). "Y corajuda", añadió el también presidente del sindicato de trabajadores rurales. Rodrigues se hizo conocer al denunciar en 1987, incluso ante las Naciones Unidas, a los policías que torturaron a tres niños en la ciudad por sospecha de hurto.

Fue Nascimento quien la convenció de presentar su candidatura.

Esa propuesta la sorprendió, indicó Rodrigues, afiliada al PT hace sólo dos años pero con una historia de apoyo a partidos de izquierda desde los 40.

"La campaña electoral es una delicia, un placer que se concede a una cuando ya no es tan joven", definió. Para conquistar los 18.500 electores del municipio, "revolucionó la técnica de campaña electoral", dijo.

Su método consiste en reunirse con la gente, especialmente campesinos y pescadores pobres, y contarles historias, inspiradas en un escritor famoso, pero adaptadas y modificadas por su imaginación y experiencias. "Soy una gran contadora de historias", afirma.

Cuenta con el apoyo de las mujeres locales, "muy batalladoras". Fueron ellas quienes se movilizaron hace tres años para impedir que grandes embarcaciones pesqueras, venidas del sur industrializado de Brasil, "se llevaran todos los peces grandes" de la localidad, según denunció.

Susana Rodrigues aún tiene tiempo para escribir dos libros, uno de memorias y otro sobre las grandes personalidades negras del mundo, como el pastor estadounidense Martin Luther King, el líder sudafricano Nelson Mandela y el futbolista brasileño Pelé.

Para llegar al poder, tiene que vencer a tres rivales, todos hombres. "Creo que soy la única mujer candidata a alcaldesa en el sur de Bahía", lamenta. Pero Nascimento espera que la coalición de izquierda logre elegir cinco mujeres al Concejo de 13 miembros, además de la alcaldesa.

Como Susana Rodrigues, hay en otras partes de Brasil muchas mujeres disputando el gobierno municipal, incluso en grandes metrópolis. En Sao Paulo, Luisa Erundina intenta volver a la alcaldía que condujo entre 1989 y 1992, aunque con pocas posibilidades de acuerdo a las encuestas.

Tres mujeres luchan por gobernar Macaé, capital del estado de Alagoas, en el noreste conocido por su machismo, y otras tres en Porto Alegre, capital del sur.

Hay candidatas en la mitad de las 26 capitales estatales, varias de ellas consideradas favoritas. En el interior del estado de Sao Paulo, 33 mujeres disputan alcaldías.

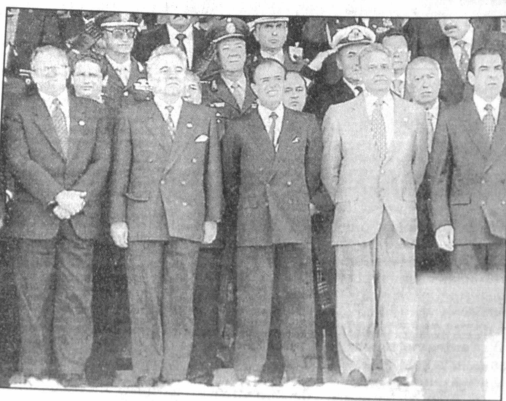
Esa participación femenina masiva debería fortalecer la presencia de las cuestiones sociales en la administración pública, el área en que las parlamentarias son más activas, según el Centro Feminino de Estudios y Asesoría, que acompaña actividades políticas que interesan a las mujeres.

(Rio de Janeiro/Inter Press Service)

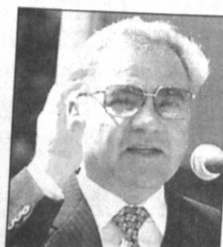
La X reunión anual se pone en marcha

Conozca un poco más de los países del Grupo de Río

Once presidentes, un Primer Ministro y dos vicepresidentes debatirán en el foro político más importante de la región cómo enfrentar la pobreza, el desarrollo sostenible, el narcotráfico, la integración y la consolidación de la democracia. Estos son los datos de los 14 países miembros del Grupo de Río.



De izquierda a derecha: los presidentes de Colombia, Bolivia, Argentina, Brasil y Chile.



Gonz. el anfitrión.

BOLIVIA

Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada (1993-1997)
Canciller Antonio Araníbar
Coordinador Jaime Aparicio
Primera Dama Ximena Iruiralde (esposa)
Fiesta Nacional 6 de agosto
Capital Sucre
Idioma oficial Español
Población 6.429.000 habitantes
Extensión 1.098.581 km²
Acuerdos ONU, OEA, GRUPO ANDINO, ALADI, URUPABOL

ARGENTINA

Presidente Carlos Saúl Menem (1995-2000)
Canciller José Mario Di Tella
Coordinador Alfredo Chiaradia
Primera Dama Zulema Menem (hija)
Emb. en Bolivia Alejandro Mosquera
Fiesta Nacional 25 de mayo
Capital Buenos Aires
Idioma oficial Español
Población 33.101.000 habitantes
Extensión 3.761.274 km²
Acuerdos ONU, OEA, ALADI, MERCOSUR, FONPLATA

BRASIL

Presidente Fernando Henrique Cardoso (1995-2000)
Canciller Luis Felipe Lampreia
Coordinador Luiz Augusto de Castro Neves
Primera Dama Ruth Cardoso (esposa)
Emb. en Bolivia Marco César Meira Nasilauks
Fiesta Nacional 7 de septiembre
Capital Brasilia
Idioma oficial Portugués
Población 156.275.000 habitantes
Extensión 8.511.996 km²
Acuerdos ONU, OEA, ALADI, MERCOSUR

COLOMBIA

Presidente Ernesto Samper Pizano (1994-1998)
Canciller María Emma Mejía V.
Coordinador Clemencia Forero Utrero
Primera Dama Jacquelin Strauss (esposa)
Emb. en Bolivia Fernando Sanz Manrique
Fiesta Nacional 20 de julio
Capital Bogotá
Idioma oficial Español
Población 33.424.000 habitantes
Extensión 1.138.914 km²
Acuerdos ALADI, GRUPO ANDINO, TCA, GRUPO DE LOS 3, FONPLATA

COSTA RICA

Presidente José María Figueres (1994-1998)
Canciller Fernando Naranjo Villalobos
Coordinador Rodrigo X. Carreras
Primera Dama Josselte Altman (esposa)
Emb. en Bolivia Juan Ramón Gutiérrez
Fiesta Nacional 15 de septiembre
Capital San José
Idioma oficial Español
Población 3.131.819 habitantes
Extensión 50.900 km²
Acuerdos OEA, ONU, TUXLA, CENTROAMERICA

CHILE

Presidente Eduardo Frei Ruiz (1993-1999)
Canciller José Miguel Insulza
Coordinador Favió Vio Ugarte
Primera Dama Marta Larraechea (esposa)
Cónsul en Bol. Oscar Fuentes Lazo
Fiesta Nacional 18 de septiembre
Capital Santiago de Chile
Idioma oficial Español
Población 13.600.000 habitantes
Extensión 736.702 km²
Acuerdos ONU, OEA, ALADI

ECUADOR

Presidente Abdalá Bucaram Ortiz (1996-2000)
Canciller Galo Leoro Franco
Coordinador Patricio Palacios
Primera Dama María Rosa Pulley (esposa)
Emb. en Bolivia Hernán Cueva Eguiguren
Fiesta Nacional 10 de agosto
Capital Quito
Idioma oficial Español
Población 11.000.000 habitantes
Extensión 270.670 km²
Acuerdos ALADI, GRUPO ANDINO, TCA

MEXICO

Presidente Ernesto Zedillo Ponce de León (1994-1998)
Canciller José Ángel Gurría
Coordinador Margarita Dieguez
Primera Dama Patricia Velasco (esposa)
Emb. en Bolivia Hermilio López Sánchez
Fiesta Nacional 16 de septiembre
Capital México, D.F.
Idioma oficial Español
Población 80.000.000 habitantes
Extensión 1.958.201 km²
Acuerdos ALADI, GRUPO DE LOS 3, NAFTA

PANAMA

Presidente Ernesto Pérez Balladrez (1994-1999)
Canciller Ricardo Alberto Arias
Coordinador Marcel Salamin
Primera Dama Dora Boyd (esposa)
Emb. en Bolivia Gerardo Vega Berrio
Fiesta Nacional 3 de noviembre
Capital Panamá
Idioma oficial Español
Población 2.515.000 habitantes
Extensión 75.517 km²
Acuerdos GRUPO ANDINO (observador), ALADI (observador), ONU, OEA

PARAGUAY

Presidente Juan Carlos Wasmosy (1993-1998)
Canciller Rubén Darío Melgarejo
Coordinador José Martínez Lezcano
Primera Dama María Teresa Carrasco (esposa)
Emb. en Bolivia Julia Vellia Lacoñich
Fiesta Nacional 14 de mayo
Capital Asunción
Idioma oficial Español
Población 4.519.000 habitantes
Extensión 406.752 km²
Acuerdos ONU, OEA, ALADI, MERCOSUR, FONPLATA, URUPABOL

PERU

Presidente Alberto K. Fujimori (1995-2000)
Canciller Francisco Tudela
Coordinador Hugo de Zela
Primera Dama Keiko Fujimori (hija)
Emb. en Bolivia Javier González Torres
Fiesta Nacional 28 de julio
Capital Lima
Idioma oficial Español
Población 22.454.000 habitantes
Extensión 1.285.215 km²
Acuerdos OEA, ANU, GRUPO ANDINO, TCA, ALADI

TRINIDAD Y TOBAGO

Primer Ministro Basdeo Panday
Canciller Ralph Maraj
Coordinador Anthony David Edgill
Primera Dama Dina Panday (esposa)
Emb. en Bolivia (no hay)
Fiesta Nacional 31 de agosto
Capital Puerto España
Idioma oficial Inglés
Población 1.265.000 habitantes
Extensión 5.130 km²
Acuerdos ONU, OEA, CARICOM, COMMONWEALTH

URUGUAY

Presidente Julio María Sanguinetti (1995-2000)
Canciller Álvaro Ramos
Coordinador José María Araneo
Primera Dama Martha Cerezo (esposa)
Emb. en Bolivia Walter Echeverría García
Fiesta Nacional 25 de agosto
Capital Montevideo
Idioma oficial Español
Población 3.131.000 habitantes
Extensión 176.215 km²
Acuerdos ONU, OEA, ALADI, FONPLATA, MERCOSUR, URUPABOL

VENEZUELA

Presidente Rafael Caldera Rodríguez (1994-1999)
Canciller Miguel Ángel Burelli
Coordinador Edmundo González Urrutia
Primera Dama Alicia Pietri (esposa)
Emb. en Bolivia Manuel Quintiero
Fiesta Nacional 5 de julio
Capital Caracas
Idioma oficial Español
Población 20.249.000 habitantes
Extensión 915.445 km²
Acuerdos ONU, OEA, GRUPO ANDINO, GRUPO DE LOS 3, ALADI

"Fufi", el jefe de la campaña El MIR reestructuró sus organismos de mando

El Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) incrementó el número de su Comité Ejecutivo Nacional de siete a 25 personas por medio de la incorporación de todos sus parlamentarios, además de las dirigentes Erika Brockman y Mabel Cruz, y de una tercera mujer que recién será elegida por las mujeres del MIR. También se definió en octubre su estrategia electoral.

El ex presidente y jefe del MIR, Jaime Paz Zamora, explicó en conferencia de prensa que "a nivel del Comité Ejecutivo Nacional hicimos una reestructuración cualitativa en la perspectiva de que pueda ser más operativo, pero al mismo tiempo más representativo de toda la realidad de nuestro movimiento como máximo órgano operativo de conducción política del MIR y, en ese sentido, se decidió incorporar al mismo a todo el bloque parlamentario del MIR".

"FUFU", JEFE DE CAMPAÑA
El MIR realizó el pasado miércoles una reunión de su Comité Político Nacional, en la cual además de ampliar su Comité Ejecutivo se analizaron varios temas nacionales y se nombró a Carlos Saavedra Bruno como encargado de la campaña electoral.

Paz Zamora comentó que la reestructuración de los niveles de dirección de ese partido tiene el objetivo de mejorar la coordinación del partido y, sobre todo, su relación con la sociedad.

Anunció que el ex subsecretario del Interior en el gobierno del extinto Acuerdo Patriótico, Marco Antonio Ovie-

do, también fue incorporado al CEN mirista por el resultado de una votación de enero del 95. En ese nivel de dirección también están "Chelelo" Añez, de Santa Cruz, y Jorge Barrientos, de Oruro.

COMITÉ POLITICO NACIONAL
Pero el MIR no sólo ampliará la conformación de su Comité Ejecutivo, sino también la de su Comité Político Nacional con la incorporación de los alcaldes departamentales, además de todos los militantes de ese partido que forman parte de las estructuras directivas del sistema universitario nacional, entre ellos rectores y catedráticos.

Formarán parte del Comité Político todos los concejales que integran gran parte de los municipios de Bolivia.

La reunión también determinó que serán invitadas ciertas personalidades de ese partido que tengan un papel relevante de servicio a las regiones en cualquier tipo de actividad que se desarrolle en el país, eso también tiene que ver con la presencia del MIR en la universidad boliviana", agregó Paz Zamora.

ANIVERSARIO
El próximo sábado 7 de septiembre el MIR celebrará sus 25 años de existencia y el Comité Político Nacional decidirá de manera descentralizada en cada uno de los departamentos de Bolivia.

La dirección nacional se incorporará a las celebraciones en la sede de gobierno y Jaime Paz emitirá un mensaje a la nación a través de los medios de comunicación social.

Origina reacciones múltiples en el Ejecutivo El MIR ataca al gobierno y le pide explicación por retrasos

Los ministros de Comunicación y de Gobierno, los primeros en reaccionar. Sánchez desafía a un debate a Jaime Paz.

El jefe del MIR, Jaime Paz Zamora, pidió ayer al gobierno una explicación por la tardanza en la construcción del gasoducto Bolivia-Brasil y una explicación por la desviación de la estrategia marítima hacia Chile, dejando atrás el proyecto del Puerto de Ilo.

En conferencia de prensa el ex presidente dijo que "el gobierno debe dar una explicación de por qué el atraso de tres años que significan un ingreso para Bolivia de cerca de 850 millones de dólares que deberíamos ya percibir desde este año hasta el '99 si se hubiese cumplido el cronograma fundamental que suscribió en Cochabamba".

El ex aliado de Acción Democrática Nacionalista (ADN) realizó el pasado miércoles una reunión de su Comité Político Nacional, en la que se analizaron varios temas, entre ellos el gasoducto al Brasil, las reformas que lleva adelante el gobierno, el tema marítimo, el Grupo de Río, la COB y otros.

En cuanto al tema marítimo, el MIR realizó una vez más que al impulsar su gobierno un acuerdo con Perú para llevar adelante el proyecto de Ilo, también se dio un impulso a la posibilidad de Bolivia de retornar al océano Pacífico, debido a la presión que ese proyecto ejercería en Chile; pero, lamentablemente, para el ex presidente ese proyecto no lo siguió llevando adelante la administración de Sánchez de Lozada y, por ello, pidió una explicación al respecto.

EL 21060
Paz Zamora se mostró convencido de que en su gestión de gobierno reorientó al 21060 a través de



Jaime Paz, entre flores para su gobierno y críticas para el actual.

un otro Decreto Supremo, 22407, cuyo contenido ya tenía visos de tipo social. También indicó que durante su administración lograron un crecimiento del 5 por ciento, mientras el actual no está cumpliendo lo que prometió respecto al crecimiento económico.

OSCAR EID, EL SIMBOLO
Jaime Paz Zamora señaló que Oscar Eid es el símbolo de la campaña '97, debido a que su encarecimiento es netamente político, ya que el rollo parlamentario del oficialismo aprobó su procesamiento.

Sin "acusar", Jaime Paz Zamora expresó su extrañeza porque en el tema del "narcotráfico" no apareció la famosa Ley 1.008, mientras que en el caso Eid fue trascendental.

LA RESPUESTA DEL GOBIERNO
La respuesta del gobierno no se dejó esperar, puesto que horas después de la conferencia de Paz Zamora, el ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter, reaccionó indicando que el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada concretó la

venta de gas al Brasil, pero primero mejoró las condiciones del contrato que había firmado el ex Acuerdo Patriótico.

En declaraciones efectuadas en Santa Cruz aseguró que se mejoraron los precios de exportación de la extensión del gasoducto de 2.100 km a más de 3.000 km, como también se cambió su diámetro de 28 pulgadas a 32.

El más duro fue el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, quien señaló que Jaime Paz es el menos indicado en hacer observaciones al actual gobierno.

Y en temas de narcotráfico y corrupción, desafió a un debate público al ex presidente, además, señaló que éste debe dar una explicación sobre el tema de los "narcotraficantes".

"Si quiere un debate, el desafío sólo para saber quién debate más, sino para saber quién hizo qué, porque el gobierno de Paz Zamora esa razón, que tiene los problemas que tiene", dijo Sánchez Berzain.

BREVES

Gobierno no quiso ocultar
El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, aseguró ayer que el Poder Ejecutivo no tuvo la intención de suscribir de manera reservada, tal como aconteció el pasado jueves, un convenio de cooperación antidrogas con Estados Unidos.

"Fue una falla de organización y no una acción premeditada del gobierno", dijo el ministro. Destacó los términos del convenio suscrito para el año fiscal 1996-1997 y que asciende a 42,7 millones de dólares.

Grandes sorpresas en el MNR

La reunión del Comando Nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), programada del 27 al 29 de septiembre, deparárá grandes sorpresas en la conformación del nuevo Comité Ejecutivo Nacional, según aseguró ayer su jefe de bancada en la Cámara de Diputados, Roberto Moscoso.

Explicó que el MNR se encuentra desde 1992 en un proceso irreversible de renovación de liderazgos en el marco de la democratización interna del principal partido de gobierno.

Mujeres se movilizarán

(Jatiba) - Este domingo 1º de septiembre, el Foro Político de Mujeres realizará una movilización exigiendo que al menos el 30 por ciento de los candidatos en las próximas elecciones sea del sexo femenino. Informó ayer la diputada Rosario Paz.

La movilización se realizará en las proximidades del Estadio Hernando Siles, aprovechando la masiva afluencia de gente a ese sector, debido al partido Bolivia-Perú por las eliminatorias al Mundial Francia '97.

Figures se excusa

San José (pa) - El presidente de Costa Rica, José María Figueres, presentó ayer excusas a su homólogo de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, por no poder asistir a la próxima semana a la cumbre del Grupo de Río, que se celebrará en la ciudad boliviana de Cochabamba.

En una carta enviada al Mandatario boliviano, Figueres expresó que "desafortunadamente" la cita coincidirá con la visita que hará a Guatemala del 3 al 5 de agosto el presidente de Corea del Sur, Kim Young-Sam, quien se reunirá con los jefes de Estado de Centroamérica.

Parlamentarios descansarán una semana más

Los parlamentarios tendrán una semana más de receso y reanudarán sus sesiones el lunes 9 de septiembre, anunció ayer el presidente de la Cámara de Diputados, Georg Prestel, después de explicar que la determinación surgió de los jefes de bancada.

Antes de que se conociera la decisión de los diputados ya se había conocido, ayer, la de la Cámara de Senadores que convocó a sus parlamentarios para el 9 de septiembre.

Uno de los motivos expuestos por Prestel para la postergación de la reanudación de sesiones fue el traslado del Grupo de Río que será inaugurado en Cochabamba el 3 de septiembre y en la que varios parlamentarios piensan estar presentes.

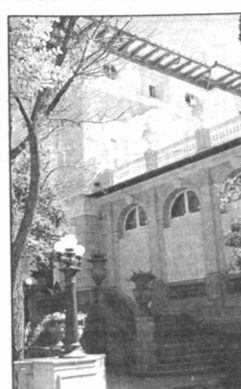
Pero también existe otro motivo, la falta de consenso en dos de los proyectos de Ley más importantes que deberán ser tratados en el Parlamento: el del Instituto de Reforma Agraria (INRA) y el de Pensiones.

Sin embargo, esta decisión fue objeto de algunas críticas, tal el caso de las del diputado del MIR Hugo Carraval, quien indicó que lo que busca el gobierno es que los medios de comunicación sólo centren su atención en la Cumbre del Grupo de Río, crítica que no fue del agrado de Prestel, pues éste aclaró que no es así porque fueron los propios jefes de bancada los que decidieron que se pospusieran una semana más el reinicio de sesiones que debía producirse este lunes 2 de septiembre.

SENADORES
Por su parte, el vicepresidente de la Cámara de Senadores, Valentín Abecia, se enteró de la postergación del reinicio de las sesiones del Congreso sólo después de que el presidente ese cuerpo legislativo, Raúl Lema Pantoja, emitió la orden al finalizar la tarde.

El senador atribuyó la decisión al hecho de que la Cámara de Diputados aún no pudo lograr un consenso entre sus bancadas en torno al proyecto de Reglamento de Debates.

Al igual que el Presidente de la Cámara de Diputados, Abecia dijo que otro de los motivos para la postergación de las sesiones es la asistencia de los parlamentarios a la Cumbre del Grupo de Río en calidad de invitados.



El centro de comunicación que albergará a 600 periodistas del mundo, quienes ya empezaron a llegar.

Coordinadores retocarán hoy la "Declaración de Cochabamba" Arrancan reuniones preliminares de la X Cumbre del Grupo de Río

COCHABAMBA (PRESENCIA). Los coordinadores nacionales de los 14 países miembros del Grupo de Río ya están en esta ciudad y se reunirán hoy para dar los últimos toques a la Declaración de la X Cumbre de Presidentes y Jefes de Estado que se inaugurará el 3 de septiembre y será clausurada el 4 próximo en esta capital, la que se referirá, sobre todo, a seis "grandes temas".

El trabajo de los coordinadores, tres de los cuales integran la "troika" (Ecuador, Bolivia y Paraguay), será sometido a consideración de los cancilleres que trabajarán el lunes y, éstos a su vez, lo presentarán a los presidentes en ocasión del décimo aniversario de este mecanismo permanente de consulta y concertación política creado con la Declaración de Río de Janeiro, en 1986.

Los representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile,

Los coordinadores se reunirán hoy desde las 9:00 en el Salón Cuatro Estaciones del Hotel Portales. Mañana visitarán el Chapare para ver "in situ" los esfuerzos destinados a sustituir los cacaos.

Colombia, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Costa Rica y Trinidad y Tobago, tienen prevista la sesión de trabajo a las 9:00 horas en el Salón Cuatro Estaciones del Hotel Portales.

Los coordinadores viajarán el domingo a la zona tropical del departamento con el propósito de interiorizarse de los programas de desarrollo alternativo, ejecución de proyectos de impacto inmediato y otros proyectos en el lugar, además de ver "in situ" los esfuerzos destinados a sustituir los cacaos.

TEMARIO Y DECLARACION

Los temas incluidos en la agenda de trabajo de los Jefes de Estado y Presidentes de los 14 países tienen que ver directamente con una evaluación de los diez años de labor destinada al fortalecimiento de la democracia, el apoyo de la cooperación e integración regional y la defensa de los derechos humanos, objetivos prioritarios y permanentes del Grupo, según se informó.

El temario fue sometido a un largo proceso de continuas consultas después de que los cancilleres, en mayo pasado, definieron las grandes áreas de

análisis y acción, es decir, la defensa de la democracia, la lucha contra el narcotráfico, la lucha contra la pobreza, la integración y el desarrollo sostenible.

Las temáticas fueron recogidas de las sugerencias del presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, quien también propuso la consideración de asuntos como las reformas y modernización de los Estados; la cultura y otros emergentes del nivel de representación legítima de América Latina y el Caribe que el Grupo de Río alcanzó.

De la misma manera, los mandatarios trabajarán en definir el "seguro para la democracia" planteado por el Presidente boliviano que, además, sirva para logros comunes como son medidas concretas para la lucha contra la fabricación, tráfico y consumo de drogas, y los delitos conexos.

40 años para que pise Bolivia Expectativa en Chile por viaje de Frei

Santiago de Chile (EFE). La visita que el presidente chileno, Eduardo Frei, realizará a Bolivia a partir del lunes, es la primera de un gobernante chileno en los últimos 40 años y ha sido calificada de "histórica" por ambos países que mantienen interrumpidas sus relaciones diplomáticas desde 1978.

La visita de Frei a Bolivia se da en el marco de la Cumbre del Grupo de Río, que se desarrollará entre el 3 y 4 de septiembre en Cochabamba, oportunidad en la que el Mandatario se reunirá con su colega, Gonzalo Sánchez de Lozada.

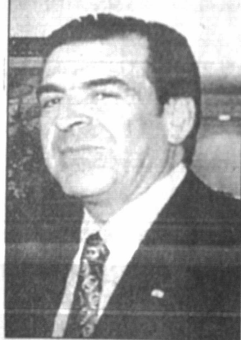
TAMBIÉN CON BUCARAM
Según el programa oficial de la visita, difundido ayer por la Presidencia de la República, el Mandatario chileno se reunirá también en Bolivia con el recién elegido presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram.

El gobernante partirá el lunes al mediodía con destino a Cochabamba y a las 21:30 GMT se reunirá con Sánchez de Lozada, en una cita que ha creado grandes expectativas en los dos países.

Las relaciones diplomáticas entre Chile y Bolivia están interrumpidas desde 1962, con un paréntesis entre 1975 y 1978, cuando se frustraron negociaciones por una salida soberana al mar para Bolivia, que perdió sus costas en la denominada Guerra del Pacífico (1879-1881).

En la actualidad y pese a que las relaciones entre las dos naciones se mantienen a nivel consular, ambas han ido estrechando en forma creciente sus lazos comerciales y económicos, y han dado importantes pasos en la integración física, con obras como el término de la carretera Arica-La Paz.

SIN GRANDES NOVEDADES
El ministro de Relaciones



Frei, después de tanto tiempo.

Exteriores chileno, José Miguel Insulza, señaló ayer que no hay que esperar "grandes novedades" de la cita Frei-Sánchez de Lozada; aunque le confirió una gran importancia política, ya que forma parte "de un diálogo muy rico que estamos llevando adelante con Bolivia hace más de dos años".

Aseguró que va a ser "una conversación a fondo", pero reiteró que se tratará de un diálogo limitado, pues se da en el marco de una cita multilateral. Indicó que Chile quiere precisar con Bolivia los temas de la agenda bilateral y consideró que sería un gran avance que ello se consiguiera en esta cita, lo que permitiría en un futuro trabajar en esas materias en forma sistemática y sin ruido.

La cita entre los dos jefes de Estado se concretó después de que la Cancillería chilena se declarara dispuesta a facilitar el acceso pleno de Bolivia al litoral, pero sin soberanía.

Objetivo: que agentes antidroga utilicen los mismos métodos Panamá pedirá compromiso para centro de lucha antidroga

No es la primera vez que esto será planteado al Grupo de Río; pero, Panamá buscará un "compromiso formal" para que la base militar de EE.UU. de Howard se convierta en centro continental de lucha contra el narcotráfico.

Por Franco Rojas
Panamá (EFE). El presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, pedirá a los gobernantes de los países del Grupo de Río su "compromiso formal" para convertir la base militar norteamericana de Howard, en las riberas del Canal, en un centro continental de lucha contra el narcotráfico.

Un portavoz de la Presidencia de Panamá señaló ayer a EFE que Pérez Balladares lleva este "único propósito" en su agenda a la X Cumbre del Grupo de Río, que se celebrará del 31 de agosto al 4 de septiembre en Cochabamba (Bolivia).

La fuente oficial dijo que Pérez Balladares, que representará en la X Cumbre del Grupo de Río a sus colegas centroamericanos, viajará a Bolivia en las primeras horas del lunes en el avión presidencial, mientras que el canciller panameño, Ricardo Alberto Arias, lo hará el domingo.

RESPALDO
El portavoz recordó que el Grupo de Río ya le había dado a Panamá su respaldo a esta iniciativa durante su anterior cumbre, celebrada el año pasado en Quito.

Añadió que esta vez el presidente Pérez Balladares va a tratar

de "concretar un compromiso en firme" sobre su iniciativa con cada uno de sus colegas, que tratarán en Cochabamba la lucha contra la pobreza, la integración y el fortalecimiento de la democracia.

El Comando Sur del Pentágono de Estados Unidos debe abandonar Panamá el último día del año 1999 en cumplimiento de los Tratados Torrijos-Carter, firmados en 1977 y por los que este país recuperó la soberanía sobre el Canal interoceánico.

En septiembre de 1995, Pérez Balladares y su colega estadounidense, Bill Clinton, acordaron abrir un diálogo exploratorio sobre la permanencia militar norteamericana en algunas bases, pero las conversaciones que se encuentran estancadas después de que Washington anunció que no estaba dispuesto a pagar por su alquiler.

Estados Unidos mantiene actualmente en Panamá unos 7.500 soldados en varias bases y para el año próximo tiene planificado reducir la fuerza a unos 5.000 efectivos.

El interés de Estados Unidos en dejar fuerzas militares en Panamá se centra, según altos cargos castrenses de ese país, en servir de apoyo en la lucha contra el narcotráfico.

EL MISMO METODO

Pérez Balladares dijo que la Unión Europea (UE) también había acogido con "beneplácito" la iniciativa de convertir Howard en centro continental de la lucha antidroga.

Añadió que había ofrecido esta base para un centro de inteligencia, de interdicción y diseño de operaciones conjuntas, y para que los agentes antidroga no sólo de América Latina, sino de todo el mundo, se puedan formar con la misma idiosincrasia, el mismo lenguaje y los mismos métodos.

"En esa base podría a empezarse a desarrollar una unidad extracontinental, en un esfuerzo mancomunado de todos los países contra el narcotráfico", subrayó.

Panamá, según su presidente, ha querido con este ofrecimiento también a Europa pasar de las simples palabras "liricas y retóricas" a los hechos concretos en el combate contra este flagelo, que, en su opinión, debe ser atacado en forma coordinada, tanto a nivel continental como extracontinental. "Muchos de los actos de violencia, terrorismo y secuestro tienen el mismo hilo conductor: el narcotráfico y lavado de dinero", advirtió el gobernante panameño.

Cocaleros andinos piden Cumbre Mundial

Cochabamba (EFE). Los productores de coca andinos pidieron ayer a los presidentes de los países del Grupo de Río organizar una Cumbre Mundial sobre Drogas, con el propósito de revisar y reformar todas las "estrategias represivas de las políticas antidroga".

En un documento dirigido a los jefes de Estado, el Consejo Andino de Cocaleros -compuesto por campesinos de Bolivia, Colombia y Perú- afirma que en la mayoría de los países se aplican políticas represivas contra productores de coca, bajo la denominada "Guerra a las drogas".

"Como constructores de una plena democracia, solicitamos el cese definitivo de todas las acciones que violentan los derechos humanos de los cocaleros y sus familias, como la represión militar y policial", agregan.

Asimismo, piden la evaluación integral de los efectos de las políticas neoliberales que se van aplicando insatisfactoriamente en la región andino-amazónica.

Palenque y Urioste, desde Estados Unidos

Chicago (Illinois, EEUU) (EFE). Carlos Palenque, líder boliviano del Partido Conciencia de Patria, expresó ayer su satisfacción por el nivel de las reuniones a las que asistió en el marco de la Convención Democrática, en Chicago.

Palenque, junto con Mauro Bertero (Acción Democrática Nacionalista) y Miguel Urioste (Movimiento Bolivia Libre), participó de las reuniones patrocinadas por el Partido Democrático de Estados Unidos que celebró esta semana su convención nacional en Chicago.

Estos políticos bolivianos y de naciones democráticas de América Latina y otras regiones del mundo fueron invitados como observadores a la Convención Democrática.

Palenque declaró que "fue una buena oportunidad para establecer contactos" por las altas instancias del Partido Democrático que buscará en las elecciones de noviembre próximo retener la Casa Blanca con la candidatura del actual presidente Bill Clinton.

FF.AA. y un discreto control Completado operativo múltiple sin precedentes

COCHABAMBA (Jatha)

Un operativo sin precedentes de seguridad, comunicaciones, transportes e infraestructura hotelera quedó completado ayer en Cochabamba para la Décima Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno del Grupo de Río.

Comprometidos los mejores empeños nacionales, prefecturales y municipales, la capital valluna estaba lista para recibir a los gobernantes y otros altos visitantes de 13 países, así como los ejecutivos de los principales organismos continentales.

En materia de seguridad, tropas combinadas de la Policía y las Fuerzas Armadas asumieron un discreto control urbano, en tanto que los servicios

de inteligencia gubernamentales ingresaban en estado de máxima alerta.

Las medidas de seguridad serán notorias a partir de hoy, cuando comiencen las primeras actividades oficiales, según fuentes de la Secretaría Pro Tempore del Grupo de Río.

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y la local Cooperativa Mixta de Teléfonos de Cochabamba (COMTECO) montaron extensos servicios generales y especiales que tienen concentrada la demanda en los alojamientos de las delegaciones y en el Centro Internacional de Prensa, donde se espera la presencia de medio millar de periodistas del continente.

Cochabamba (EFE). De los 29 países del Grupo de Río que celebrará desde este fin de semana en Cochabamba su decima cumbre, Bahamas es el más rico, con un producto interno bruto (PIB) de 11.800 dólares por habitante, y Nicaragua el más pobre, con sólo 340 dólares.

Eso quiere decir que un nicaragüense promedio necesita casi 35 años, toda una vida laboral, para recibir lo que obtiene en un año un habitante de esa pequeña nación caribeña.

EL MAS GRANDE Y LOS MAS CHICOS

Según cifras del Banco Mundial, el país más extenso y más poblado del Grupo de Río es Brasil, con 8,51 millones de kilómetros cuadrados y 160 millones de habitantes.

En el extremo opuesto, en

cuanto a territorio, están Granada y Saint Kitts y Nevis, con 340 y 360 kilómetros cuadrados de superficie. Es decir, en Brasil caben unas 25.000 veces cada una de esas islas.

Saint Kitts y Nevis es también el país con menos habitantes, apenas 40 mil.

EL MAS RICO Y LOS MAS POBRES

En cuanto a la riqueza nacional, y excluyendo a Centroamérica y el Caribe, que en el Grupo de Río son socios "de segunda" -sólo asisten a las cumbres anuales un gobernante de cada una de esas regiones, por turnos-, el país más rico es Argentina, con un PIB por habitante de 8.110 dólares.

Le siguen Uruguay, con 4.660 dólares; México, con 4.180, y Chile, con 3.520, según el Banco Mundial.

De los doce socios "de primera" del Grupo de Río, cuyos presidentes si acuden generalmente todos a todas las reuniones, el de menor PIB por habitante es el anfitrión de la decima cumbre, Bolivia, con 770 dólares.

Bolivia es también el país del grupo menos densamente poblado, con más de 15 kilómetros cuadrados por cada cien habitantes.

La población total del Grupo de Río se acerca a 450 millones -de los cuales más de un tercio corresponde a Brasil- y su territorio abarca más de 20 millones de kilómetros cuadrados, el doble de Europa.

La mayor expectativa de vida entre los países socios del grupo la tiene Costa Rica, con 77 años, y la menor Bolivia, con 60.

En caso "narcoavión" Fiscales quieren proceso público para decir su verdad

Los fiscales que investigaron el caso del "narcoavión" demandaron ayer que su procesamiento por presuntas irregularidades en la elaboración de diligencias de Policía Judicial en el caso del "narcoavión" sea público para que así puedan decir su verdad de cara al pueblo.

"Estamos prestos a que el sumario interno que se nos insinure sea público, para que así podamos explicar pormenorizadamente todas nuestras actuaciones en este caso", dijo a PRESENCIA el fiscal Rogelio Durán.

El procesamiento de los seis fiscales fue requerido por la Cámara de Diputados, debido a la existencia de una serie de irregularidades en la elaboración de las diligencias de Policía Judicial del caso "narcoavión".

Este requerimiento fue admitido por la Fiscalía General de la República que instruyó a la Fiscalía del Distrito inicie el procesamiento de los seis fiscales.

El fiscal Durán señaló que la Fiscalía General aún no les ha notificado sobre la determinación de procesarlos y menos sobre la suspensión de sus funciones, por lo que conti-

núan realizando sus actividades normales.

"No se nos ha notificado aún con ninguna determinación de la Fiscalía General de la República, ni con la resolución de la Cámara de Diputados, sin embargo, estamos dispuestos a que las investigaciones sobre presuntas irregularidades y calificación de nuestras actuaciones sean lo más pronto posible", acotó el fiscal.

Según el fiscal Durán, las actuaciones de los fiscales estuvieron enmarcadas estrictamente en la ley y el respeto de los derechos constitucionales, por lo que se llegó al esclarecimiento del hecho.

La juez antidroga Nancy Bustillos de Altuzarra afirmó que la Fiscalía General remitió una copia de la resolución en la que se instruye el procesamiento de los seis fiscales.

"Hemos recibido la respuesta del Fiscal General de la Nación en la que se nos señala que el proceso será elaborado por la Fiscalía del Distrito para lo que se envió todos los antecedentes del caso", dijo a PRESENCIA Nancy Bustillos de Altuzarra.

Las faltas de los fiscales

✓ Inobservancia de disposiciones legales al haber requerido la apertura de causa sin fundamentación legal.

✓ Requeririeron la apertura de causa en contra de ciudadanos de los que no se han encontrado indicios de culpa alguna.

✓ Emisieron requerimiento contradictorio sobre situaciones similares y las mismas personas.

✓ Usurparon funciones, al haber expedido mandamientos sin competencia alguna.

✓ Desobediencia a instrucciones precisas de la Comisión Especial que instruyó a los fiscales remitir a su conocimiento las diligencias del caso sin emitir Requerimiento Previo alguno.

✓ No hicieron una investigación en profundidad en la determinación de las responsabilidades.

✓ La no investigación a miembros de la FELCN que sabían de la salida del "narcoavión".



La juez Bustillos, preocupada.

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de La Paz

Denuncian que policías robaron y golpearon a un ciudadano

Víctor Villcahabría sido golpeado brutalmente por dos policías. Un informe del Hospital Obrero indicó que él presentaba fractura en una mano y problemas en la pierna, además de golpes en toda la cabeza.



El trabajo que se hace en las oficinas del coronel Arturo Farfán en tela de juicio.

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de La Paz presentó ayer una denuncia a la Cámara de Diputados sobre nuevas violaciones a los derechos humanos por parte de dos policías que trabajan en la Policía Técnica Judicial (PTJ), quienes habrían propinado una golpiza al ciudadano Víctor Villca Forá hasta enviarlo al hospital.

El secretario permanente de la Asamblea de Derechos Humanos de La Paz, Sacha Llorenti, denunció ayer que el policía Victoriano Apaza Machaca y el subteniente de policía Gonzalo Castro Revollo propinaron una tremenda paliza a Víctor Villca.

LA HISTORIA

Según la denuncia, el miércoles 28 de agosto Villca fue interceptado por Victoriano Apaza cuando fue a recoger a sus tres hijas del colegio Liceo Francia.

"Fui brutalmente golpeado sin tener menor oportunidad a reaccionar. Con motivo de defenderme me saqué el sacón color guindo que llevaba, esto fue aprovechado por el señor Apaza, quien tomó el sacón y sacó el dinero que llevaba (\$us 420), además de perder mi reloj", señala la denuncia.

LA GOLPIZA

Posteriormente, según el relato de Llorenti, Vill-

ca se dirigió a su fuente de trabajo en la Caja Nacional de Salud, donde fue agredido nuevamente por el policía Apaza, quien con insultos lo empujó al interior de la parte trasera de una patrulla de la PTJ (PNL 115), donde el subteniente Castro lo golpeó con su laque ante la sorpresa de sus compañeros de trabajo.

Mientras el subteniente lo golpeaba, preguntó a Apaza dónde lo llevarían, a lo que contestó que iría a parar al Departamento Propiedades "porque yo trabajo allá".

En el trayecto desde la avenida Entreríos, el policía continuó golpeándolo mientras se dirigían a las oficinas de la PTJ, pero la movilidad se detuvo en tres lugares, que habrían servido de escenario de sendas palizas.

En los dos primeros lugares el subteniente bajó personalmente y habría golpeado sin piedad a Villca, mientras éste se desangraba por la paliza que recibía y habría sido tal la golpiza que se hizo un charco de sangre en el piso de la movilidad.

Entonces, Castro quiso obligar a su víctima a limpiar su sangre; pero ante la imposibilidad y el estado en que se encontraba, Villca no pudo obedecer, por lo cual recibió más golpes.

El tercer partido, después del MIR y el MBL

Condepa también acepta acoger a 30% de mujeres en sus listas

Aclara que para ese partido no es ninguna novedad porque entre sus líderes más importantes, sus "símbolos", se encuentran, por ejemplo, dos mujeres.



Mónica, la "comadre", recibió al Foro Político de Mujeres.

(JATHA) - Después de haber sostenido una reunión con representantes del Foro Político Femenino, Conciencia de Patria (Condepa) hizo pública su decisión de aceptar que, al menos, un 30 por ciento de sus representantes correspondan al sexo femenino, aunque eso no es algo nuevo para este partido, según la diputada Rosarío Paz.

La diputada -que también forma parte del Foro Político- dijo que, en la reunión, Condepa estuvo representada por Mónica Medina de Fellenque, miembro del Comité Político de su partido.

"Mónica está a la cabeza del partido y todo el Comité Político de Condepa ha ratificado su

compromiso con esta causa", relató la diputada. Agregó que la ex alcaldesa conoce como nadie la labor de la mujer en política porque "tuvo una experiencia muy dura y sabe lo que le costó llegar al lugar que ocupa" al interior de su partido y en el espectro político nacional.

"Lo mismo pasa con Remedios Loza, otra condepaista que rompió totalmente los esquemas tradicionales. No hay más que ver, de los tres símbolos de nuestro partido, dos son mujeres", dijo Paz.

Añadió que la presencia femenina en su partido es evidente y no es casual, pero que pese a que hay una altísima cantidad de mujeres, aún así no es suficiente.



PRESIDENTE DEL SENADO CONVERSÓ CON EL NUNCIÓ. El presidente del Senado, Raúl Lema, recibió el pasado lunes 26 la visita protocolar del Nuncio, monseñor Rino Passigato, con quien intercambió criterios en relación a la Iglesia y el gobierno.

Reos de San Pedro en huelga de hambre desde el lunes

Los reclusos del penal de San Pedro anunciaron ayer que el lunes ingresarán en huelga de hambre si hasta el domingo el gobierno y la Corte Superior de Distrito no atienden su demanda de modificar el reglamento que otorga el beneficio del extramuro.

"Nosotros demandamos que el beneficio del extramuro sea irrestricto", afirmó el representante de los reclusos de este penal, Iván Medinaceli, al destacar que la determinación de llevar adelante la medida de presión fue adoptada en una reunión de los delegados de las diferentes secciones.

La Corte Superior del Distrito cumplió ayer con la visita de cárcel habiendo escuchado la demanda de 16 internos, entre la que se destaca la de Wilfredo Chiripana, menor de 16 años, no imputable de acuerdo a ley, que se encuentra recluso desde hace varios meses y que pidió su libertad.

Sin embargo, el caso quedó pendiente para el análisis de la Sala Plena de la Corte Superior del Distrito, que prometió pronunciarse en la brevedad posible sobre el caso para no cometer retardación de justicia.

De acuerdo con el informe del gobernador del penal, Cnl. Felipe Vaca Burgos, existen actualmente 1.331 internos, de los cuales 113 son menores de 21 años y 48 mayores de 60 años, lo que representa un 15% de la población penal.

Vaca Burgos explicó también que en su gestión, abrió a la fecha, ingresaron 228 nuevos, mientras que salieron 435 reos por el beneficio de la Planza Juratoria y por el cumplimiento de su sentencia.

Después de escuchar las demandas de los internos, el presidente de la Corte Superior de Distrito, Dr. Willy Luna, afirmó que están haciendo todos los esfuerzos para evitar la retardación de justicia, uno de los problemas permanentes de la justicia boliviana. Señaló que si esas demandas de cárceles se atienden las demandas de los reclusos y se agiliza el trabajo de los jueces.

San Martín: La juventud cerrará el paso a Banzer

El secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín, volvió ayer a la carga en contra del jefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Hugo Banzer, y aseguró que los jóvenes de la generación de la democracia no permitirán a "un representante de la Bolivia dictatorial" retornar al Palacio de Gobierno.

Respaldo por los líderes de su partido, señaló que hay que subir el plano de la discusión a un nivel histórico e ideológico, y aseguró que cuando ADN lo acusa de ser un ex izquierdista convertido al MNR, olvida que este partido siempre acogió en sus filas a gente comprometida con la justicia social como Carlos Montenegro del ex Partido Socialista Obrero Boliviano; Walter Guevara Arce y Alipio Valencia Vega, ex miembros de la Confederación Socialista. "Lo propio ocurrió con Walter Zabaleta y Sergio Almaraz", aseguró San Martín.

Dijo que en el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada se encuentran muchos ex socialistas comprometidos. "De tal manera que el haber sido socialistas y marxistas nos pone en la óptica de los desposeídos, algo que ADN nunca va a poder comprender", aseguró.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Juan Velarde Guzmán
- Rolando Ismael Blanco
- Albina Palomares Guadalupe
- Mariano Chávez Velásquez
- Marina Morales Arze
- Martina Duchén Vda. de Ocampo
- Francisco Maydana Maquera
- Elena Chambi Apaza
- Juan Rodríguez Mamani
- Abelina Teresa Paracai de Bedregal
- Carlos Alberto Aparicio



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

Sra. ELENA ESCOBAR Vda. DE SALVATIERRA.

Q.E.P.D.

Los afligidos hijos:

Jorge, Lidia, Graciela, Gladys, Oscar y Edith, hijos políticos Iliana Terceros, Manuel Zea O'Phetan, Norah Soruco Barba y Daniel Clavijo Mantilla, Porfiria Saucedo Vda. de Salvatierra, Zaida Vargas Vda. de Salvatierra, los nietos, bisnietos y tataranietos, ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas, en especial a los residentes yungueños, Club de Leones Distrito S-2 Bolivia, Colegio Médico Nacional, Engels, Merkel y Cia. Centro Cultural Alejandro Pérez, Hermandad Virgen de Urkupiña, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 14:00 p.m. y posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín hoy sábado a Hrs. 15:00 p.m. El cortejo fúnebre partirá de Funeraria Valdivia. Av. Busch # 1.300 (frente monumento Busch).



Querida abuelita:

Sra. ELENA ESCOBAR VDA. DE SALVATIERRA



Partes hoy al encuentro de tus papás, tu hermano y nuestro abuelito José, quienes conjuntamente tus hijos, Edgar, Norah y Pepe, te esperan sollozantes de alegría. Al momento de tu partida, queremos agradecerte por la dedicación, el amor y la divina formación que recibieron tus hijos, quienes muy acertadamente nos transmiten tu gran corazón lleno de cariño y sabiduría. Ahora, lo más importante es que vives en el corazón de todos nosotros. Te extrañamos y te estamos muy agradecidos.

Tus nietos y bisnietos



"Lo que pasa es que estamos mal acostumbrados, por eso reclamamos cuando hay cortes de electricidad".

Waldo Tejada, subsecretario de Energía

A oscuras: La Paz, Oruro y Sucre Cortes de energía originados en fallas de transmisión

Electropaz y COBEE no tienen ninguna responsabilidad en los cortes de energía eléctrica que sufrieron el jueves varias ciudades del país, esto se originó en fallas de la línea de transmisión del sistema troncal interconectado, informó el subsecretario de Energía, Waldo Tejada.

Las fallas tienen que ver con las inclemencias climáticas, dijo. Sin embargo, mencionó que Bolivia es uno de los países latinoamericanos con los índices más bajos de reducción del suministro eléctrico; "lo que pasa es que estamos mal acostumbrados, por eso reclamamos cuando hay cortes".

Explicó que Electropaz, distribuidora de electricidad en La Paz, compra casi 70 megavatios del sistema interconectado, el resto es provisto por la COBEE.

INFORME PRELIMINAR
De igual forma, el secretario general de la Superintendencia de Electricidad, Rolando López, señaló que, de acuerdo a informes preliminares del despacho de carga de Cochabamba, la falla, producida en la localidad de Capinota, afectó las líneas de transmisión entre Cochabamba-Oruro y Catavi, con el consiguiente corte

del suministro a La Paz, El Alto, Oruro y Sucre.

Según indicó, las líneas de transmisión cuentan con un protector automático que corta el envío, al presentarse severas condiciones atmosféricas, como descargas eléctricas o vientos muy fuertes, en previsión de mayores daños.

Sin embargo, el personal técnico de ENDE, que aún administra el sistema de transmisión, y de Electropaz realizaron acciones inmediatas y oportunas para reponer el servicio. Agregó que hasta el día lunes se proporcionarán mayores detalles, en base a los informes que reciban desde el valle cochabambino.

PUESTA EN MARCHA
Por otra parte, el subsecretario de Energía oficializó, que la generadora Valle Hermoso puso en marcha la Central Termoelectrónica Carrasco, ubicada en el departamento de Cochabamba, con una capacidad instalada de 56 megavatios.

Recalcó, que aunque no entró en operación industrial, asegura el sistema interconectado nacional "por un buen tiempo". Se prevé que hasta fin de año entraría una segunda unidad con las mismas características.

Sobre disposición de la Superintendencia

Emisoras contrariadas y otras asustadas por notificación

Después que la Superintendencia de Telecomunicaciones anunció que enviará notificaciones a ocho radioemisoras paces, solicitando documentación que acredite su funcionamiento legal, algunas de las interesadas manifestaron su contrariedad por la medida y otras alistan sus papeles para presentarlos "a primera hora" del próximo lunes.

El 29 de agosto del presente, las emisoras Chacaltaya (FM 93.5); Perfección (FM 94.5); Gigante (FM 95.5); PCM (FM 98.7); Continental (FM 104.1); Excelsior (FM 105); Wara (FM 107) y FM del Sur (FM 101.7) fueron convocadas por la Superintendencia de Telecomunicaciones, a presentar documentos que demuestren su legal funcionamiento hasta el 6 de septiembre de 1996.

"HARE UN ESCANDALO POR ESTO, DICE PCM"

Entrado de la disposición, el gerente propietario de FM PCM 98.7, José Luis Eguino, dijo: "Realmente voy a

hacer un escándalo a la Superintendencia por difamación", porque según afirmó tiene toda la documentación en regla.

✓ **Radio Continental** explicó que parte de sus documentos fueron destruidos durante los golpes militares.

oordenadas geográficas en el informe técnico, documento que ya había sido presentado por su emisora.

"Después pidieron la constitución de sociedad inscrita en la Cámara de Comercio, documento que también está en el folder", agregó.

Eguino enfatizó que PCM cuenta con la Resolución Suprema

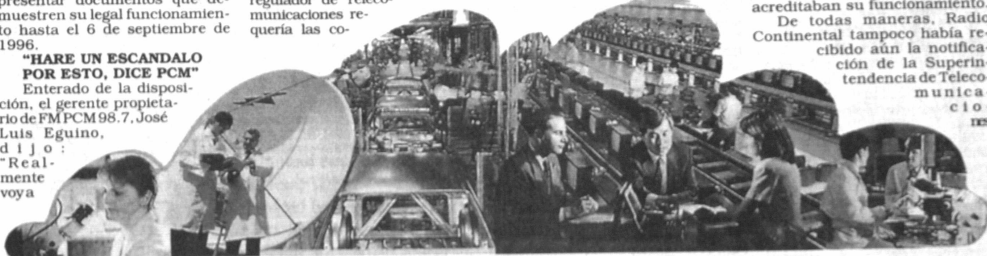
para funcionamiento N° 210344 del 11 de febrero de 1992 y el distintivo de identificación CP 277.

"DESTRUYERON NUESTROS DOCUMENTOS EN LA DICTADURA"

Por su parte, el subdirector de la radioemisora Continental, Félix Huarina, informó que se encuentra en el trámite de recabar documentación para presentarla lo más pronto posible.

"Radio Continental funciona hace más de 30 años, pero perdimos muchos documentos y otros fueron destruidos durante los golpes militares", explicó al tiempo de indicar que la antigua Dirección de Telecomunicaciones contaba con un folder, que contenía los documentos originales que acreditaban su funcionamiento.

De todas maneras, Radio Continental tampoco había recibido aún la notificación de la Superintendencia de Telecomunicaciones.



Norte potosino

Canadienses invertirán \$us 65 millones en reactivación de minas

✓ **Dacapo** destinará cinco millones de dólares a promoción social en la región

✓ **Hasta que se acaben de construir las obras sociales las minas estarán cerradas**

✓ **Se estima que por pago de impuestos y regalías, ingresarán al país aproximadamente \$us 6 millones,**

La empresa minera canadiense Dacapo invertirá \$us 65 millones en dos años en la reactivación de las minas Amallapampa y Capinota y 5 de esos millones se destinarán, exclusivamente, a obras sociales que beneficiarán a la provincia Bustillos del norte de Potosí, luego de los enfrentamientos sucedidos con el sindicato de trabajadores mineros.

Las minas, que fueron adquiridas de las familias Garafalic y Yasik, tradicionalmente produ-

cen antimonio; sin embargo, se determinó un potencial aurífero que será explotado luego de dos años, tiempo de duración de los trabajos exploratorios.

Hasta ahora en faenas de exploración se invirtió \$us 3 millones adicionales.

David O'Connor, representante de la firma, estimó que por pago de impuestos y regalías, ingresarán al país aproximadamente \$us 6 millones.

ESTABILIDAD LABORAL

El supervisor de geólogos de la Compañía Minera Altoro, Guillermo Cordero, empresa a cargo



de la exploración, informó que se llegó a un acuerdo con el sindicato, trabajadores mineros y población en general, además de las conversaciones con cuatro comunidades rurales aledañas, para poner en marcha un programa de inversión social en la región.

Como primera medida se dispuso el cierre de las minas hasta ejecutar las obras sociales - plazo estimado en ocho meses - y el personal estará encargado de ejecutarlas.

Durante los ocho meses, 140 personas serán empleadas, entre trabajadores, empleados y profesionales. Posteriormente, el trabajo de exploración generará, aproximadamente, 250 empleos que serán cubiertos íntegramente con los pobladores.

EDUCACION Y SALUD

Entre los trabajos de promoción social, se priorizará obras en el sector de educación y salud, en

coordinación con las autoridades nacionales.

Se tiene previsto reemplazar las dos escuelas de educación básica, por un centro integral que incluya educación superior, así como la incorporación de viviendas para los profesores. En cuanto al área de salud, Cordero mencionó que recientemente fue construido en el pueblo un hospital con financiamiento del BID; además de brindar su colaboración para lo que se necesite, ofrecieron los servicios de un médico permanente y una ambulancia en calidad de donación.

ELECTRIFICACION Y MEDIO AMBIENTE

Por otra parte se mejorará el sistema de electrificación del pueblo, con la extensión, desde la mina, de una línea de suministro. En cuanto a la protección del medio ambiente, Dacapo forestará el área, construirá servicios sanitarios, depósitos de acumulación de basura y procederá a la limpieza de los ríos aledaños, con lo que sus aguas servirán para el riego agrícola. Asimismo trasladará las colas, al interior de la mina, para que cuando sean explotadas no produzcan contaminación.

También se realizarán obras destinadas a la reparación de carreteras e Iglesia y será construido un complejo deportivo para el esparcimiento de todos los habitantes.

BIENVENIDOS A LA PAZ



La Paz, Capital Indoamericana más alta del mundo, con sus 3658 metros sobre el nivel del mar y la hospitalidad que la caracteriza recibe con los brazos abiertos a la Selección Nacional del hermano país del Perú.

Que la cancha defina el destino de un juego que nos atrapa en la pasión del fútbol, para siempre recordar que fuimos dueños del desafío de ser hermanos en un mismo sueño: conquistar LA VICTORIA.

Bienvenidos a nuestra linda ciudad.

¡Viva La Paz con encanto y altura!

Alcaldía de La Paz



Datos de la CAO

Boom agrícola cruceño en último sexenio

✓ **El valor bruto de la producción agrícola superó los 2.000 millones de dólares**

✓ **Los cereales y los productos destinados a la agroindustria son los que han registrado un mayor crecimiento**

✓ **La producción de carne de cerdo supera a la bovina**

(SANTA CRUZ, PRESENCIA).

El valor bruto de la producción agrícola de este departamento, en el sexenio de 1990 a 1996, fue de 2.051.668.146 dólares norteamericanos, según datos dados a conocer por la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO). Los ítems comprendidos en el valor bruto de la producción (VBP) abarcan a cereales, estimulantes, industriales, frutas, hortalizas y tubérculos.

La evolución anual, a partir de 1990/91 a la gestión 1995/96, ha sido altamente positiva. Esa realidad se refleja en estas cifras: En 1990/91 el VBP llegó a 258.150.754 dólares. Posteriormente, en la gestión 1995/96, fue de 491.550.806 dólares, vale decir, un crecimiento superior al 90%.

FRONTERA AGRICOLA

Simultáneamente al crecimiento del valor bruto de la producción agrícola, la frontera agrícola en el departamento también se amplió. La superficie agrícola cultivada entre el período 1990/91 a la gestión 1995/96 registró un incremento aproximado al 100%. En el primer período se cultivaron 503.363 hectáreas y en el segundo 1.021.665. El mayor crecimiento se desarrolló en

1994/95. En relación al año anterior el crecimiento fue del 27,60%.

Los cereales y los productos destinados a la agroindustria son los que han registrado un mayor grado de crecimiento. Los cultivos de cereales en el período 1990/91 abarcaron 157.719 hectáreas. Mientras que en la gestión 1995/96 se utilizaron 294.354. Los productos de la agroindustria en la primera gestión llegaron a 282.909 Has, y en la segunda a 657.188 Has.

PARTICIPACION EN EL PIB

La actividad agropecuaria de Santa Cruz, en relación a la participación del porcentaje del PIB agropecuario del país, va en constante crecimiento. En 1988 fue del 27,26% y en 1992 llegó a 33,89%. En ese mismo período decreció la participación porcentual del PIB agropecuario de Chuquisaca, La Paz, Cochabamba, Potosí y Tarija. Registraron pequeños repuntes las de Oruro, Beni y Pando.

La producción agropecuaria, teniendo en cuenta la participación del PIB agropecuario departamental al PIB departamental total, también fue favorable para Santa Cruz, junto a Beni y Pando,



en el ciclo histórico de 1988/1992. Al decir de las fuentes de la Cámara Agropecuaria del Oriente, el crecimiento de este departamento fue del 18,62% (1988) frente al 21,14% (1992).

PRODUCCION PECUARIA

Este capítulo de la producción departamental también ha experimentado un crecimiento sostenido entre los años de 1990 a 1995. En el primer período, el VBP pecuario llegó a 92.249.473 dólares; en el último año, 1995, fue de 122.732.550.

Se volumen de producción estuvo distribuido en este orden:

Carne bovina, 1990: 46.801.300 y 1995: 35.813.057 dólares; carne de cerdo: 2.785.500 y 8.692.836; carne de pollo: 6.806.324 y 23.294.465; huevos: 14.216.029 y 17.094.535; leche: 21.640.320 y 35.624.971 dólares.

La producción de carne de cerdo fue la que registró mayor incremento; a nivel de carne vacuna se registró una baja en el volumen de producción, pero al mismo tiempo se dio un aumento del precio por TM: de 1.390 (1990) a 1.590 (1995) dólares la tonelada métrica.

CONTRATO DEL
GASODUCTO

Proyecto energético

Presidentes firmarán tres contratos
para construcción del gasoducto

A continuación publicamos los contratos de construcción, pliegos de especificaciones para la adquisición de equipos, materiales y servicios para el gasoducto; y los contratos base para el transporte de gas natural en ambos países, que firmarán el 4 en Cochabamba, Gonzalo Sánchez de Lozada y Fernando Henrique Cardoso

(ANF).- El miércoles 4 de septiembre, a la conclusión de la Cumbre de Río en Cochabamba, los presidentes de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, y de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, suscribirán el contrato definitivo de "llave en mano" para la construcción del gasoducto Bolivia-Brasil, sección boliviana.

Los documentos que serán referendados por los dos mandatos son: el contrato de construcción, los pliegos de especificaciones para la adquisición de equipos, materiales y servicios para el gasoducto; y los contratos base para el transporte de gas natural en ambos países.

El gobierno boliviano homologará, además, el contrato de construcción con la promulgación de un decreto supremo. El texto es el siguiente:

ACUERDO PARA LA
INGENIERÍA,
ADQUISICIÓN
Y CONSTRUCCIÓN
LLAVE EN MANO

Por el presente Acuerdo para la Ingeniería, Adquisición y construcción Llave en Mano del Gasoducto Bolivia-Brasil, Tramo Boliviano, en adelante el "Acuerdo", Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, en adelante "YPFB" o el "Propietario", y Petróleo Brasileiro S.A., en adelante "Petrobras" o el "Contratista", ambos denominados las "Partes", convienen lo siguiente:

CLÁUSULA 1.
ALCANCE DE LA OBRA:

Diseño final de Ingeniería, adquisición de todos los materiales, construcción, preparación y puesta en marcha de todas las instalaciones necesarias para el tendido de aproximadamente 555 km de tubería con un diámetro de treinta y dos pulgadas (32"), desde la Planta de Gas de Río Grande en Santa Cruz, ubicada aproximadamente a 40 km al suroeste de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, hasta la frontera (El Carmen de la Frontera) entre Brasil y Bolivia, aproximadamente 20 km al sur de las inmediaciones de Puerto Suárez/Corumbá (en adelante "la Obra", el "Alcance de la Obra" o el "Proyecto").

La Obra se efectuará en conformidad con las normas ANSI B 31.8 y será ejecutada

CLÁUSULA 6.
DAÑOS LÍQUIDOS Y
EXIGIBLES:

Sujeto únicamente a las limitaciones establecidas en las cláusulas 7, 10 y 11 del presente Acuerdo, en el supuesto que el Contratista incumpla con la puesta en servicio de la Obra hasta la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio, pagará al Propietario los siguientes daños líquidos (los "Daños Líquidos Por Retraso"): (i) un monto equivalente a cien mil dólares (\$US 100.000) diarios por cada día calendario que transcurra desde la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio hasta la fecha efectiva de puesta en servicio, inclusive; y (ii) si el Contratista incumple con disponer que la Obra funcione hasta la fecha en que se cumplan 12 meses desde la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio, el Contratista pagará al Propietario, por una sola vez y por concepto de daños líquidos y exigibles, sin perjuicio del pago establecido en el punto (i) anterior, una suma equivalente al 10% del PF (\$US 35.000.000).

CLÁUSULA 7.
MODIFICACIONES EN LA
OBRA:

Las modificaciones en la Obra que sean ordenadas por el Propietario y que resulten en un incremento del costo para el Contratista, o demandas mayores tiempo para completar la Obra (en adelante, los "Trabajos Adicionales"), estarán sujetas a un reajuste del PF o del Cronograma del Proyecto. Las autorizaciones para Trabajos Adicionales requerirán acuerdo escrito de las Partes en cuanto a su alcance y costo y, de ser el caso, en cuanto a la extensión de la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio.

CLÁUSULA 8.
SEGUROS:

Seguro del Contratista:
El Contratista suministrará cobertura para accidentes de trabajo u otros beneficios relacionados, y responsabilidades civiles en la jurisdicción local, hasta un límite de Diez Millones de Dólares (\$US 10.000.000) para la Obra. En el

de conformidad con las recomendaciones que para el Proyecto están contenidas en la Versión Inicial de Evaluación de Impacto Ambiental, de fecha 24 de junio de 1996, preparado por Dames and Moore, incluyendo las modificaciones que se adicionen en la versión definitiva de dicho documento.

La Obra incluirá asimismo dos (2) estaciones de medición (una ubicada en la Planta de Gas de Río Grande y la otra en el lado boliviano y la otra en el lado Brasil). Todas las instalaciones serán diseñadas y suministradas de forma que funcionen a una Máxima Presión (MPOP) de 1.440 libras por pulgada cuadrada (psi), entregando en la frontera brasileña al momento de la puesta en marcha 9,15 millones de metros cúbicos por día (MM m3/d) de gas natural, con las especificaciones acordadas en el punto de entrega del gasoducto con una capacidad de diseño final de treinta (30) MM m3/d. El gas será suministrado en la cabecera del gasoducto (Planta de gas de Río Grande) a 1.440 psi.

CLÁUSULA 2.
CALENDARIO

El calendario de trabajo de la obra (el "Cronograma del Proyecto") es de veintisiete (27) meses y veintidós (22) días, contados a partir de la Notificación de Inicio (como se define posteriormente), con el objetivo de que la fecha de puesta en servicio de la Obra sea el 15 de diciembre de 1998. El

Contratista proporcionará al Propietario una descripción del Alcance de la Obra a satisfacción del Propietario, identificando las instalaciones que serán suministradas por el Contratista, incluyendo, pero no en forma limitativa, el espesor de las paredes de la tubería, especificaciones del conducto, número de válvulas de bloqueo, válvulas auxiliares, trampas de despacho y recepción de rascas, sistema de comunicación y SCADA.

El Calendario del proyecto establecerá el porcentaje del PF (Precio Fijo) pagadero cuando se logre cada una de las metas, previa certificación del Propietario. El Contratista proporcionará al Propietario reportes mensuales sobre los avances de la Obra.

CLÁUSULA 3.
PRECIO DEL CONTRATO Y
PAGOS:

Precio del conducto:
El Contratista se compromete a ejecutar el Alcance de la Obra efectuando el tendido del gasoducto de treinta y dos pulgadas (32"), válvulas, estaciones de medición y el resto del equipo relacionado a la Obra, incluyendo mano de obra, materiales y equipos, y todos los demás rubros o accesorios necesarios para el diseño final de Ingeniería, diseño, adquisición, construcción, preparación, puesta en marcha y pruebas del conducto (excluyendo estaciones de compresión), por un Precio Fijo (PF) de trescientos cincuenta millones de dólares (\$US 350.000.000), sin que dicho PF quede sujeto a ningún escalamiento ("escalation").

El PF incluye en forma global todos los costos al Propietario, excluyendo intereses durante la construcción.

Pago:

Los pagos serán efectuados en dólares de los Estados Unidos de América (\$US dólares), mediante débitos internos a la cuenta de la Compañía de Transporte (como se define posteriormente) por el saldo adeudado del Contratista en concepto de anticipos por el transporte, todo en conformidad con el Contrato de Pago Anticipado. Tales pagos mensuales quedarán supeditados a la certificación del Propietario en función del porcentaje real del avance de la Obra, según el Cronograma del Proyecto.

El Contratista acuerda que efectuará licitaciones competitivas para realizar cualquier Obra de magnitud, incluyendo el diseño final de Ingeniería, componentes mayores de materiales y equipos, así como servicios de instalación y de construcción.

Tributos

El PF no incluye Tributos Bolivianos, pero incluye en forma específica todo tributo extranjero (no boliviano) que re-

sulte aplicable a la Obra. Para efectos de este documento, el término Tributos Bolivianos no incluye costos de inspección y agentes y cargos similares. El costo de los Tributos Bolivianos vigentes a la fecha del presente Acuerdo será trasladado al Propietario.

Las Partes acuerdan mutuamente adoptar medidas razonables para mitigar las consecuencias tributarias tanto respecto de la Obra como de las Partes.

CLÁUSULA 4.
GARANTÍAS DE LA OBRA:

Por un periodo de un (1) año, contado desde la finalización y recepción de la Obra, o por el periodo que indique la garantía del proveedor (el que tenga vencimiento posterior), el Contratista garantiza que el diseño, materiales y mano de obra (salvo el desgaste normal), así como la operación normal, no serán defectuosos.

CLÁUSULA 5.
GARANTÍAS DE PAGO

Carta de Crédito
Con anterioridad o simultáneamente a la entrega por el propietario de la Notificación de Inicio referida en la Subcláusula "Fecha Garantizada de Puesta en Servicio" siguiente, el Contratista estará obligado a entregar al Propietario una carta de crédito irrevocable stand by emitida por un banco o institución financiera de primera, con una calificación crediticia de largo plazo en SUS dólares de Estados Unidos de América de por lo menos "A", determinada por el Standard & Poor's Corp.

La Carta de Crédito tendrá una vigencia de trece (13) meses contados a partir de la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio y se emitirá por un monto máximo equivalente al 20% del PF \$US 70.000.000. En caso de presentarse motivos de Fuerza Mayor, el Contratista deberá entregar, antes de que ocurra el vencimiento de la Carta de Crédito, una

extensión del plazo inicial de vencimiento de la Carta de Crédito, para que cubra cada uno de los días en que se presente la Fuerza Mayor (como se define posteriormente).

La Carta de Crédito garantizará el pago y el cumplimiento de todas las obligaciones del Contratista bajo el presente Acuerdo y podrá ser ejecutada por el Propietario en caso de incumplimiento de dichas obligaciones, incluyendo, pero no en forma limitativa, como sigue: a) partir de la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio indicada más abajo, el Propietario podrá ejecutar contra la Carta de Crédito en forma mensual el equivalente al monto total de los daños líquidos y exigibles establecidos en la Cláusula 6 siguiente, siempre que dichos montos líquidos y exigibles no hayan sido cancelados dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la recepción del aviso correspondiente por parte del Propietario.

Adicionalmente, al cumplirse doce (12) meses contados desde la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio, el Contratista pagará al Propietario por una sola vez y por concepto de daños líquidos y exigibles, el equivalente al 10% del PF (\$US 35.000.000) conforme a la Cláusula 11, que en caso de no ser pagados dentro del siguiente día hábil contado desde el cumplimiento de la referida fecha, el Propietario podrá cobrarlos mediante la ejecución de la Carta de Crédito.

Fecha Garantizada
de Puesta en Servicio:

Servicio
El Contratista garantizará efectuar la Obra de tal manera que se ponga en servicio la Obra y se logre la Finalización de la Construcción Mecánica (como se define en esta misma Subcláusula) hasta el 15 de diciembre de 1998 (o hasta la extensión de este plazo, el que deberá concederse en forma diaria por cada día de atraso en enviarse la NDI) como

se define en esta misma Subcláusula más allá del 4 de septiembre de 1996, en adelante, la "Fecha Garantizada de Puesta en Servicio".

La Fecha Garantizada de Puesta en Servicio estará sujeta a que el Contratista reciba del Propietario una notificación autorizando el inicio de la Obra (la "Notificación de Inicio" o "NDI") en la fecha en que los siguientes documentos se encuentren firmados por sus respectivas partes: (i) el Contrato de Pago Anticipado, (ii) la versión revisada y enmendada del Contrato de Compra y Venta de Gas Natural, y (iii) el Contrato Definitivo de Llave en Mano (como se define posteriormente).

Las Partes acuerdan que los requisitos mencionados deberán estar listos el 4 de septiembre de 1996 y que, en consecuencia, la NDI será expedida por el Propietario en esa misma fecha. No obstante lo anterior, la suscripción del presente Acuerdo implica que el Contratista podrá proceder de inmediato a realizar las acciones dentro del Acuerdo, necesarias para avanzar en la ejecución del Proyecto, específicamente aquellas necesarias para tener listos los pliegos de especificaciones para el suministro de equipos, materiales y servicios.

La Fecha Garantizada de Puesta en Servicio podrá ser modificada con sujeción a lo dispuesto en las cláusulas 7, 10 del presente Acuerdo. Para efectos del presente documento, se entiende por "Finalización de la Construcción Mecánica" la fecha en que haya ocurrido todo lo indicado a continuación, lo que será certificado mediante documento emitido por el Propietario: (i) conclusión de la prueba de presión hidrostática; (ii) remoción de los cabezales de prueba; (iii) realización de los empalmes en forma satisfactoria; (iv) secado adecuado del conducto de tubería que se encuentran bajo su uso; (v) colocación de los rascas en las trampas; (vi) calibración de las estaciones de medición; (vii) la nivelación del Drenaje de Vía se ha completado en un ochenta y ocho por ciento (80%), salvo que la condición de agua residual sea restauración; y (viii) limitados los trabajos de protección ambiental se hayan completado en un ochenta por ciento (80%), salvo que las condiciones del lugar limiten la restauración.

De la cláusula 6 a la 12

Fuerzas mayores, daños
e indemnización de ductoCLÁUSULA 9.
RIESGO DE PÉRDIDA/
TRANSFERENCIA DE
PROPIEDAD

El Contratista asume el riesgo por pérdidas parciales o totales respecto de la Obra y se obliga a reemplazar, reparar o reconstruir cualquier parte o el total de la misma, que pudiera perderse, dañarse o destruirse con anterioridad a la finalización total de la Obra ("Finalización Total"), y se obliga igualmente a reemplazar, reparar o reconstruir cualquier parte de la Obra que sea completada y recibida por el Propietario con anterioridad a la Finalización Total, hasta el momento en que sea recibida por el Propietario. En el caso que el propietario interrumpa la Obra y posteriormente se le dé término antes de su finalización, el riesgo de pérdida de la Obra se trasladará al Propietario durante el periodo de interrupción o al momento de la terminación de la Obra, según sea el caso.

El derecho propietario de toda Obra y de los materiales, quedará automáticamente invertida en el Propietario tan pronto ocurra el primero de los siguientes eventos: (a) la entrega de la Obra en el lugar de operaciones o (b) el pago del Propietario al Contratista del monto facturado correspondiente.

En el supuesto que se dé por terminada la Obra antes de su finalización, entonces al momento mismo de dicha terminación, pasará al Propietario el derecho propietario sobre todos los materiales y equipos que no se hayan aún entregado en el lugar de operaciones, pero respecto de los cuales haya pagado el Propietario al Contratista.

CLÁUSULA 10.
FUERZA MAYOR:

Ningún retraso, falta de cumplimiento u omisión en la ejecución de cualquiera de las obligaciones del Contratista o del Propietario bajo el presente Acuerdo, salvo pagos de sumas de dinero, constituirá un incumplimiento bajo el presente Acuerdo o falta de cumplimiento sea motivado por evento que no fueron causados ni se encuentren bajo el control de la Parte afectada, y que aun con la debida diligencia y esfuerzos razonables, dicha Parte no hubiera estado en condiciones de evitar o superar, incluyendo entre dichos eventos, pero no en forma limitativa, en la medida que impidan directamente la posibilidad del Contratista o del Propietario de ejecutar sus obligaciones bajo el presente Acuerdo (en adelante, "Fuerza Mayor"): Actos de la naturaleza o de enemigos públicos, expropiación o confiscación de instalaciones, incendios, inundaciones, explosiones, accidentes, huelgas, interrupciones laborales, manifestaciones u otras formas de interrupción laboral concertada por terceros sin relación de trabajo con el Contratista, retrasos por parte del Propietario en el cumplimiento de sus obligaciones, y descubrimiento o peligros arqueológicos o ambientales.

Se concederá al Contratista un (1) día de retraso en la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio por cada día en que ocurran dichos eventos de Fuerza Mayor, contados a partir de aviso referido a continuación. En el caso que se presente un evento de Fuerza Mayor, la Parte cuya ejecución de sus obligaciones se vea impedida por

tal motivo, deberá notificar por escrito de tal hecho a la otra Parte tan pronto como sea factible, pero en ningún caso más tarde de quince días contados desde la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio, explicando en detalle la situación y adoptando las medidas razonablemente a su alcance para remediarla a la brevedad posible.

No obstante lo anterior, y para efectos de la extensión de la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio, si la paralización de la Obra ha perdurado por un periodo mayor a trescientos sesenta (360) días, las Partes deberán establecer nuevos términos para continuar la Obra (incluyendo extensiones de plazos) o disponer su terminación.

CLÁUSULA 11.
LIMITACIONES DE
RESPONSABILIDAD:Daños Líquidos y
Exigibles por Retraso:

El monto máximo por el que responderá el Contratista frente al Propietario, por concepto de Daños Líquidos Por Retraso, conforme a la Cláusula 6 del presente Acuerdo no excederá del veinte por ciento (20%) del PF.

CLÁUSULA 12.
INDEMNIZACIONES:

Con sujeción a las disposiciones sobre limitación de responsabilidad establecidas en la Cláusula 11 del presente Acuerdo, cada Parte acuerda defender, proteger, liberar y indemnizar a sus sucesores y afiliados (en adelante, las "Partes Indemnizadas"), y sus respectivos funcionarios, directores, agentes y empleados, y a terceros prestatarios del Proyecto, inmunes a

cualquier daño por toda y cualesquiera pérdidas, daños a personas o propiedad, heridas o fallecimiento de personas, otras responsabilidades, reclamaciones, gravámenes, demandas o acciones legales de cualquier tipo y naturaleza, incluyendo responsabilidad ambiental y los montos que se ordenen pagar en sentencias, penalidades, intereses, costos judiciales y honorarios legales incurridos por la referida Parte, sus afiliados y sus respectivos funcionarios, directores, agentes y empleados, todo lo anterior, tanto cuando realicen sus propias defensas o cuando correspondan a favor de cualquier persona, compañía o entidad, incluyendo las partes mismas y sus empleados, contratistas, y agentes, y que se relacionen, originen o de cualquier forma sean incidentales a la Obra, en la medida que se originen en la negligencia, incumplimiento contractual o incumplimiento de cualquier otra obligación de la Parte en cuestión, sus servidores o agentes en la ejecución del presente Acuerdo, excluyendo la responsabilidad de la Parte Indemnizada por razón de su propia negligencia.

Ninguna de las Partes será responsable frente a la otra por concepto de daños especiales, indirectos o consecuentes de ninguna naturaleza, sin excepción alguna, incluyendo, pero no en forma limitativa, pérdidas o daños originados por razón de la falta de funcionamiento de la Obra, retrasos o interrupciones del servicio, pérdida del derecho al uso, falta de operación de la Obra o cualquier equipo, pérdida de ganancias, pérdida de ganancias o ingresos, inventario, o pasas por uso, costo por compra o sustitución de gas, intereses o costo de capital o reclamos o costo de los Propietarios, excluyendo sin embargo en forma específica la responsabilidad del Contratista frente al Propietario de pagar los Daños.

Líquidos Por Retraso si la indemnización de la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio en la cláusula 6 del presente Contrato.

(Continúa en la pág. 11)

Entre sus 900 miembros

Bancos de América Latina contra lavado de dinero sucio

Ya se han detectado 60 "operaciones sospechosas o inusuales" que serán investigadas.

PIZARRA ECONOMICA - La Paz 30 de Agosto de 1996	
DOLAR	Anteriores cotizaciones
Bs. 5,13	23 de Julio de 1996 5.11
PERMANECE	8 de Agosto de 1996 5.12
Desde el 26/08/96	Infografía ANF Fuente: BCB BBV
PAIS MONEDA \$US/UNID	BOLSA INDICE PUNTOS %
ARGENTINA Peso 1,00	NY dow jones -- (-)
BRASIL Real 1,0155	TOKIO nikkei 20.166,90 (-1,9)
COLOMBIA Peso 1.042,50	PARIS cac 1.970,61 (-0,35)
CHILE Peso 406,57	LONDRES footsie 3.867,60 (-0,4)
ECUADOR Sucre 3.232,00	
MEXICO N. Peso 7,58	
PERU N. Sol 2,47	
VENEZUELA Bolivar 475,00	
ALEMANIA Marco 1,4821	
AUSTRIA Chelin 10,42	
BELGICA Franco b. 30,51	
CANADA Dolar C. 1,3680	
DINAMARCA Corona 5,7255	
ESPAÑA Peseta 125,24	
FRANCIA Franco F. 5,0685	
HOLANDA Florin 1,6610	
INGLATERRA Libra 1,5605	
ITALIA Lira 1,511	
JAPON Yen 108,81	
NORUEGA Corona 6,4150	
SUECIA Corona 6,6252	
SUIZA Franco S. 1,2015	
D.E.G. SUS 1,45920	
ECU SUS 1,27310	
BOLSA DE VALORES TASAS ME	NEGOCIADO
DIA 6.010.908,75 LT	DPF
SEM. 25.743.298,66 BLP	
MES 85.723.853,17 BB	
ANO 598.703.672,74 BT	

PANAMA, (EFE).- La Federación Latinoamericana de Bancos (FELABAN), promoverá entre sus 900 integrantes la adopción de medidas comunes para prevenir el uso del sistema financiero para el "lavado" de dinero, informó ayer esta entidad.

El Comité de Prevención de Lavado de Dinero se reunió ayer en Panamá para analizar y recomendar medidas para prevenir esta práctica, dijo en rueda de prensa el presidente de la Asociación Bancaria de Panamá (ABP), el boliviano Julio Antelo.

Según Antelo, el comité, formado por banqueros de Brasil, Colombia y Chile, además de un ejecutivo de la FELABAN, ha elaborado una lista inicial de 60 "operaciones sospechosas o inusuales" que deben tener en cuenta sus asociados, que será revisada en una reunión a celebrar en noviembre en Colombia.

Las recomendaciones de la "guía" de autorregulación son similares a las que ya se aplican en los 100 bancos de Panamá, como

"conocer al cliente", "conocer a tus empleados", y el nombramiento de un funcionario que vigile el cumplimiento de estas normas y las disposiciones legales vigentes en el representante de la Asociación Bancaria de Chile, José Manuel Montes Saavedra, dijo a EFE que las "operaciones sospechosas" son tan variadas que las medidas de prevención, que deben ser respetuosas con el cliente, no pueden poner a todos bajo "sospecha".

"Por ejemplo, de pronto todos los días comienza a llegar a un banco una persona a depositar miles de dólares, y usted sabe que su ocupación no los genera, puede que sea dinero legítimo, pero esto se constituye en una operación inusual, por eso es importante aplicar el principio de conocer a tu cliente", explicó.

Montes advirtió que el "lavado" de dinero ha trascendido la actividad bancaria y toca todo el mercado de capitales, tras admitir que en su país nunca se ha sindicado a nadie por este delito, y considero que, si se da, es en menor escala.

PRODUCTOS DEMANDADOS EN EL EXTERIOR

INFORMACION PROPORCIONADA POR REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

EMPRESA / PAIS	PRODUCTO(S)
Negocios e Inversiones Internacionales / Perú	TORTA DE SOYA QUINUA EN GRANO HABAS
International Products Distribution Corp / Estados Unidos	ALFOMBRA CANASTAS EN GENERAL VELAS REGALOS
Abdullah Nasser Alajmi / Estados Unidos	CAMELIDOS SUDAMERICANOS (ALPACAS)
Pof Associates/The Source / Estados Unidos	CAFE EN GRANO CAFE MOLIDO
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO SUBSECRETARIA DE PROMOCION ECONOMICA DIRECCION DE PROMOCION DE EXPORTACIONES	
Fax 371803 Telex 367468 E-MAIL: apemree@Wara.bolnet.bo	
Consultas a título gratuito en:	
CAMEX: 02-341220	INPEX: 02-378000
CADEX: 03-362030	Prefectura Sucre: 064-53107
CADEXCO: 042-57223	Prefectura Tarija: 066-44397

Para 3.000 kilómetros

Petrobras comprará tubos para gasoducto a Bolivia

SAN PABLO, (ANSA).- La estatal petrolífera brasileña Petrobras comprará los tubos del gasoducto Bolivia-Brasil según licitación a ser publicada la próxima semana en el Diario Oficial, anticipó el presidente de la empresa, Joel Mendes Rennó.

La licitación es para un suministro de 3.000 kilómetros en tubos de acero, por un total de unos 400 millones de dólares, dijo Rennó.

El empresario agregó que las licitaciones para adquisición de maquinarias y realización de obras civiles se abrirán en diciembre.

La Brastrub, de San Pablo, uno de los tres fabricantes nacionales de tubos de

acero, puede quedar fuera de la licitación a causa de los defectos de fabricación constatados en parte de los 17.000 tubos que suministró para el poliducto Campinas (San Pablo)-Brasilia.

Fuentes del gobierno federal explicaron que la Agencia Nacional del Petróleo, que regulará la política del sector al finalizar el monopolio del petróleo aprobado por el Parlamento, será "un organismo independiente, integrado por miembros de notorio saber". La sede de la Agencia será en Río de Janeiro, donde están la Petrobras, las distribuidoras y los mayores centros de investigación de petróleo de Brasil.

Aplazada venta de un banco

Corrupción e inseguridad jurídica asustan inversiones en Venezuela

CARACAS, (EFE).- La corrupción, la inseguridad jurídica y la desconfianza asustaron a los inversores que ayer debían pujar por el Banco de Venezuela, en una subasta suspendida cuyo aplazamiento podría dañar el proceso privatizador venezolano.

El Banco de Venezuela, fundado hace más de 100 años, pasó a manos del Estado durante la crisis financiera que, en 1994, llevó a la quiebra a casi el 50 por ciento de la banca nacional y que el Gobierno atribuyó a una "maña" de banqueros y políticos corruptos.

El Gobierno pretendía subastar el banco ayer, tras su saneamiento y recapitalización, y había captado el interés del Banco de Bogotá (Colombia), el Banco de Crédito del Perú, el Dresdner Bank (Alemania) y el Banco de Santander (España). Las denuncias de dos partidos políticos sobre presuntas irregularidades en el proceso y la actuación de un juez penal que, a una semana de la subasta, dudó sobre su legalidad, ahuyentaron a los inversores que, entre el lunes y el miércoles, se retiraron.

"Si no hay inversores no puede haber subasta", según el Fondo de Garantías y Depósitos Bancarios (FOGADE), encargado del proceso, al anunciar a última hora del pasado miércoles que la venta del banco se suspendía indefinidamente.

FOGADE atribuyó el fracaso a una "campana de rumores" y a la "inseguridad jurídica" transmitida a los inversores por las actuaciones de un tribunal penal, que el pasado lunes, ordenó la paralización del proceso para retractarse un día después.

La crisis de 1994 generó juicios penales contra banqueros que, en su mayoría, huyeron del país con más de 7.000 millones de dólares, que el Estado entregó a los bancos como problemas antes de la quiebra.

La corrupción financiera despertó esta semana cuando el ministro de Planificación, Teodoro

Petkoff, atribuyó la suspensión de la subasta del Banco de Venezuela a "un nudo de intrigas propiciadas por los banqueros prófugos".

La suspensión de la venta del Banco de Venezuela, según analistas financieros, puede ser mortal para el futuro del proceso privatizador, ya que afectará a la inversión extranjera.

La presidenta de FOGADE, Esther de Margulis, admitió que "la banca es un negocio muy delicado y un inversor extranjero no puede acometer una inversión cuantiosa (unos 300 millones de dólares en el caso del Banco de Venezuela) en un proceso que se desarrolla en un medio hostil".

La suspensión de la subasta, según la prensa, puede originar una investigación penal y, de ella, surgir acusaciones contra funcionarios del banco y de FOGADE, que habrían entregado información privilegiada a inversores que pujaban por la institución.

Este sería un escándalo más en la historia del Banco de Venezuela, ya que la entidad fue el centro de una tormenta antes de la crisis de 1994.

Entre 1991 y 1993, la entidad fue objeto de una "guerra financiera" entre dos de los grupos financieros más poderosos del país, que incluyó procesos penales contra los dos bandos.

La "guerra" en la Bolsa de Caracas la ganó un grupo de banqueros "emergentes" dirigido por el cubano-venezolano Orlando Castro, que desalojó a las familias que habían manejado la entidad desde la tradición bancaria venezolana.

Un año después de la "guerra", que comenzó al mundo financiero local, el Banco de Venezuela vivió la crisis de 1994, meses después fue intervenido y pasó a manos del Estado.

Sus nuevos directivos, y responsables de la quiebra, huyeron del país y hoy sólo se conoce el paradero de Orlando Castro.

La corrupción financiera despertó esta semana cuando el ministro de Planificación, Teodoro

ción a cualquier aspecto de transacción, haya resultado ser incorrecta al momento de formularse y se mantenga incorrecta. (iii) El Contratista incumplirá cualquier norma legal trascendente o, en su caso, no subastará cualquier incumplimiento de sus obligaciones más importantes bajo el presente Acuerdo, o (iv) el Contratista no cumpla con corregir cualquier obra defectuosa trascendente, y en todos los casos mencionados (salvo el primer punto "i" anterior) transcurran treinta (30) días luego de recibir una notificación al respecto, sin que el Contratista haya subastado tal incumplimiento o haya subastado parcialmente las medidas necesarias para subsanar tal incumplimiento conforme a este Acuerdo. Para efectos de este documento, el término "Trascendente" será interpretado de forma que se refiera a efectos relevantes, significativos y sustanciales dentro del contexto de este Acuerdo.

Otras Obligaciones El Propietario y el Contratista reconocen que el presente Acuerdo, incluyendo sus anexos, obliga a las Partes conforme a sus términos, y constituye la base sobre la cual deberán elaborarse y suscribirse los términos definitivos del presente Acuerdo (en adelante el "Contrato Definitivo de Llave en Mano") previas las autorizaciones y con las formalidades contempladas en las leyes bolivianas.

El Contrato Definitivo de Llave en Mano será suscrito por las Partes el 4 de septiembre de 1996 en la Ciudad de Cochabamba, Bolivia, fecha en la cual se publicarán también los pliegos de especificaciones para el suministro de equipos, servicios y materiales. El Contrato Definitivo de Llave en Mano estará estructurado según el Anexo A de este Acuerdo, el que contendrá igualmente las especificaciones técnicas de la obra, las que serán proporcionadas por el Contratista a satisfacción del Propietario.

Las Partes convienen también en cumplir la Agenda para el Gasoducto Bolivia-Brasil, acordada en esta misma fecha por el Comité de Gerencia del Gasoducto, el cual figura en el Anexo B.

De responsabilidades entre las partes

CLAUSULA 13. RESPONSABILIDADES DEL CONTRATISTA Y DEL PROPIETARIO:

Responsabilidades del Contratista:

El Contratista será responsable de suministrar todos los permisos, licencias y otras declaraciones legales requeridas por la ley aplicable al Contratista a efectos de ejecutar la Obra, y cumplir con todas las leyes y reglamentos aplicables.

El Contratista brindará su cooperación al Propietario y a terceros prestamistas del Proyecto, para proveerlos con la información que razonablemente soliciten directamente o a través de sus representantes con relación a la financiación de la Obra.

El Contratista brindará su cooperación al Propietario con relación a sus gestiones para obtener los permisos y licencias que requiera para la obra. El Contratista será responsable de suministrar condiciones seguridad en la Obra y de la seguridad y protección tanto del lugar de operaciones de la Obra como de los equipos y materiales ubicados, anexos o almacenados en dicho lugar u otro lugar distinto.

El Contratista dará cumplimiento en todos sus aspectos a las leyes y reglamentos bolivianos aplicables, incluyendo, pero no en forma limitativa, los relativos a la contratación de ciudadanos bolivianos en la construcción del Proyecto.

Responsabilidades del Propietario:

El Propietario suministrará todos los permisos que le exija la ley boliviana respecto de la Obra. La licencia para el Proyecto que corresponde emitir al Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente de Bolivia será suministrada por el Propietario al Contratista debidamente aprobada. Desde el inicio de la Obra hasta su culminación, el Propietario será responsable de proveer el derecho de vía (en adelante, el "Derecho de Vía") en forma permanente, junto con la documentación, incluyendo servidumbres, licencias, permisos, documentos de expropiación, y cualquier otra documentación constitutiva del Derecho de Vía para la construcción del Proyecto. El Propietario procederá con

prontitud y diligencia para asegurar que el Derecho de Vía requerido sea constituido y puesto a disposición, ajustándose al Cronograma del Proyecto.

El Derecho de Vía tendrá treinta (30) metros de ancho, puestos a disposición sin restricciones de ningún tipo, para la construcción e instalación del gasoducto y las instalaciones relacionadas. El Propietario deberá igualmente proveer suficiente área de trabajo adicional, áreas para almacenamiento de equipos, lugar de campamentos y áreas de esparcimiento, y caminos de acceso y egreso para ejecutar razonablemente la Obra.

El Derecho de Vía, áreas para almacenamiento de equipos, lugar de campamentos y esparcimiento y lugares de operaciones, deberán ser accesibles a través de derechos de vía a favor del público en general o carreteras que crucen o sean paralelas.

El Propietario será responsable de todos los cargos, incluyendo honorarios, licencias, permisos, indemnizaciones por daños, y costos incidentales relacionados con la constitución y uso permanente del Derecho de Vía.

CLAUSULA 14. PREPARACION Y PUESTA EN MARCHA:

El Contratista será responsable de la preparación y puesta en marcha de todos los elementos de la Obra. Luego de la Preparación y Puesta en Marcha, el Propietario mediante documento escrito entregará al Contratista la Aceptación y Recepción Final de la Obra. El Alcance de la Obra y el PF no incluyen el suministro ni el costo del gas necesario para la preparación de la Obra y proveer el empaquetado inicial, lo que correrá por cuenta y costo del Propietario.

CLAUSULA 15. CONTROL DE CALIDAD:

El Contratista ejecutará la Obra de conformidad con prácticas de ingeniería internacionalmente aceptadas (Generally Accepted International Engineering Practices "GAIPE"). El Contratista mantendrá un

cronograma y sistemas de control del ducto usando herramientas tales como el denominado Primavera, y suministrando reportes mensuales al Propietario, debiendo llevarse a cabo reuniones mensuales para evaluar el avance de la Obra.

CLAUSULA 16. OFFSITES/ INTERCONEXIONES:

El Contratista deberá conectar con el empalme a instalarse en la Planta de Gas de Río Grande y el empalme en la frontera brasileña del Proyecto, mediante bridas en la cabecera y punto terminal de las estaciones de medición. El Alcance de la Obra por el Contratista excluye los empalmes en la cabecera y en la instalación terminal, siendo lo anterior responsabilidad del Propietario.

CLAUSULA 17. ENTRENAMIENTO A LOS OPERARIOS:

Con propósitos de entrenamiento, el Propietario suministrará operarios que hayan sido entrenados o tengan experiencia en la operación de instalaciones de gasoductos con equipamiento similar, para que trabajen con el Contratista durante la preparación, puesta en marcha y pruebas del ducto.

Los instructores deberán tener dominio del idioma español o en su defecto el Contratista deberá poner a disposición traductores.

CLAUSULA 18 DISPOSICIONES VARIAS:

Ley Aplicable:

Los derechos y obligaciones de las Partes emergentes del presente Acuerdo y cualquier acuerdo posterior entre ellas respecto de la Obra, se regularán e interpretarán bajo las leyes bolivianas, con excepción a disposiciones en dicha ley, referentes a la remisión a leyes o interpretaciones de otras jurisdicciones.

Resolución de Controversias/Arbitraje

El Arbitraje y el Contratista designarán por separado a un ejecutivo de rango superior dentro de su administración para que los representen en todos los

asuntos relacionados con la Obra (cada uno de ellos el "Representante del Proyecto"), y en conjunto, los "Representantes del Proyecto". Toda disputa sobre cualquier asunto relacionado con este Acuerdo será revisado y resuelto por los Representantes del Proyecto, quienes deberán procurar en la mayor medida la resolución amistosa y expeditiva de la disputa.

En el supuesto que los Representantes del Proyecto no puedan resolver tal disputa dentro de los treinta (30) días de puesta a su consideración, la misma será remitida por escrito para su resolución por el rango inmediato superior de sus respectivas administraciones. En el supuesto que la disputa tampoco sea resuelta dentro de los treinta (30) días contados desde tal remisión por alguna de las Partes, cualquiera de ellas podrá entonces someter la disputa a un arbitraje sumario.

El arbitraje sumario será conducido bajo las reglas, reglamentos y procedimientos de la Cámara Internacional de Comercio ("ICC"), debiendo llevarse a cabo en Nueva York, EE. UU.

En el caso que cualquiera de las Partes al intentar iniciar o llevar a cabo las disposiciones que se contemplan con relación al arbitraje no pueda obtener un laudo arbitral válido y exigible, dicha Parte tendrá derecho a solicitar recursos legales ante cortes competentes que ejerzan jurisdicción sobre la Obra.

Propiedad de Planos:

El Contratista transferirá sus derechos de propiedad y hará entrega al Propietario de todos los planos terminados o parcialmente completados, diagramas y especificaciones respecto de la Obra.

Violación de Patentes

Cada Parte indemnizará a la otra o a sus sucesores y afiliadas y terceros prestamistas del Proyecto, manteniéndolos inermes a cualquier daño por cualesquiera y todo reclamo emergente de la violación de patentes, derechos de autor o propiedad intelectual motivado por el uso

de cualquier método, procedimiento, equipo o aparato empleado por cualquier Parte, sus cesionarios o subcontratistas durante la ejecución de la Obra.

Cesión

Ninguna de las Partes podrá ceder sus derechos o responsabilidades bajo el presente Acuerdo sin el consentimiento escrito de la otra Parte; sin embargo, en cualquier caso, sin necesidad del consentimiento del Contratista, el Propietario podrá ceder sus derechos y obligaciones bajo este Acuerdo a la compañía de transporte a ser constituida entre YPTB y/o sus sucesores o socios o Petrosbras y/o sus sucesores o socios (la "Compañía de Transporte") y podrá igualmente ceder u otorgar en garantía de sus deudas, los derechos u obligaciones bajo este Acuerdo.

Suspensión de Pago de Intereses:

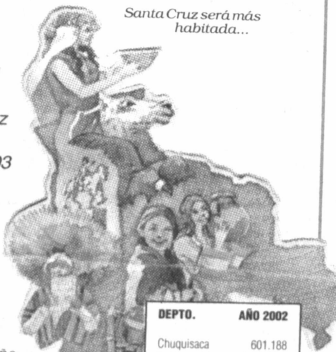
Durante cualquier retraso (A) (i) por motivos de Fuerza Mayor o (ii) que implique el pago de daños líquidos por parte del Contratista, o (B) que implique que el gasoducto a ser construido en el Brasil no sea completamente simultáneamente o con anterioridad al Proyecto, entonces el Propietario quedará temporalmente relevado de sus obligaciones de pagar intereses sobre la financiación, sin que tampoco se devenguen intereses durante tal periodo y hasta que se levante el retraso o incumplimiento.

Remoción del Contratista:

Mediante notificación al Contratista, el Propietario podrá poner fin a sus obligaciones bajo el presente Acuerdo y designar un nuevo contratista para que culmine el Proyecto en los siguientes casos: (i) transcurra un año de la fecha inicial de la Fecha Garantizada de Puesta en Servicio (incluyendo cualquier extensión por motivos de Fuerza Mayor como se contempla en este documento) y el Proyecto no haya alcanzado la Finalización de la Construcción Mecánica, salvo acuerdo distinto entre las Partes, (ii) cualquier declaración o garantía importante con rela-

Siete ciudades duplicarán su población en menos de 10 años

✓ El Alto tendrá el doble de población el 2000
✓ Santa Cruz y Cobija lo harán el 2003
✓ Potosí crecerá con calma y tal vez duplique su población el 2031.



DEPTO.	AÑO 2002
Chuquisaca	601.188
La Paz	2.463.305
Cochabamba	1.571.088
Oruro	410.536
Potosí	786.104
Tarija	423.149
Santa Cruz	2.006.365
Beni	390.180
Pando	51.990
Total	8.703.904

Para el año 2000, la ciudad de El Alto duplicará su población, en el 2003 lo harán Santa Cruz y Cobija; para el 2005 la ciudad de Tarija tendrá el doble de habitantes y el 2031 Potosí contará con el doble de habitantes que tenía en 1992.

Según el estudio "Bolivia en el camino del cambio", elaborado por la Dirección de Políticas de Población del Ministerio de Desarrollo Sostenible, el tiempo de duplicación de las poblaciones asentadas en las ciudades de mayor volumen demográfico, es un indicador que ilustra de manera impactante la urgencia de prever las necesidades de los futuros habitantes.

De las poblaciones de 100.000 o más habitantes según el censo de 1992, se espera que las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba duplicarán su población en los primeros años del próximo siglo.

Merece especial atención, dice el estudio, la ciudad de El Alto, que duplicaría el número de habitantes el año 2000.

Los rasgos más destacables a nivel departamental permiten señalar que Cochabamba se convirtió en receptor de migrantes de otras regiones. Por el contrario, Oruro y Potosí han

mostrado una marcada tendencia a las emigraciones.

HASTA EL 2002 HABRÁ MAS DE 8 MILLONES

Para el año 2002, la población total de Bolivia crecerá en un 14,6% respecto a 1996, según el estudio "Perspectivas Poblacionales. Microregionales". De 7.591.711 habitantes en 1996, la población boliviana aumentará a 8.703.904 habitantes en 2002, es decir, en 6 años.

El departamento con mayor crecimiento demográfico será Santa Cruz, pues pasará de 1.681.628 a 2.006.365 habitantes, seguido por el departamento de La Paz, que aumentará de 2.194.390 a 2.463.305 habitantes.

El departamento de Potosí pasará de 716.882 a 786.104 habitantes, mientras que Pando crecerá de 45.537 a 51.990.

Subsecretario de Energía

Exportación de electricidad tiene garantizado el financiamiento

✓ En relación al tiempo de instalación y precios, el Brasil no tiene una propuesta más atractiva.

✓ Capitalizadoras de la ENDE junto a COBEE tienen exclusividad en la exportación de electricidad hasta el 31 de diciembre de 1998.

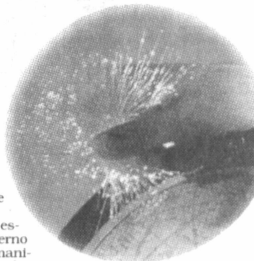
El financiamiento para la ejecución del proyecto de exportación de electricidad al Brasil está garantizado, debido a que las empresas encargadas comprometieron la totalidad de la inversión, informó ayer el subsecretario nacional de Energía, Waldo Tejeda.

Las empresas capitalizadoras de la ENDE, así como la COBEE e ICE Ingenieros, socios en el proyecto, tienen una proyección muy grande y el monto a invertirse, que asciende a \$US 650 millones, no sig-

nifica "absolutamente nada" para ellas, añadió. Según informó, aún se espera la decisión del gobierno brasileño, que días atrás manifestó su intención de licitar los mercados energéticos.

ATRATIVO DE LA CAPITALIZACIÓN

Tejeda recordó que con el propósito de mejorar los atractivos de la capitalización de la Empresa Nacional de Electricidad -ya que el mercado interno es reducido-, la Ley de Electricidad estableció que Corani, Gua-



racachi y Valle Hermoso junto a COBEE son las únicas que pueden exportar energía eléctrica hasta el 31 de diciembre de 1998".

Actualmente la potencia instalada en el país, incluyendo los sistemas aislados, es de 700 megavatios. Sin embargo, la posición geográfica del país y

los recursos naturales, gasíferos e hidroeléctricos, permiten presentar proyectos de exportación, "por lo menos a las regiones limítrofes", agregó.

BENEFICIOS MUTUOS

Incorporando 500 megavatios al potencial eléctrico nacional, que se ofrece en el proyecto del Brasil, "se puede pensar en grandes proyectos hidroeléctricos", destacó Tejeda.

Cabe recordar que Bolivia cuenta con una potencia hidroeléctrica estimada en 30.000 megavatios.

La exportación de energía eléctrica implica beneficios para ambas naciones, explicó, puesto que en relación al tiempo de instalación y precios, el Brasil no tiene una propuesta más atractiva para cubrir sus déficit de electricidad. Para Bolivia significa exportar gas con valor agregado, en uno de los proyectos eléctricos más importantes de los últimos 10 años, con el consiguiente incremento de regalías.

\$us 26 millones para la sequía

Ganaderos piden "\$\$\$" socorro

La Federación de Ganaderos del Beni y Pando (FEDEBENI) pidió al gobierno central 26 millones de dólares para enfrentar el problema de la sequía, fenómeno natural que hizo que 10.000 ganaderos sufran pérdidas considerables. Al respecto, el secretario Nacional de Agricultura y Ganadería, Oscar Ponce, adelantó que el Estado no puede continuar subvencionando actividades sujetas a riesgos por variaciones climatológicas.

"Hemos hecho una solicitud al gobierno para paliar en

algo el problema, no digo un regalo, sino un socorro de 26 millones de dólares para crear un Fondo de Apoyo para socorrer a 10.000 ganaderos". Inició el presidente de la FEDEBENI, Fernando Velasco, al explicar que dichos recursos serían canalizados como créditos de emergencia que subsanen en algo la mala situación por la que atraviesan y, sobre todo, para no producir la elevación del índice inflacionario en el país.

Por su parte, Ponce adelantó que no es conveniente que el

Estado continúe subvencionando actividades privadas sujetas a riesgos climatológicos, mientras que el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, afirmó que el gobierno hará lo posible para paliar los efectos de la sequía, pero "en la medida de sus posibilidades".

DE TODAS MANERAS, EL PRECIO DE LA CARNE SUBE

Según Velasco, los ganaderos del Beni y Pando se verán obligados a restringir la venta de ganado por no haber condi-

ciones para hacerlo.

"Habrá escasez y un incremento de por lo menos 10% en el precio, incremento que es de justicia porque desde hace un año que no aumentaba, iniciaron que otros productos elevan sus precios en varias oportunidades", manifestó.

Recordó que por efecto de la sequía, que afectó en gran medida al Beni, las pérdidas en peso, quema de pastura y mortalidad de animales en ganadería representaron una pérdida de aproximadamente millones de dólares.



Una buena jugada de KETAL

En el minuto 3 del primer tiempo, Platini Sánchez hace su aparición, gracias a que conservó sus niveles

bajos de cafeína con:
COCA-COLA CLASICA
CAFEINA FREE
Bs. 3.00

En el minuto 32 un espectador empieza a comer un delicioso Chorizo Argentino, y por mirarlo todos se pierden otro hermoso gol de Bolivia.

CHORIZO ARGENTINO
KG. Bs. 32.00

En el minuto 13 con 20 segundos, Bolivia marca su primer GOL, 45.000 personas se abrazan de felicidad. Cruje el estadio

como una:

PRINGLES
PAPAS FRITAS
Bs. 13.20

Que no lo pillen fuera de lugar, aproveche las ofertas de KETAL y disfrute de un partido sensacional.

KETAL
SUPERMERCADOS

Potosinos al calor de la fiesta

Ni la nieve ni la lluvia evitarán "Chutillos '96"

Más de cien fraternidades moverán la Villa Imperial.

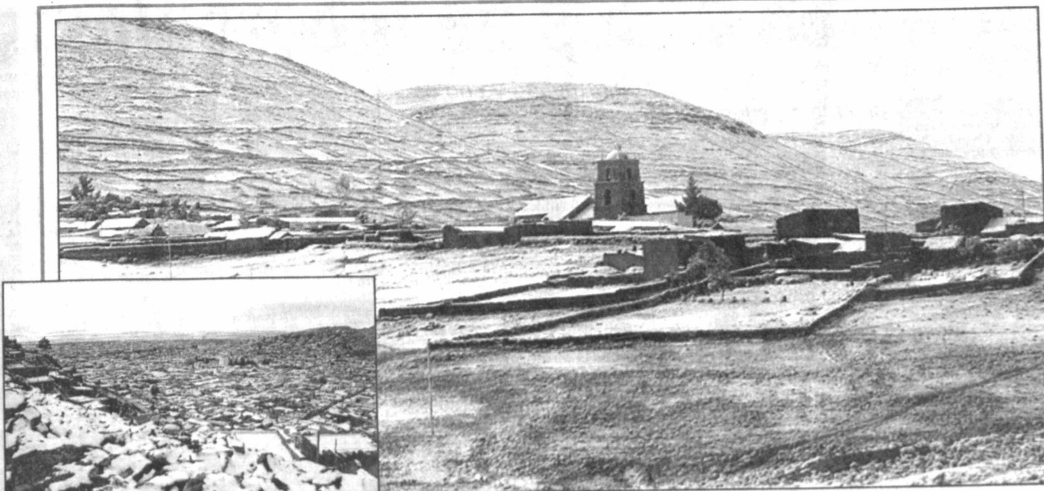
POTOSI, (PRESENCIA). Pese a la incertidumbre que se apoderó de la población potosina en las horas previas de la nueva versión de "Chutillos '96", las autoridades municipales han ratificado para hoy el inicio de este fastuoso acontecimiento folclórico.

El mal tiempo, con lluvias intermitentes desde el jueves, además de la nevada y el otro problema causaron "arrebato" de centenares de viajeros entre danzantes y espectadores con destino a la ciudad de Potosí entre danzantes y espectadores.

Como consecuencia de la nevada que cubrió la zona altiplánica entre Oruro y Potosí desde la noche del jueves y durante este viernes, la carretera quedó en mal estado y en determinados sectores intransitables, por lo que numerosos buses con pasajeros que venían a Potosí para participar en "Chutillos '96" (ballarines, bandas de música y espectadores), estuvieron a punto de retornar hacia Oruro, La Paz y Cochabamba, según se pudo establecer en el tramo carretero Oruro-Potosí.

MÁS DE CIENT FRATERNIDADES
Una vez superado el "mal momento" y cuando el cielo aún está encapotado con aprestos de caer nevada más intensa, a partir de las primeras horas de este sábado 31 de agosto de inicia la fastuosa entrada folclórica de San Bartolomé más conocida como "Chutillos".

Participarán en total 104 fraternidades que corresponden a instituciones locales y establecimientos escolares, así como de diferentes provincias potosinas y del interior de la república.



Las pampas del Altiplano se vistieron de blanco para despedir al crudo invierno. La fuerte nevada caída en las últimas horas bajo considerablemente las temperaturas en Oruro, Potosí, La Paz y Cochabamba.

Se despide el invierno

La nieve cubre el Altiplano

Cierra carreteras, provoca apagones y daños materiales

(ANSA). Una inédita nevada que cubrió todo el Altiplano boliviano con un espesor de entre 70 centímetros y un metro causó daños en viviendas y sembradíos, interrumpió las carreteras hacia varias ciudades y provocó apagones de luz.

El coronel Napoleón Unzueta, comandante de Policía del departamento de Potosí, 400 kilómetros al Sur de La Paz, dijo que se han suspendido todos los viajes entre los departamentos de Potosí, Oruro, Cochabamba y La

Paz, lo que afectó a miles de personas.

"El espesor de la nieve es de 70 centímetros en algunas regiones e incluso más", dijo Unzueta a radio Panamericana, y señaló que probablemente mañana sábado se reabran algunas de las vías.

"Además hay daños en viviendas y sembradíos", dijo el jefe policial.

La intensa ola de frío que afecta a la región occidental del país desde hace varios días tuvo esta mañana su nivel más bajo, con tempera-

turas de hasta 20 grados bajo cero en algunas zonas, lo que produjo las copiosas nevadas.

En Oruro, 218 kilómetros al Sur de La Paz, la nieve provocó la caída de cables de alta tensión, con apagones de luz que incluso afectaron a zonas de la ciudad de La Paz, debido a las interconexiones eléctricas.

Las nevadas son muy inusuales en el altiplano boliviano aún en el invierno, aunque a mayor altitud son muy comunes, sobre todo en la cima de las montañas.

Tarija: la pobreza se concentra en tres provincias

De 10 hogares en O'Connor, Avilés y Méndez 9 no cubren sus necesidades básicas.

Tarija, (PRESENCIA). Las provincias O'Connor, Avilés y Méndez concentran la mayor pobreza existente en este departamento y están entre las 60 más pobres del país; en éstas el 90% de los hogares no satisface sus necesidades básicas, según el Instituto Nacional de Estadística, cuyo director regional, Arnaldo Cata, explicó el actual mapa de pobreza y de calidad del desarrollo humano en la región.

La brecha entre la pobreza urbana y rural sigue creciendo. Mientras en la ciudad se registra una ascendente satisfacción de necesidades básicas de la población, en algunas provincias no se ve una pronta solución a los problemas que son consecuencia de la pobreza.

"La pobreza en el campo se caracteriza por ser más intensa", afirmó Cata. Preciso que el 53,8% de los hogares en el campo se encuentran en condiciones de indigencia y 8,2% en la marginalidad, mientras que el 29,4% vive en una pobreza moderada.

En cambio en el área urbana (la ciudad) la pobreza aparece atenuada porque el 54,1% de los hogares son considera-

dos no pobres, el 28,9% tienen satisfechas sus necesidades básicas, el 24,2% están en el umbral de la pobreza, el 37,2% está en pobreza moderada y un 9,6% en extrema pobreza.

A nivel departamental el 34% de los hogares vive en situación no pobre, el 18% tienen sus necesidades básicas satisfechas y el 16% se encuentra en el umbral de pobreza. El 33,6% vive en condiciones de pobreza moderada. El 32,2% se sitúa en la extrema pobreza de los que el 28,4% está en la indigencia y el 3,8% en la marginalidad.

En los centros poblados (urbanizados) del departamento, el 58,6% no son pobres. El 34,1% tiene satisfechas sus principales necesidades básicas y el 24,5% está en el umbral de la pobreza.

En la región la magnitud de la pobreza es más acentuada en las provincias O'Connor, Avilés y Méndez donde de cada 10 hogares nueve son pobres.

En las provincias Arce y Gran Chaco la pobreza llega al 70% de los hogares, mientras que en la provincia Cercado, donde está la capital de departamento, el 50% de los hogares vive en situación de pobreza.



A 8 meses de 1996

Suprema pide aprobación de presupuesto

SUCRE, (PRESENCIA). Pese a que transcurrieron ocho meses de 1996 y cuando sólo faltan 4 meses para que termine el año, el Poder Judicial no tiene aprobado su presupuesto para la gestión en curso. El magistrado Hugo Poppe expresó su preocupación porque el Ministerio de Hacienda todavía no haya dado luz verde a la ejecución presupuestaria.

La última Sala Plena determinó enviar a dos magistrados a sede de gobierno para acelerar la aprobación.

"Si esa misión no tiene éxito, todos los magistrados" irán a La Paz anunció el ministro Poppe.

Según el proyecto de presupuesto que conoció PRESENCIA el Poder Judicial para 1996 planeó ingresos de unos 221 millones de bolivianos.

De esta cantidad 118 millones del Tesoro General de la Nación millones de crédito externo y millones por recursos propios.

En servicios personales se planeó gastar cerca de 107 millones bolivianos; en servicio no personal 10 millones; en materiales y suministros 8,5 millones, en actividades 40 millones y en transferencias unos 14 millones de bolivianos.

La Paz es el distrito que más recursos económicos recibirá presupuesto total: Bs. 28,5 millones; luego está Santa Cruz con 19 millones, Cochabamba con 17 millones.

En cuarto lugar se ubica Potosí con Bs. 11 millones; Chuquisaca con Bs. 10,5 millones, Tarija con 8 millones; Beni con Bs. 8,5 millones y Pando con Bs. 4,5.

Querían ganar \$us 250.000 de nada

Policía destapó un autosequestro

Madre e hija planearon todo. Las atraparon cuando intentaban cobrar el rescate por una de ellas que había sido "secuestrada"

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). Una presunta banda de secuestradores fue desarticulada por la Policía Departamental cruceña, cuando pretendían cobrar 250.000 dólares de rescate de un frustrado autosequestro. Madre e hija planificaron el autosequestro de una de ellas, para que el adinerado amante, pague el millonario rescate.

Mireya Subirana Bolero (la madre) y Carla Rivas Subirana (la hija), autoras intelectuales del hecho, planearon el operativo que pretendía cobrar cuatro millones de dólares de Marco Silva Soto, de nacionalidad chilena, amante de Carla Rivas.

Ambas mujeres, contrataron los servicios de cinco personas más para poder ejecutar el plan. Se trata de Rubén Delgadillo, Gonzalo Delgadillo,

Marco Antonio Fava (chileno), Osman Silva Ibáñez y Drago Derpic Prieto todos ellos (siete personas) han sido encarcelados en celdas del Comando de la Policía Departamental.

El Comandante de la Policía de este distrito, Cnl. Wilfredo García Lazarte, dijo que los agentes de Inteligencia de su repartición, lograron desarticular la organización delictiva en sólo 4 días de investigación.

OPERACION
Madre e hija, planificaron el secuestro de una de ellas, Carla Rivas, quien debía ser rescatada luego de que su amante Marco Silva Soto pagara la suma de cuatro millones de dólares. Ambas mujeres, pretendían distribuirse a medias el dinero, después de pagar los servicios contratados de cinco hombres más que

actuaron en la operación.

Marco Silva Soto, chileno denunció el secuestro de su amante ante la Policía Técnica Judicial el día 26 de agosto. Inmediatamente se iniciaron las investigaciones, constatando que la madre de la supuesta secuestrada, Mireya Subirana Forero, registraba antecedentes sospechosos.

El seguimiento policial, logró establecer que Mireya Subirana, mantenía contacto con Omar Silva Ibáñez, hermano de la víctima que debía pagar el rescate.

Drago Derpic Prieto, era el responsable de recoger el dinero de las puertas de la Basílica Menor de San Lorenzo (Catedral), en plena Plaza 24 de Septiembre.

LA CAPTURA
Los protagonistas del autosequestro frustrado, fueron

capturados en el momento de la entrega del dinero, en las puertas de la Catedral. Se logró la detención de la supuesta secuestrada, quien permaneció oculta durante los cuatro días en una vivienda ubicada en el Parque Industrial.

Las dos mujeres, habían planeado destinar 180.000 dólares en la compra de una casa, el resto pensaron depositarlo en una entidad bancaria.

En poder de la organización se incautó una pistola calibre 32, 110 proyectiles calibre 9 mm. 24 cartuchos de escopeta y una vagoneta Toyota Corolla placa SUL-066, vehículo en el que los secuestradores se trasladaron para recoger el dinero que fue depositado en la puerta de la Catedral.

En Palmasola

Enterraron a la Justicia

De 1.485 reclusos, sólo 501 tienen sentencia

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). Los presos del penal de Palmasola, frustraron ayer (viernes) la visita judicial que debía escuchar las demandas de los internos. Vestidos de negro y con cintas en señal de luto, recorrieron el recinto penitenciario cargando un féretro, donde simbólicamente enterraron a "la justicia muerta".

La protesta de los encarcelados, pretende exigir que la denominada "retardación de justicia" termine, además, reduce la desconfianza en las promesas de cada visita carcelaria judicial.

El presidente de la Corte Superior del Distrito, jueces, fiscales y otros miembros del Poder Judicial que acudieron al penal de Palmasola, se vieron obligados a suspender la audiencia carcelaria, al verse enfrentados con la multitudinaria protesta de los reos, cuyos procesos judiciales no llevan el ritmo normal. Muchos de ellos, han cumplido sus sentencias, sin embargo, continúan en la cárcel. Otros permanecen más de dos o tres años esperando sentencia; algunos son declarados inocentes, después de haber permanecido reclusos varios meses.

Los presos protestaron por-

tando carteles contrarios a la ticia boliviana, dijeron "no más en las promesas de jueces fiscales", que acostumbraron visitar la cárcel tres veces al año. Muchos de ellos, se han cansado de la cancelación de sus procesos jurídicos, demandas que la vieja república en varias oportunidades, sin resultado alguno.

El gobernador del penal intentó intervenir en la movilización, calificando de "indisciplinados" a los protestantes, no tanto, poco se pudo hacer para evitar el movimiento que derivó en un trato correcto y justo a los procesos judiciales.

CIFRAS ALARMANTES
Un cuadro comparativo, elaborado en base a un sondeo realizado dentro del penal de Palmasola, revela que de un total de 1.485 personas recluidas, entre hombres y mujeres, sólo 501 tienen sentencias condenatorias, el resto está esperando ser declarados culpables o inocentes.

El drama social que registra este recinto, se agudiza más el trato de la justicia, donde procesos quedan estancados, especialmente los casos relacionados con personas indigentes escasos recursos económicos.

Sin privatización PROVISA quedará paralizada

TARIJA, (PRESENCIA). Sin la privatización de todos los predios del Proyecto Villa Montes-Sachapera (PROVISA) este plan quedará inconcluso luego de haberse gastado recursos económicos desde finales de la década de los años 80 en más de siete millones de dólares.

"Sin la privatización el proyecto no podrá cristalizarse", afirmó el gerente de este proyecto, Carlos Castrillo, al reconocer que no existe otra alternativa para su conclusión que la privatización de todos los predios que suman 3.300 hectáreas.

El proyecto de privatización consiste en la venta inicial de las 400 hectáreas habitadas por los cultivos agrícolas de la zona, esta transferencia permitirá ingresos por unos 600 mil dólares que facilitarán habitar otros predios hasta concluir las 3.300 hectáreas.

Castrillo dijo que para la conclusión del proyecto se precisan unos cinco millones de dólares de los que tres millones prevén lograrse mediante la venta de las tierras y el monto restante se obtendría de la utilización de maquinaria y equipo pesado donado por Italia y que permanece nuevo.



CUIDAR EL COMPONENTE SOCIAL

Castrillo explicó que su propuesta de privatización de ninguna manera descuida el componente social como surgieron algunas versiones, ya que la venta de tierras se hará excluyendo los territorios de los weenhayek existentes.

Precisó que de esta venta se excluirá a Capirendita que cuenta con dos hectáreas y Guebrachal con 103 hectáreas donde habitan más de 300 pobladores indígenas. Aseguró que en el primer caso se construyeron sistemas de riego para hacer que los comunarios se dediquen a la agricultura.

En el segundo caso, aseguró que se efectuó el desmonte para facilitar la pervivencia de los comunarios, reconoció que todavía no puede realizarse inversiones en la construcción de sistemas de riego porque demandarían un costo de 100 mil dólares al margen de que previamente debe capacitarse en actividades productivas agrícolas.

Para la privatización de PROVISA es necesaria una Resolución del Consejo departamental, aunque a la vez el alcalde de Villa Montes, Edmundo Salazar, discrepa radicalmente con la propuesta de privatización y asegura que las tierras actuales obligan a su transferencia a propiedad del municipio.

Según autoridades tarijeñas

En siete meses se reportaron 565 casos de tuberculosis

- La detección de esta enfermedad ya no es privilegio de los médicos porque personal paramédico puede hacerlo.

Tarija (Presencia). La facilidad con que se puede detectar la enfermedad ha hecho que en los últimos meses se reporten cada vez más casos de tuberculosis. En los siete meses que van del año, se registraron 565 casos, según autoridades de salud.

El director departamental de Salud, Renán Justiniano Gross, quien precisó que el año pasado los casos positivos de tuberculosis sumaron 460 en tanto que en los primeros siete meses del presente, los casos ascendieron a 565.

"La tuberculosis es preocupante en Tarija", dijo a tiempo de explicar que se capacitó a personal auxiliar de salud para detectar el mal de manera que las tareas de control y seguimiento sean mucho más efectivas.

"Ya no es privilegio del médico diagnosticar este mal, ahora atinge a los auxiliares de enfermería, a los completamente populares de salud y a las enfermeras", afirmó.

UNO POR 25

Justiniano aseguró que cuando se detecta a un enfermo éste es objeto de seguimiento y control de manera completamente gratuita y de esta forma se evita el contagio a unas 25 personas que viven en torno del enfermo.

El director reiteró que efectivamente la tuberculosis es una enfermedad de la pobreza que puede incrementarse debido a varios factores como las migraciones de ingentes cantidades de personas, el hacinamiento y las precarias condiciones de vida.

Indicó que de los índices manifestados una gran parte corresponde a poblaciones ubicadas en el cinturón fronterizo con la Argentina como Yacuiba y Bermejo, especialmente esta última a donde llegan migrantes del Norte del país para trabajar en la zafra y generalmente las condiciones de vida no son las más apropiadas.

Justiniano sostuvo que continuarán con todas las acciones destinadas a enfrentar la multiplicación de los enfermos. Aseguró que se pretende disminuir la cantidad de pacientes bacilíferos.

"Quiero hacer notar que los casos de tuberculosis no solamente se dan en la frontera; en la zona alta y el valle central también tenemos casos de tuberculosis", sostuvo Justiniano al hacer notar que este mal se multiplica más en los centros poblados.



Por asunto de corambre Ganaderos se enfrentan a "Motete"

TARIJA (PRESENCIA). El presidente de la Federación de Ganaderos de Tarija, Yamil Baracatt, calificó de delincuente al alcalde Oscar Zamora Medinaceli, por no cumplir las disposiciones legales en vigencia y entregar la corambre a esta Federación y no cancelar un adeudo de 100 mil bolivianos.

Ante la afirmación del alcalde de que si le llevan a la cárcel el pueblo se encargará de sacarlo, Baracatt advirtió que el pueblo debe saber que si llegan a liberar a Oscar Zamora no sacarán a un honorable alcalde, sino un delincuente.

Por su parte, Oscar Zamora trónicamente dijo que según su conocimiento Baracatt no es ganadero porque de acuerdo a los papeles del matadero municipal no vendió gaus, "si quieren pueden sacar los certificados del matadero municipal, que yo sepa no es ganadero", replicó. Asimismo dijo que ante los fallos contradictorios de la Corte Suprema de Justicia respecto de la demanda interpuesta por esta Federación, se aguarda un fallo de la Corte Superior de Justicia para que en función de ello entreguen la corambre.

Baracatt dijo que debe haber un interés muy grande para que el alcalde este a favor de los carneros que no quieren hacer el aporte gausero de 10 bolivianos por cada cuero, que de acuerdo a una resolución trimestral debe destinarse a reactivar el rubro ganadero.

Jornada de lectura en Beni

Trinidad (Presencia). Los establecimientos educativos de esta ciudad cumplieron ayer una nueva jornada de lectura que se cumplió en diferentes piazuelas y parques de esta capital.

Los estudiantes de diferentes establecimientos educativos fiscales y particulares se ubicaron en diferentes piazuelas con el propósito de dedicar 15 minutos a la lectura silenciosa; en esta actividad participaron estudiantes y maestros.

En uno de los lugares donde se encontraban los colegios del área central, la piazuela Pedro Ignacio Muñiz y del Excombaiente estuvo cubierta de nubes, para las lecturas.

Muchos estudiantes demostraron en esta oportunidad sus aptitudes literarias, artísticas y musicales, los alumnos participaron activamente durante

toda la mañana.

Este viernes se dedicó exclusivamente para cumplir con la jornada de lectura por lo que los colegios fiscales y particulares suspendieron sus labores educativas trasladándose a las piazuelas donde habían sido ubicados.

Las autoridades educativas recorrieron los diversos lugares donde se hacía la exposición de todo el material referido a las bibliotecas ambulantes, con el propósito de fiscalizar la realización de esta jornada y por sobre todo para participar en cada uno de los sectores.

Según algunos maestros, esta segunda jornada de lectura ha sido mejor programada que la primera, que se realizó en la plaza principal con todos los establecimientos educativos, ya que contaron con mayor espacio para trabajar.

Por falsificación material e ideológica

El Tribunal Militar podría procesar a concejal de MNR

TRINIDAD (PRESENCIA). Humberto Vaca Guzmán, concejal suplente del Movimiento Nacionalista Revolucionario de Loreto, podría ser procesado por la Justicia Militar al haberse comprobado la falsificación material e ideológica de una fotocopia legalizada de la libreta de servicio militar.

Esta fotocopia, supuestamente legalizada, fue presentada en febrero ante la Corte Electoral y posteriormente ante la Corte de Justicia del Beni, junto a otros documentos, para que le entregaran la acreditación como concejal suplente del MNR de Loreto. Con ello la Corte Superior de Justicia del Beni, tomó el juramento de rigor el 2 de febrero a dicho concejal quien presumiblemente había cumplido con el servicio militar obligatorio.

Primero este hecho fue denunciado aquí por la concejal adenista de Loreto Gaby Vanía Balcázar, quien mostró una fotocopia legalizada, que acredita que el señor Humberto Vaca Guzmán habría prestado su Servicio Militar en la Región Militar Nº 6 de este distrito, sin embargo el número de libreta correspondiente a otro soldado.

Esta información fue proporcionada por la Región Militar Nº 6 quien respondiendo a un requerimiento fiscal solicitado por la concejal adenista, en forma escrita señala que la libreta Nº 536214 de la Serie A corresponde al soldado Edwin Ayala Paz.

En el mismo documento se señala que la matrícula Nº VI-A-12964-92 es alterada. "Asimismo se constata que el documento que se legalizó no es original, ya que ni el sello ni la firma del comandante de la región militar corresponden", agrega la información escrita pasada por la Región Militar Nº 6.

Sobre este tema, el comandante de la Sexta División de Selva, Cnl. DEAP Walter Céspedes Ramallo, dijo que ese hecho ya fue comunicado al Ministerio de Defensa instancia a la que responde técnica y administrativamente la Región Militar.

De acuerdo al informe proporcionado en dicho Comando Militar, el Tte. Cnl. Benedicto Gutiérrez, que aparece supuestamente firmando la copia legalizada donde acredita el señor Humberto Vaca Guzmán que prestó su servicio militar, fue cambiado de destino el 12 de enero de 1996 mientras que dicho documento está fechado con el 30 de enero de este año.

El Comandante de la Sexta División de Selva, junto al Comandante interino de la Región Militar Nº 6, afirmó fehacientemente que la firma de dicha ex autoridad militar no corresponde y, por ello, se podría decir que también fue falsificada.

Céspedes manifestó que al constituirse este delito en daño a la institución militar corresponde el procesamiento de dicho

concejal suplente del MNR bajo lo que establece el Código Penal Militar; es decir que sería procesado por la Justicia Militar.

Empero, dijo en este momento el comandante de la Región Militar Nº 6 está en la sede del gobierno en el Ministerio de Defensa recogiendo las pruebas documentadas sobre este caso, será dicho Ministerio quien truya la apertura de un sumario si lo considera pertinente.

El Cnl. Walter Céspedes, asesor legal, consideraron que en este caso debería iniciarse un sumario informativo donde se busquen los elementos de prueba para instaurar un proceso por falsificación ideológica y material de documentos militares.

Indicó que en este sumario informativo se podrían también identificar a los demás responsables en la emisión y elaboración de dicho documento falsificado, junto con el sello de la Región Militar Nº 6 que ha sido también falsificado.

La autoridad militar no descartó la posibilidad de que el Comando pudiera iniciar de oficio dicho sumario informativo, sin embargo reiteró que en este momento es una competencia del Ministerio de Defensa.

Otra de las posibilidades para iniciar un juicio a dicho concejal suplente de Loreto es por la vía ordinaria, donde la misma concejal Gaby Vanía Balcázar podría presentar denuncia y lo mismo podría hacer el Ministerio Público.

OBRAS del Gobierno Nacional

FIS FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL

CONVOCATORIA N° SCZ-374/96
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL

LA PREFECTURA DE SANTA CRUZ
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-4693-2
PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLAR.

PROYECTO: PROVISION MOBILIARIO ESCOLAR, SANTA CRUZ
CODIGO: SCZ/10470-10471-10463-10464-1466 - 10467-10423-10424-10887

Valor del pliego: Bs. 350.-
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 750.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días

PLIEGO: P-4708-2
PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLAR.

PROYECTO: PROVISION MOBILIARIO ESCOLAR, SANTA CRUZ
CODIGO: SCZ/525-5207-10421-10476-10477- 10479-10480-10481-10482- 10483-10484- 10485-10486-10503-10506-10507-10961

Valor del pliego: Bs. 350.-
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 750.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días

Los proyectos señalados se encuentran ubicados en el área rural del Departamento de Santa Cruz.

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Moldes Nº 113 esq. Chuquisaca, Zona Central de la ciudad de Santa Cruz.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Prefectura de Santa Cruz, hasta horas 9:30 a.m. del día viernes 4 de octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Prefectura de Santa Cruz a horas 10:00 a.m. del día viernes 4 de octubre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizarán a partir del día lunes 2 de septiembre de 1996.

Santa Cruz, septiembre de 1996

Anunciar en

PRESENCIA

es anunciar en todo el País

ii DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

INVITACION PUBLICA N° 017/96

(Primera Convocatoria)

La Dirección General de Impuestos Internos, de acuerdo a lo establecido en las Normas Básicas del Sistema Administrativo de Bienes y Servicios R.S. 216145, invita a las Empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

Servicio de Transporte de Formularios, Materiales y otros a Nivel Nacional

El Pliego de condiciones puede ser adquirido en las oficinas de la Dirección Administrativa, Unidad Tesorería (5to. piso) calle Ballivián Nº 1333, a partir del día 27 de agosto de 1996.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la D.G.I.I., Dirección Área Administrativa, hasta horas 12:00 del día 23 de septiembre del año en curso.

La apertura de sobres se realizará el mismo día a Hrs. 15:00.

Informes al teléfono 371419

La Paz, agosto de 1996

ANULACION

Se comunica que la Factura N° 2400 de Belmed Ltda. con RUC N° 63576, Orden N° 792071 y Alfánúmero N° SN-GWQ87039, queda anulada por extravío en la ciudad de Santa Cruz.

Invertirán \$us 3 millones
en luminarias

Cochabamba será la ciudad más iluminada

COCHABAMBA, PRESENCIA. La Alcaldía Municipal compró 33.000 luminarias con una inversión aproximada de \$US 3 millones provenientes de un crédito español para iluminar la ciudad hasta el año 2015, es decir por los próximos 20 años.

Con la instalación correspondiente, esta capital valluna será la más iluminada del país debido a que en la actualidad cuenta con 24.000 puntos de luz, de manera que con la incorporación de las 33.000 adquiridas se duplicará la cantidad y potencia del alumbrado público en las distintas zonas de la provincia Cercado.

El alcalde municipal, Manfred Reyes Villa, explicó, declaró que "con el arribo de esa enorme cantidad de luminarias, no se tendrá que incrementar los puntos de iluminación en la ciudad de Cochabamba, por lo menos, hasta el año 2015, tomando en cuenta el crecimiento demográfico y urbano de nuestra ciudad".

Según la información, el stock de luminarias comprende de capacidades y características diferentes. Se trata de

138.000 luminarias de sodio de 70 vatios para cubrir la renovación de los puntos de luz instalados por todas las casas comunales; 8.000 luminarias de sodio de 150 vatios de alta presión para renovar e incrementar la iluminación de todo el casco viejo de la ciudad; 1.200 luminarias de plazas para todas las áreas verdes; 8.000 luminarias de sodio de 250 vatios para la iluminación de avenidas, cantidad con la que se podría iluminar 165 kilómetros de avenida, comparativamente, se podría iluminar una distancia equivalente a la que existe entre Cochabamba y Villa Tunari. Finalmente, llegaron 400 proyectores de 400 vatios para la iluminación de canchales.

Se informó que las nuevas luminarias ya están siendo colocadas y estarán en servicio en la efeméride departamental. Se dará prioridad a la instalación de nuevos puntos de luz en el casco viejo de la ciudad y en las plazas y áreas verdes. Se estima que las 33.000 unidades estarán colocadas en igual número de puntos de luz hasta diciembre.

En la provincia Hernando Siles

Párroco denuncia maltrato de campesinos

SUCRE, (PRESENCIA). El párroco de Huacareta y San Juan del Pirai, R.P. Herman Jospep reveló que el hacendado Luis López comete varios atropellos en contra de los humildes campesinos de la provincia Hernando Siles.

En pasados días la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Chuquisaca presentó esa denuncia ante el Parlamento Nacional. Sin embargo, el diputado Morgan López Baspineiro negó los hechos y calificó de políticas esas revelaciones.

Frente a ello, el párroco llegó a Sucre y expresó su molestia. Aseguró que no son falsas todas las denuncias porque han sido comprobadas e investigadas con responsabilidad.

"No podemos permitir la prepotencia ni la injusticia. Nuestra denuncia no es política, está dentro de la defensa de los derechos humanos", afirmó el sacerdote.

"Nosotros, junto a la evangelización, nos hemos dedicado a constatar los comentarios, los rumores y lo que decían los campesinos. Tenemos grabaciones y filmaciones", añadió.

El R.P. Jospep relató que el hacendado López abusa de la gente en la región de Anímbo, amenaza con armas de fuego, se apodera de los animales y a éstos los mata argumentando que "pisaron" sus tierras.

Inclusive algunos criados suyos se encargan de sembrar terror entre los campesinos al extremo de "echarlos" encima los perros furiosos y cerrar un camino que es comunitario y por donde tienen necesidad de atravesar los peones.

El hecho más delicado ocurrido en esa región, ubicada a unos 350 kilómetros al Sudeste del departamento, tiene que ver con la desaparición de una joven campesina cuyos padres se encuentran desesperados.

"Hace tres años el señor Luis

López envió a Sucre a una campesina para que trabaje como empleada de uno de sus hijos, Chacho López, pero esa mujer no aparece en ningún lado y los López tampoco la buscan", declaró el sacerdote.

El religioso pidió a las autoridades, especialmente a las del Ministerio Público, Ministerio de Justicia, Iglesia, Derechos Humanos, Parlamento y Policía poner fin a esos atropellos.

Dijo que en otras zonas de Hernando Siles, los guaraníes siguen viviendo como esclavos. Los terratenientes los hacen trabajar fuerte y nos les pagan un salario.

"Es una vergüenza que eso suceda en Bolivia. No es cristiano aceptar esa realidad. Alguien tiene que hacer algo, se tiene que cumplir la ley. Nosotros vamos a seguir diciendo nuestra palabra", agregó.

Comentó que toda esa situación le fue comunicada al arzobispo de Sucre Mons. Je-

sús Pérez quien está consciente de los abusos y de la realidad. Recordó que después de sus viajes al campo el prelado chuquisaqueño comprobó la triste vida de los campesinos.

"Lo único que quiero es que sepa el país que pasan esos hechos y que nadie puede permanecer indiferente, tienen que solidarizarse", concluyó.

Policía atrapó a 21 delincuentes

Fueron sorprendidos cuando se disponían a "trabajar" en medio de las tinieblas.

SUCRE, (PRESENCIA). Las autoridades policiales de Chuquisaca informaron que la noche del jueves fueron atrapados 21 delincuentes cuando se disponían a cometer sus fechorías aprovechando la oscuridad que reinó durante dos horas tras un prolongado corte de energía eléctrica.

Entre las 18:30 y las 20:30 toda la ciudad quedó en tinieblas por problemas en la interconexión, según explicaron responsables de la Cooperativa Eléctrica Sucre (CESSA) y de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE).

Los más perjudicados por esa inesperada suspensión de energía eléctrica fueron los medios de comunicación, hospitales, centros comerciales, empresas, restaurantes, templos, salones de exposición, etc.

La Policía actuó con eficiencia en los lugares donde hay más concentración de gente como los mercados, la terminal de buses y algunas calles muy concurridas.

En esa labor fueron capturados 21 delincuentes con "frondoso prontuario", que se disponían a "trabajar" amparados en la oscuridad y el anonimato. Muchos de ellos permanecerán detenidos, mientras las autoridades del Ministerio Público rescriben los diligentes judiciales.

La Policía redobla esfuerzos para frenar pandillas

ORURO, (PRESENCIA). Ante el crecimiento desmedido de la delincuencia, especialmente con el accionar de pandillas juveniles, la Policía Departamental a través de la sección especializada de la PTJ, ha dispuesto un trabajo redobado de su personal para controlar diferentes zonas de la ciudad y evitar las ilícitas actividades de las pandillas juveniles.

El Comandante en Jefe, Alexander Mayorga, director de la PTJ, informó también que el responsable trabajo de las policías ha permitido esclarecer recientemente la mayoría de casos que se han presentado, entre robos, asaltos, asesinatos y homicidios, que afectaron a la población y ocasionaron alaridos que se atribuyen a una delincuencia de violencia.

El jefe policial, remarco que de los casos publicamente conocidos y conside-

rados muy difíciles, once han sido resueltos quedando pendiente la conclusión de investigación del asesinato de un policía, caso que no ha sido cerrado porque el principal culpable sigue prófugo, aunque los cómplices están ya entre rejas.

Una campaña por parte de personeros de la PTJ está expresamente dirigida a erradicar las pandillas juveniles, las mismas que paulatinamente están desapareciendo en la medida que la PTJ desbarata su accionar y pone a buen recaudo a los eventuales líderes de esos grupos irregulares.

La Policía ha definido un trabajo permanente de control en la ciudad ampliando el nocturno con más personal y por más tiempo, de manera que la ciudadanía se podrá sentir tranquila, porque la delincuencia está disminuyendo ostensiblemente.

El lunes

IPTK cumplirá 20 años de trabajo

SUCRE, (PRESENCIA). El Instituto Politécnico Tomás Katari (IPTK) celebrará el lunes 20 años de servicio en favor de los campesinos del Norte de Potosí y de los habitantes de los barrios periféricos de esta ciudad.

Entre los fundadores de esa Organización No Gubernamental (ONG) están el desaparecido Artemio Camargo y Franz Barrios Villagrá, actual jefe regional del MBL.

El IPTK -considerada en Chuquisaca como una de las ONG más grandes, junto a Acción Cultural Loyola (ACLO)- fue criticada en los últimos tiempos.

Dentro de la pugna política entre el MIR y el MBL se cuestionó -pero aún no se comprobó- el presunto desvío de recursos económicos de esa ONG para fines partidarios.

El actual director del IPTK, Fidel Herrera -también presidente de la Asamblea del Deporte de Chuquisaca y concejal embelesado-, aseguró que su institución administra con honestidad y eficiencia la cooperación extranjera.

Manifestó que algunos funcionarios del IPTK hacen política al igual que muchos ciudadanos en el país. "Es un derecho legítimo. Pero jamás mezclamos la labor institucional con la partidaria", insistió.

Herrera comentó que existen políticos que intentan desprestigiar a esa entidad por envidia y mezquindad. Dijo que si se manejaran en forma arbitraria las ayudas,

las financiadoras no volverían a enviar un solo dólar.

De acuerdo a un tríptico publicado para conmemorar sus 20 años, el IPTK busca "elevar la calidad de vida de los pobladores con acciones sostenidas, ampliando el proceso de participación popular y transformación de la región".

El IPTK tiene estructurado su accionar a través de los distritos urbanos en Sucre y secciones rurales municipales en la provincia Chayanta de Potosí.

En lo económico tiene programas de microcrédito, producción agrícola, desarrollo forestal, mejoramiento pecuario, promoción de la mujer, capacitación empresarial, etc.

Alcaldía gravó impuestos a precios de gasolina y diesel

COBILJA (ERBOL). La Alcaldía de Cobija gravó un impuesto municipal de 10 centavos al precio de la gasolina y el diesel, destinado al asfaltado de calles y avenidas de la capital pandina.

El alcalde cobijeño, Samir Makaren, informó que, en una reunión con representantes de diferentes medios de transporte público, comité cívico, juntas vecinales y la participación del párroco de Cobija, Padre Jaime

Susly, se llegó a un acuerdo para la implementación de ese sobreprecio. En Cobija, diariamente se vende 10.000 litros de gasolina, y el sobreprecio que se recaudará ascenderá a 1.000 bolivianos por día.

La ordenanza municipal señala que ese dinero, que será depositado en una cuenta bancaria, estará administrado por la comuna de Cobija y tendrá como único fin el asfaltado de

calles y avenidas de esta capital.

La fiscalización de esos recursos económicos estará a cargo de una comisión creada con ese objetivo, la misma que estará integrada por todos los sindicatos de transportistas, comité cívico, juntas vecinales y otras instituciones representativas de Cobija.

El alcalde Makaren finalizó haciendo un llamado a la población a comprender y apoyar el trabajo de la comuna.

OBRAS
del Gobierno Nacional

FIS CONVOCATORIA Nº SCZ-373/96
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL SANTA CRUZ
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Y DE ADQUISICION DEL CONTRATO DE PRESTARIO Nº 850/SF-80
DEL FIANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (SID)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-4709-2
PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLAR.

PROYECTO: UNIDAD EDUCATIVA Nº3
UNIDAD EDUCATIVA Nº2
UNIDAD EDUCATIVA Nº1

CODIGO: CP-80SCZ/71816-11818-11819

Valor del pliego: Bs. 350.-
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 750.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

Los proyectos se exhiben en las oficinas ubicadas en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra del Departamento de Santa Cruz:

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Morales Nº 113 esq. Chuquisaca, Zona Central de la ciudad de Santa Cruz.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitar los elementos, papeles y demás deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ir acompañadas de una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. una vez, con un valor de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de publicación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Santa Cruz, hasta horas 10:30 a.m. del día jueves 3 de octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Santa Cruz a horas 11:00 a.m. del día jueves 3 de octubre de 1996.

La consulta y verificación de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizarán a partir del día lunes 2 de septiembre de 1996.

Santa Cruz, septiembre de 1996

AMPLIACION DE PLAZO

A solicitud de varias empresas interesadas en participar en las siguientes invitaciones:

I.D. 025/96
DISTRIBUCION DE
CORRESPONDENCIA
TRIBUTARIA MUNICIPAL

I.D. 027/96
PRE-IMPRESION
Y GENERACION
FORMULARIOS 1980

I.D. 028/96
IMPRESION MASIVA LASER
DE 160.000 FORMULARIOS
PARA INMUEBLES

La Alcaldía de La Paz en uso de sus atribuciones y facultades, amplía el plazo de presentación de propuestas hasta el día **martes 10 de septiembre de 1996**, hasta horas 17:00 en el Departamento de Licitaciones y Contratos (edif. central) calle Mercado esq. Colón.

Alcaldía de La Paz

INSTITUCION CON FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL

Requiere contratar Consultores como Secretarios de Comisiones Legislativas, para apoyar a institución encargada del Programa Nacional de Gobernabilidad, que cumplan los siguientes requisitos:

- * Profesionales titulados en Ciencias Jurídicas, Económicas, Sociales, Administración de Empresas o Ingeniería Industrial.
- * Manejo de programas computarizados.
- * Experiencia profesional mínima de 3 años, preferentemente en el área de Gestión Pública.
- * Se considerará preferentemente conocimientos de Derecho Constitucional y Técnica Legislativa.

COMISIONES LEGISLATIVAS:

- * Constitución, Justicia y Ministerio Público
- * Relaciones Exteriores e Integración
- * Hacienda, Política Económica y Financiera
- * Desarrollo Social
- * Desarrollo Económico e Infraestructura
- * Desarrollo Regional y Gobiernos Locales

Los interesados deberán enviar sus antecedentes, indicando la Comisión a la que postulan y señalando dirección telefónica, a la casilla 2442, La Paz, hasta el día **lunes 9 de septiembre de 1996**.

Según dirigentes alteños

Mac Lean no es dueño y señor de SAMAPA para capitalizarla

Advierten que las decisiones tienen que tomarse entre las autoridades de La Paz y El Alto, pues en el momento el propósito es muy apresurado para una empresa metropolitana.

Las autoridades municipales y los dirigentes vecinos alteños coincidieron en señalar que el alcalde Ronald Mac Lean no es dueño y señor para tomar decisiones sobre una eventual capitalización de SAMAPA, en vista de que esa entidad no solamente se debe y presta servicios a la ciudad de La Paz, sino también a El Alto.

De acuerdo con declaraciones del oficial mayor Técnico de la comuna alteña, Humberto Claure, el anuncio del alcalde paceño, publicado en un medio de comunicación sobre la privatización de SAMAPA, es muy apresurado, ya que no está tomando en cuenta la posición que puedan tener las autoridades y población de El Alto.

"Las decisiones que está tomando es sólo como alcalde de la ciudad de La Paz, las cuales son muy apresuradas para una empresa metropolitana que abastece de agua a dos grandes ciudades. Este tipo de medidas, que tiene el inconfundible sello privatizador y neoliberal de Ronald Mac Lean, se está tomando sin el debido respaldo legal", lamentó la autoridad.

"Cuando Mac Lean se refiere a que la privatización de la empresa de agua potable

traerá grandes beneficios para la ciudad de La Paz, sólo pensando en lo que es la jurisdicción del municipio paceño y no así de más de medio millón de habitantes de esta ciudad, no tiene en cuenta el criterio o la determinación que puedan adoptar las autoridades de esta ciudad", censuró.

FEJVE DE EL ALTO

Al respecto, el fiscal de la Federación de Juntas Vecinales, Walter Uriarte, a tiempo de fustigar duramente la medida que pretende ejecutar el alcalde de La Paz, dijo que Mac Lean, en vez de que se esté tomando atribuciones personales, debe preocuparse por ejecutar obras, ya que desde que se hizo cargo del gobierno municipal de esa ciudad, ésta se encuentra en el olvido y abandono.

"La Federación de Juntas Vecinales con anterioridad ya hemos reclamado sobre ese tema, nosotros como representantes de los vecinos no vamos a permitir que las acciones privatizadoras se consumen para beneficio de unos cuantos, que con el pretexto de inyectar capitales frescos se apropien de SAMAPA, que debe ser más bien una entidad eminentemente de servicio al público y no así una institución administrada con fines de lucro", concluyó.

Según condepeistas

"Fiebre" de urbanizaciones genera ganancias millonarias

Denunció que los "loteadores" ganan entre \$us 30 y 50 millones por la venta de lotes y casas de lujo. Un lote cuesta entre 30.000 y 40.000 dólares.

(ANF). Una fiebre de construcción de viviendas de lujo está generando ganancias millonarias a costa de la violación de normas urbanas en La Paz, afirmó ayer el concejal de CONDEPA, Jorge Dockweiler.

La zona sur de esta capital, de clima agradable y rodeada de residencias caras, es una planicie inclinada que se extiende hasta lugares escarpados.

El concejal dijo que loteadores y "seudourbanistas" invadieron cerros y promontorios, para habilitarlos como terrenos aptos para la construcción de viviendas.

Denunció que los "loteadores" ganan entre 30 y 50 millones de dólares por la venta de lotes y casas de lujo. "Un lote, en los lugares habilitados, cuesta entre 30.000 y 40.000 dólares", afirmó.

Sostuvo que muchas de las nuevas urbanizaciones, construidas sobre lo que antes fueron terrenos escarpados, no cuentan con estudios técnicos que garanticen la estabilidad del suelo o la legalidad jurídica del lugar.

Dockweiler declaró que además distorsionan la economía de la alcaldía municipal, porque obligan a ésta a dedicar inversión para el arreglo de terrenos mal asentados o dotación de servicios.

"Mientras que la gente que vive en las laderas espera valientemente la instalación de servicios o mejoramiento de sus calles, estas urbanizaciones lu-



El radio urbano de la ciudad de La Paz crece hacia la zona sur. Los loteadores no se tratan de desplomar un cerro para convertir en urbanizaciones sin ninguna previsión futura.

josas tienen de todo con el dinero de los contribuyentes", indicó.

Lo curioso del caso, dijo, es que estas urbanizaciones privadas y caras obtienen documentos de reconocimiento municipal en cinco o menos meses de trámite. En cambio, una popular y pobre demora hasta 15

años. "Se está practicando una política discriminatoria", añadió.

El concejal de CONDEPA observó que el problema urbano se agudiza por la fiebre de urbanizaciones exclusivas para gente de clase alta, porque los espacios urbanos destinados a la distracción pública o la con-

servación del medio ambiente desaparecen.

Las autoridades condepeistas no ejercen control alguno, mientras tanto el paisaje natural de La Paz se padece, aparecen negocios que atraen a élites de loteadores que trabajan para la élite de ricos", afirmó.

Con una llamada telefónica

"Red de Salud 118" atendió más de 200 casos en 14 días

Durante la primera quincena de funcionamiento, la "Red 118" tuvo 206 requerimientos para atención en salud, con un promedio de 9,75 a 13,7 casos por día, según establece un informe de la Dirección Departamental de Salud, dependiente de la Prefectura de La Paz.

El informe anota que de los 206 casos atendidos el 14 de agosto, día de la inauguración de ese servicio, hasta el 28, el Hospital de Clínicas atendió un 18%; Hospital del Niño, 8,6%; Hospital de la Mujer, 6,25%; Instituto del Tórax, 5,5%; Instituto Nacional de Demología, 1,6%; Instituto de Gastroenterología Boliviano-Japonés (IGBJ), 0,7%; otros centros 51%, y llamadas falsas 8%.

La cuenta, además, que los casos más atendidos se refieren

al traslado de pacientes que requieren realizarse una tomografía (12,6%).

Los pacientes sin diagnóstico ocupan el segundo lugar de atención con el 8,2%, atención de parto 5,0%, intoxicación química 2,5%, accidentes de tránsito 2,5%, traumatismo encefalocraneal 2,5%, insuficiencia cardíaca 2,5%, paro cardíaco 1,9%, fractura de miembros inferiores 1,9%, dolor de abdomen 1,9% y otras causas 58,5%.

El informe señala también que de los 206 casos atendidos se registró un 8% de llamadas falsas, es decir, personas que inscrupulosamente llamaron solo para burlarse y transmitir obscenidades contra las señoras que atienden los casos de emergencia en la "Red 118".

Alcalde paceño viaja a Chile invitado por Frei

(ANF).- El Concejal de ADN, Eduardo Valdivia asumió como Alcalde Interino de La Paz, en virtud a que el Burgomaestre, Ronald MacLean Avaroa viajara a Chile, invitado por el Presidente Eduardo Frei.

La información fue confirmada por el propio Eduardo Valdivia quien indicó que MacLean se ausentará a Chile para participar del foro debate "Diálogo sobre Gobernabilidad Democrática" que se realizará los días 2 y 3 de septiembre en Santiago.

Aseveró que el mandatario chileno, para el efecto, remitió una carta al Alcalde de La Paz, en la que señala su intención de aunar criterios para el desarrollo de una importante reunión en el país, programada para fines de año.

Explicó que el foro político sobre democracia se desarrollará los próximos días y al mismo asistirán alrededor de 100 personalidades del ámbito nacional.

En el "Diálogo sobre Gobernabilidad Democrática", que será inaugurado por el presidente Frei, participarán 120 distinguidas personalidades, entre los que se encuentran escritores, rectores de universidades, parlamentarios, jefes de partido, religiosos, empresarios y otros.

Caso Urbanización "Colinas de Santa Rita" Concejo postergó resolución contra funcionario cuestionado

Este organismo aprobó una resolución que prohibió los trabajos en dicho barrio, debido a que los terrenos en que está asentada son inseguros. Pese a esas observaciones y cuestionamientos, el director de Administración Territorial, Luis Iturralde, autorizó la comercialización de lotes.

(EFE).- El Concejo Municipal de La Paz postergó hasta el próximo lunes el tratamiento del caso del Director de Administración Territorial, Luis Iturralde, que aprobó un proyecto urbano en contra de una resolución de ese organismo municipal.

El Concejo observó presuntas irregularidades detectadas en la aprobación del Proyecto de Diseño Urbano de la urbanización "Colinas de Santa Rita", ubicada en la zona sur de La Paz.

El organismo fiscalizador del municipio paceño aprobó, con anterioridad, una resolución que prohibió los trabajos en la urbanización citada debido a que los terrenos en que está asentada son deleznales e inseguros.

El Director de Administración Territorial, pese a esas observaciones y cuestionamientos, procedió a aprobar la urbanización, autorizando también la comercialización de sus lotes.

Esta situación motivó a que el Concejo paceño pida un informe

oral al funcionario aludido, el que, según los concejales, no satisfizo sus dudas y planteó un debate sobre el caso.

El debate debía cumplirse este viernes al igual que la posterior resolución concejal sobre el caso, sin embargo, debido a otros temas pendientes, ha sido postergado para el lunes 2 de septiembre.

MALA INSCRIPCIÓN
El secretario general del Concejo, Rodolfo Galvez, indicó que son muchas las irregularidades detectadas en los trámites de la mencionada urbanización, entre éstas, dijo que los propietarios inscribieron a "Colinas Santa Rita" en el municipio de la localidad de La Palca, cuando correspondía hacerlo en la alcaldía de La Paz.

Además, agregó, los dueños de la urbanización no cumplieron con los estudios geotécnicos destinados a garantizar que el proyecto de viviendas se encuentra ubicado en un lugar seguro y libre de riesgos de deslizamien-

tos o inestabilidad.

Por eso nuestras observaciones, explicó Galvez, "para que los vecinos tanto el país como los lotes en un sitio inseguro, más tarde se convierten en una nueva Cotauma", dijo, "desplazándose a la zona paceña que es el desplazamiento de una zona un cerro, el pasado 9 de agosto, la intención del Concejo es ahuyentar a los empresarios que no que las futuras construcciones sean seguras y que los vecinos no arriesguen nada".

Galvez adelantó que la sesión del lunes, el Concejo también analizará una denuncia de los vecinos de un barrio de La Paz, que han acusado a la municipalidad de ser propietario de dos zonas en la zona sur, "Santa Mónica" y "Santa Rita", cuyos documentos examinados en el Concejo porque es posible "que los terrenos fueron aprobados por el Concejo y ha hecho con la Santa Rita".

Hasta julio

El FNDR invirtió \$us 50 millones

(ANF).- Hasta julio pasado, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) ejecutó cerca de 50 millones de dólares de sus inversiones programadas para este año en todo el país, informó ayer el presidente de esa institución, Oscar Arrien.

Precisó que la meta para 1996 es ejecutar \$us, 96 millones, que representará invertir en un año casi todo lo que el FNDR invirtió en sus siete años de existencia; es decir un total de \$us 107 millones.

Arrien señaló que el actual nivel de inversiones del FNDR no sólo es reconocido por esa entidad, sino también por instituciones privadas, porque quienes invierten en este país son los fondos, las prefecturas a través de la Decentralización y los municipios con la Participación Popular.

Por ello, expresó su esperanza por la economía del

país alcance hasta fin de año un crecimiento cercano al 5% tal como está programado en el Presupuesto General de la Nación.

Asimismo, explicó que actualmente el FNDR está ingresando con mucha fuerza a cuatro departamentos los más deprimidos del país que nunca antes habían obtenido financiamientos de ese fondo como son: Potosí, Oruro, Beni y Pando.

Añadió que en Pando se busca compensar su abandono y retraso con mayor inversión.

Mientras que Potosí y Oruro se constituyen actualmente en la vanguardia de las inversiones del FNDR.

"Esos es importante porque ya no se destinan recursos solo al eje central, ni se habla de una Bolivia beneficiada con las inversiones, sino de una mejor distribución de los recursos del fondo", remarcó.

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE TARIJA Y LA PROVINCIA CERCADO

INVITACION DIRECTA N° 204/96 CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO PRIMERA CONVOCATORIA

El gobierno Municipal de la ciudad de Tarija y la Provincia Cercado con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a las empresas legalmente establecidas en el País a presentar propuestas para la ejecución de los siguientes proyectos:

**PUENTE VEHICULAR TOLOMOSA
PUENTE VEHICULAR SAN ANDRÉS**

Ubicados en los cantones de Tolomosa y San Andrés, Provincia Cercado del Departamento de Tarija.

Para la presentación de la propuesta, los interesados deben efectuar la compra del pliego de especificaciones técnicas y administrativas del Tesoro Municipal sección caja en Bs. 300,00 por cada pliego (incluye el recibo de compra en el sobre A), en el cual se encuentran todas las instrucciones para la correspondiente presentación.

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el pliego de condiciones con el rolulo respectivo hasta hrs. 11:30 del día lunes 16 de septiembre de 1996 en las oficinas de Asesoría Legal de la H. Alcaldía Municipal de Tarija.

La apertura de propuestas se realizará el 16 de septiembre de 1996 a hrs. 15:00 en dependencias de la H. Alcaldía Municipal.

Tarija, 27 de agosto de 1996

Lic. Jaime Urquiola C.
Oficial Mayor Administrativo

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE PUERTO VILLARROEL

TERCERA CONVOCATORIA LICITACION PUBLICA N° 01/96 PROVISION DE MAQUINARIA Y EQUIPO

Habiéndose declarado desierta la 1ª y 2ª convocatorias, la H. Alcaldía Municipal de Puerto Villarroel, 5ª Sección de la provincia Carrasco, establece en el país, a presentar propuestas para la provisión de un vehículo liviano y equipo pesado, al municipio mencionado.

El pliego de especificaciones y condiciones podrá ser recabado, a partir de la fecha, en el bufile del Dr. Bernardo Sanabria G., ubicado en el Edificio (calle) Avaroa, calle 25 de Mayo N° 5 0429 2do piso Of. 2, de la ciudad de Cochabamba, previo pago de Bs. 300.-

Las ofertas deberán sujetarse estrictamente a la R. S. 216145 (Normas básicas para el Sistema de Administración de Bienes y Servicios), y a la H. Comuna en Puerto Villarroel, hasta hrs. 16:00 del día miércoles 4 de septiembre de 1996.

La apertura de propuestas se realizará el día jueves 5 de septiembre a hrs. 9:30 a.m., en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de la 5ª sección, en la localidad de Puerto Villarroel.

Cochabamba, agosto 22 de 1996

Guido Tarqui Jimira
Honorable Alcalde Municipal de la Quinta Sección
PUERTO VILLARROEL

el oficial mayor Administrativo, Zacarías Herrera, ante autoridades municipales de La Paz para conciliar las diferencias.

"Ellos dijeron que los datos e información sobre la deuda en la Secretaría de Hacienda no eran correctos, como Teófilo Choque, ex concejal de El Alto, pues que nosotros no queremos la deuda. Por qué no le pide explicaciones a Zacarías al exalcalde Flavio Clavero".

"Es inaceptable que des que supuestamente maneja el administrativo hablen de movilizar esas cifras y datos de esa deuda".

CONCILIACION DE DEUDAS
Hay dos tipos de deudas: la deuda de coparticipación y otra de la Alcaldía de La Paz y la deuda de coparticipación y otra de la Alcaldía de El Alto. En lo que a la deuda de coparticipación se refiere, hasta su origen, por los cargos o abonos fueron hacia El Alto y viceversa, en cuentas en las que los recursos intervinieron la Hacienda.

Además, indicó, existe la deuda de El Alto a la ciudad que alcanza a Bs. 1.270 millones de coparticipación y la deuda de coparticipación alcanza a Bs. 3,4 millones. Estableciendo una conciliación entre ambas deudas, el monto que debe pagar la pacha a El Alto podría ser de millones de bolivianos.

Curso de canto clásico

Con la coordinación del Conservatorio Nacional de Música, la profesora estadounidense Kay Kraeft, de la Facultad de Música de la Universidad de Indiana (Estados Unidos), dictará un Taller de canto clásico en La Paz.

Kraeft es soprano y profesora de la Universidad Central de Arkansas. Ha sido finalista del programa Solo-Recitalista del Rockefeller. Dotación nacional para las artes. Se la considera una artista de gran versatilidad, con importantes ejecuciones musicales en óperas, oratorios y recitales. Destaca también como fundadora y directora del Festival Internacional de Canto Clásico Petit Jean, realizado en Arkansas en 1983 y 1984.

El Taller a cargo de Kraeft comenzará este lunes y se extenderá hasta el viernes, en el siguiente horario: De 10:30 a 12:30 y en la noche de 19:00 a 20:30. Las inscripciones para los interesados se reciben en el Conservatorio Nacional de Música, situado en la Av. 6 de Agosto 2092, esquina Aspiazú.

OMAR FUERTES. "Alguien desordena estas rosas" es el título del monólogo que Omar Fuertes presentará hoy, en el Centro Cultural Feminista "Carcajada" (c. Almirante Grau 525), a Hrs. 21:30. La historia pertenece al escritor Gabriel García Márquez.

Cerámica en el Museo Nacional de Arte

"Un viaje" es el título que la artista pacha Raquel Schwartz ha puesto a su muestra de cerámicas, que el miércoles 4 de septiembre inaugurará en el Museo Nacional de Arte. Schwartz realizó estudios en el Santa Bárbara City College de Estados Unidos y el Wizo School of Design de Israel. Hasta la fecha tiene cuatro exposiciones individuales, tres de ellas en Santa Cruz, ciudad donde reside. Mereció varias distinciones, entre ellas la Mención única en Cerámica en el Salón "Pedro Domingo Murillo" de este año, y el Premio único en Cerámica en la X Bienal de arte de Santa Cruz.

La ceramista difundió las particularidades de su arte en un curso de modelado dirigido a campesinos, en el Centro de Investigación de cerámica de Santa Cruz. También dictó un Taller para adultos "Keramos" y otro de cerámica para niños en "Crear".

La inauguración de esta exposición ha sido programada para las 19:00.

TEATRO

"El Castillo de la Vieja Huayronko"

Título de la obra de carácter cómico que se presenta en el Cine Teatro "La Paz", puesta en escena por el elenco Comisaría de Turno hasta el 10 de septiembre.

"Alguien desordena estas rosas"

Título del monólogo cuyo autor es Gabriel García Márquez, que escenificará el artista Omar Fuentes Prado este sábado 31 de agosto, en el local del Centro Cultural Feminista "Carcajada" (c. Almirante Grau 525), a Hrs. 21:30.

Festival Intercolegial de Teatro

Del 5 al 14 de septiembre, se realizará el VIII Festival Intercolegial de Teatro Estudiantil "Indivisa Manent". El mismo tendrá lugar en el Teatro del Colegio "La Salle" (La Florida), a partir de Hrs. 18:30.

CINE Y VIDEO

Van Gogh en la Cinemateca Boliviana

Hoy sábado 31 y mañana domingo 1ro., se proyectará la película "Van Gogh", una biografía cinematográfica francesa, de Maurice Pialat. Las funciones son a Hrs. 16:00 y 19:30.

Cineteca Trono de la ciudad de El Alto

En un ciclo dedicado al cine ligado con el rock, la Cinemateca Trono instalado en la Ciudad Satélite (plan 405 calle 17-B, Nro. 609) de El Alto, proyecta hoy sábado "Imagine" de Lennon. Los horarios de las funciones son 16:00 y 19:00, y cuesta un boliviano la entrada.

MUSICA

Noite Brasil en Ave Sol

Hoy sábado cierra sus presentaciones en el local Ave Sol (c. Góttia 155-A) el grupo musical "Noite Brasil", interpretando temas de Vinícius de Moraes, Gilberto Gil y otros. La sesión comienza a Hrs. 21:30.

José Alberto Baldovino en el Teatro de Cámara

Con canciones de la Trova Cubana, este sábado 31, se presenta José Alberto Baldovino en el Teatro de Cámara (al lado del Teatro Municipal), en funciones de tanda (19:30).

Música y tango

"Tangokinesia", que dirige Ana María Sichelman, retorna a escenarios nacionales con presentaciones en el Teatro

Arte y Cultura

Municipal Alberto Saavedra Pérez hasta hoy sábado, en función que comienza a Hrs. 19:30.

Zulma Yugar en Concierto

Del 2 al 5 de septiembre, se presenta la artista nacional Zulma Yugar en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez, oportunidad en que interpretará temas nuevos bajo el título de "Vivencias". Estará acompañada por varios músicos de nuestro medio, entre ellos Eynar Guillén, Juan Carlos Cordero, Javier Saldías y las voces e instrumentos del sexteto "Nuevas Raíces".

Duo Clásico alemán

El próximo martes 3 de septiembre, a Hrs. 19:30 en el Palacio de Comunicaciones (frente al Obelisco), se presenta el dúo alemán compuesto por Nina Boesen (violin) y Peter Winhardt (piano). Interpretando música de Mozart, Brahms, Bizet y otros.

EXPOSICIONES

Gastón Ugaldé en Nota

El artista Gastón Ugaldé inauguró una nueva exposición de sus obras, esta vez en la Galería de Arte "Nota" (c. Fernando Guachalla 499, esq. Sánchez Lima). Estará abierta hasta el 14 de septiembre.

Cecilia Lampo en EMUSA

La artista Cecilia Lampo presentará una serie de acrílicos sobre tela en la Galería de la Fundación EMUSA (Av. 16 de Julio 1607). La inauguración está prevista para el día martes 3 de septiembre, a Hrs. 19:00.

Instalaciones cerámicas

La artista Raquel Schwartz inaugurará una exposición de instalaciones cerámicas que ha denominado "Un viaje", misma que tendrá lugar en el Museo Nacional de Arte el próximo miércoles 4 de septiembre, a Hrs. 19:00.

Artistas noveles en Taupiquiri

35 nuevos artistas presentan sus trabajos en la galería del Centro de Cultura Taupiquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel). Entre ellos están: Ramiro Bellido, Adamo Mollegrán, An Kim Seog, Analía Pérez, Beatriz Miranda, Zeida Ledezma, Vivian Penaloza, Vicente Mamaní y Jorge Altamirano.

ni y Verónica Martínez. La muestra estará abierta hasta el 3 de septiembre.

Grabados en el Salón Municipal

Los artistas Max Aruquipa, Adriana Bravo, Jaime Guzmán, Gusta Rodriguez, Augusto Illanes y Hugo Salazar, exponen una serie de grabados bajo el título "Cocinando Huellas", en el Salón Municipal Cecilio Guzmán de Rojas (c. Colón). Abierta hasta el 7 de septiembre.

Café Arte "Número One" de El Alto

Los artistas Jaime Guzmán, Alejandro Sanz, An Kim Seog, Vicente Mamaní y Jorge Altamirano exponen una serie de dibujos, acuarelas, serigrafías y esculturas en el Café Arte "Número One" de la ciudad de El Alto (Ciudad Satélite, c. Eusebio Morales 1317, plan 175). La muestra permanecerá hasta el 30 de septiembre.

Jimmy Pérez en Equinoccio

Está abierta la exposición de pinturas denominada "Blanco y Negro" del artista Jimmy Pérez en el Café Arte Equinoccio (c. Belisario Salinas 380).

Marcelo Suanzabaz en BHN

La Fundación BHN, presenta la exposición denominada "Ángeles y Demonios", del artista uruguayo Marcelo Suanzabaz, que se mantendrá abierta hasta el 3 de septiembre. BHN queda en la calle Belisario Salinas 516, Sopocachi.

CONFERENCIAS

Filosofía clásica y oratoria

La Asociación Cultural Nueva Acrópolis ofrecerá una conferencia sobre "Filosofía clásica y oratoria" en su local de la calle Góttia 188, hoy viernes a Hrs. 20:00. El ingreso es gratuito.

VARIOS

Los ayllus y la Participación Popular

Café Semilla Juvenil anuncia para hoy sábado, desde Hrs. 18:30, la realización de un panel a cargo del historiador Carlos Mamani y del sociólogo Manuel Velásquez, sobre el tema "Los Ayllus y la Participación Popular". Luego del panel actuará el grupo "Sol del Ande" interpretando música andina. El local queda en la calle Almirante Grau 443.

Encuentro de Andinismo

El Club de Excursionismo Andinismo y Camping (CEAC), organiza el IV Encuentro Internacional de Andinismo "SAJAMA 96", a realizarse del 6 al 8 de septiembre en el Parque Nacional Sajama, en el departamento de Oruro. Los interesados pueden inscribirse en la sede del CEAC (c. Góttia 155, 2do. piso) de Hrs. 18:30 a 21:00 todos los días.

GENTE EN LA CALLE. Del 2 al 13 de septiembre próximo, el artista nacional Antonio Bejarano abrirá una exposición en el Salón Antonio Gonzales Bravo de la Casa de la Cultura Franz Tamayo. La muestra tiene el título de "Gente en la calle" y está compuesta por 12 cuadros y cuenta con el auspicio de la Librería Editorial "Juventud" de esta ciudad. La inauguración está prevista para el día 2 a Hrs. 19:00.



justo y franco



Teléfonos de urgencia

PRESENCIA. Tels. 372340-44. **DIRECCIONAL DE INVESTIGACION.** Tel. 356124. **ESTACION CENTRAL.** Tel. 373068-69. **BUSCAMOVIL.** Central Maestra Tel. 320644. **INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID).** Tel. 342391. C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi. **H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.** **TELEFONO DEL RETEN.** Tel. 371233. **RETEN DE EMERGENCIA.** Tels. 375206 y 371236. **COTEL.** Reclamados Tel. 113. **INFORMACIONES.** Tel. 104. **SEÑORITA HORA.** Tel. 117. **LARGA DISTANCIA EXTERIOR.** Tel. 356700. Interior Tel. 101. **INFORMES.** Tel. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472. **TRANSITO.** Tel. 371224 y 371220. **ASISTENCIA PUBLICA.** Tel. 118 - 371233. **MATERNIDAD.** Tel. 314414. **NEUROCIRUGIA.** Tel. 320728. **REYNOLANDO.** **BOLIVIAN POWER Co. Ltda.** **RECLAMOS.** Tel. 354357. **BOMBEROS.** Tel. 378468 - 378469 - 119. **HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL.** Tel. 371233. **ATENCION DEPARTO DOMICILIARIO.** Tel. 360730. **RADIO PATRULLA.** Tel. 110. **AASANA.** (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 811222. **SAMAPA.** Tel. 211222. **P.A.T.** Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 39321.

Farmacias de turno

ONA CENTRAL.- BRISTOL c. Yanacocha 353569. **SAN ANDRES Av. Mea.** anta Cruz 2150 358935. **YUNGAS c. Yungas 734** 379620. **CORAZON DE JESUS** c. Campero N° 15 329778. **ONA SÓPOCACHI Y SAN PEDRO** COBUIA Av. Arce 2355 315323. **Edif. Cobija** VILLARREAL Aspiazú 342498. **esq. Sanchez Lima** SAN CARLO Crespo esq. Chaco 416500. **BENI Nicolás Acosta 571** 376086. **AMOR DE DIOS** Av. Saavedra 2106 365969. **MERCEDOS c. Cuba** esq. Brasil, Edif. Mercedes 1406 228657. **MEDIFAR c. Iturralde 1127** 363713. **EL SUR Av. de las Americas 373** 210119. **ONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO** VENUS Cruce V. Copacabana y V. San Antonio 232117. **PATRICIA Av. Ciudad del Niño,**

Pampahasi **CENTERIO-BS. AIRES - TUMUSLA-** **BELEN-GRAN PODER.** 351042. **SANTA LUCIA Av. Kollasuyo** y José M. Asín 393007. **PAULO VI.** Buenos Aires 341810. **K & L c. Santa Cruz 399** esq. Itampú 323501. **VICENTE OCHOA** Vicente Ochoa 840 323315. **ONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES** BELARINO Av. 14 de Septiembre 783734. **ONA CALACOTO, ACHUMANI E IRIPANI** SAN MIGUEL Urbanización San Miguel AMANECER c. 5 Gualberto Vega esq. Av. José María Achá Los Pinos 791205. **ONA ALBERTO Av. García Lanza** entre c. 14 y 15 Achumani 799318. **VANITE c. 1 esq. Jurado 612** Edif. G. Videncia-Irurri 721367. **BRITANICA** Av. José Muñoz Reyes 270 Cota-Cota 770492.

LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos
Directo de La Paz a Chile: todos los días

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO											
DESDE SANTIAGO				DIRECCION				DESDE LA PAZ			
AVIA-CON	DIAS	ORA	CLASE	AVIA-CON	DIAS	ORA	CLASE	AVIA-CON	DIAS	ORA	CLASE
LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876
8 - 737	8 - 737	8 - 737	8 - 737	8 - 737	8 - 737	8 - 737	8 - 737	8 - 737	8 - 737	8 - 737	8 - 737
Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
9:15	9:15	9:15	9:15	9:15	9:15	9:15	9:15	9:15	9:15	9:15	9:15
11:35	11:35	11:35	11:35	11:35	11:35	11:35	11:35	11:35	11:35	11:35	11:35
12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00
12:35	12:35	12:35	12:35	12:35	12:35	12:35	12:35	12:35	12:35	12:35	12:35
13:10	13:10	13:10	13:10	13:10	13:10	13:10	13:10	13:10	13:10	13:10	13:10
14:40	14:40	14:40	14:40	14:40	14:40	14:40	14:40	14:40	14:40	14:40	14:40
LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876
LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876	LA - 876

La Paz 800, 18 de Julio 1° piso 01-186. Coordinadora Av. Arce 112. Santa Cruz Calle Libertad 140. Sucre Plaza 25 de Mayo N° 16. Teléfono 372377. Fax 372377. Sucre Plaza 25 de Mayo N° 16. Teléfono 372377. Fax 372377.

servicios

Viajes

El tiempo

(boletín meteorológico)

sábado 31 de agosto 1996

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	29.0	14.0
Riberalta	31.0	13.0
Rurrenabague	29.0	16.0
Trinidad	30.0	15.0
S.I. de Velasco	31.0	15.0
Santa Cruz	25.0	15.0
Cochabamba	17.0	11.0
Sucre	14.0	6.0
Camiri	16.0	10.0
Potosí	10.0	-1.0
Charaña	15.0	-4.0
Oruro	12.0	-1.0
Puerto Suárez	31.0	15.0
Tarija	20.0	6.0
Yacuiba	15.0	10.0
La Paz	17.0	4.0
Zona Central	12.0	-1.0
El Alto	12.0	-1.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ. Presentará cielo poco nuboso, vientos del NOROESTE moderados después del mediodía, precipitaciones en la Cordillera.

BENI CENTRAL Y NORTE. Presentarán cielo despejado a poco nuboso, vientos moderados del SUR, temperaturas en ligero ascenso.

LLANOS ORIENTALES. Presentarán cielo nuboso, vientos débiles del SUR después del medio día y moderados del NOROESTE, temperaturas en ligero ascenso.

TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán cielo nuboso, vientos débiles y variables, temperaturas sin cambio.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD

MINIMA 4.0°C

MAXIMA 17.0°C

EL ALTO

MINIMA -1.0°C

MAXIMA 12.0°Cw

Cines

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. CICLO DE DIEGO TORRES - Hoy VIDEOS.

SCALA Tel. 323335. Matinée Hs. 15:30. LA ROCA Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. DEL CREPUSCULO AL AMANECER.

LA PAZ Tel. 325533. Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. Teatro nacional de la Compañía de Carlos Pumarino: EL CASTILLO DE LA VIEJA HUAYRONKO.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135. Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00. JUMANJI.

MADRID Matinée Hs. 14:45. MOMENTO CRITICO Y DRACULA MUERTO PERO FELIZ. Tanda Hs. 18:45. MOMENTO CRITICO Y DRACULA MUERTO PERO FELIZ Y RAPIDAMENTE MORTAL.

ESMERALDA Funciones continuadas desde las 14:30. LOS POWER RANGERS - CODIGO FLECHA ROJA Y LOCOS A BORDO.

MANFIER Funciones continuadas de Hs. 14:30. ACE VENTURA Y EL OROBADO DE NOTRE DAME.

CRUCIMANIA

POR LUIS CAMPOS™ 1918

SOLUCION ANTERIOR

ADAIR SACA MATA	40 Signo del
BELLO EJEM ABES	Zodiaco
RACES CASAVIEJA	42 Anger, raiva o
ANA ACORAZA TAR	rabia: esp.
PARIS CILTERO	43 Moderno no
AMALIA GANOA	48 Señal
SORBO LAGARAJA	50 En Holanda,
MARE LAGARAJA	región fértil
ABOBERO LAGARAJA	51 Thirteen, treze
TTINAS AFANES	o tredecio: esp.
TOOSES LOCALA	52 Colorados
EVE GOTERAS GLU	54 Escudriñan
MASCARADA ILION	57 Flota en un
ALDO ETER CAOBA	liquido
SOEZ SANA ORNAS	58 Orilla con
	asomo
	59 Actor Will
	60 Doctrina: suf.
	61 C. de San
	Francisco
	63 (Audiol)

55 Cantante brit.	1 Rana: ing.
56 Estudio de las	2 Exhibe: centan
aves	3 Dios escandi-
62 Barras que	navo
unión ruidas	4 Camino, en
64 Jada, para	Hampton
Nicholas	Roads
Cage	5 Necesad: fam.
65 Vestido, en	6 Pieza teatral
Chadless, EUA	7 Peregrinos que
66 Conjunto de	van de
distintas	romaria
vocas	8 Utilizar
67 C. de Etiopía,	9 "si tenemos
lue cap.	que ganar"
68 Resina sólida	(M. Ojeda)
69 Aquellos	10 Desordenar el
70 Intelligencia	cabello
71 Extraños	11 Poner de
	acuerdo
	12 Son-in-law,
	genero
	o genero: esp.
	15 político

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13					14			15			
17					18			19			
20					21			22		23	
24					25			26			
27	28	29	30			31	32				
33					34	35		36		37	38
39					40			41	42		
43					44	45		46			
47					48			49	50		
51	52				53	54		55			
56					57			58	59	60	61
62					63			64			
65					66			67			
68					69			70			

Tras firma de acuerdo

Terminó la guerra en Chechenia

Acordaron aplazar hasta el 31 de diciembre del año 2001, la decisión sobre si Chechenia debe o no alcanzar la independencia.

JASAVYURT, RUSIA. (EFE).- El fin de la guerra en Chechenia acordada ayer entre rusos y chechenes trae consigo el aplazamiento, hasta el año 2001, de la discusión sobre la independencia de esa república caucásica.

Tras siete horas de conversaciones a puerta cerrada entre el enviado especial del presidente ruso Boris Yeltsin, general Alexandr Lebed y el líder rebelde, Aslan Masjádov, ambos dirigentes pusieron fecha a la decisión sobre si Chechenia debe ser o no independiente: el 31 de diciembre del año 2001.

La guerra de Chechenia ha llegado a su fin", dijo Alexandr Lebed. "Esto es lo que hay. La guerra ha terminado", aseguró Lebed a los periodistas que presenciaron la firma del acuerdo.

"Hemos detenido la guerra y retiraremos el ejército", declaró Lebed tras su larga reunión con Aslan Masjádov, comandante en jefe de las fuerzas independentistas chechenas, en Jasavyurt, en la república rusa de Daguestán, vecina a Chechenia.

Al explicar el aplazamiento hasta el año 2001 de la discusión sobre el estatus político de Chechenia, Lebed aseguró: "Entonces con la cabeza fría, tranquila y sobriamente aclararemos nuestras relaciones".

El documento, de tres páginas, que fue recibido con júbilo por docenas de personas que penetraron en la sala de conferencias y por cientos que aguardaban reunidas fuera, tiene dos puntos fundamentales.

El primero asegura que "debe llegarse a un acuerdo sobre los principios básicos de las relaciones entre la Federación Rusa y la República Chechena, basados en la ley internacional, el 31 de diciembre de 2001".



El enviado especial del presidente ruso Boris Yeltsin, Gral. Alexandr Lebed y el líder rebelde, Aslan Masjádov, ambos dirigentes pusieron fecha a la decisión sobre si Chechenia debe ser o no independiente.

FOTO-REUTERS

El segundo señala que, para el 1 de octubre de 1996, las partes formarán una comisión conjunta para revisar la retirada completa de las tropas rusas de Chechenia y coordinar los pasos en la lucha contra el crimen y el terrorismo en esa región.

La comisión también está autorizada para trabajar en propuestas de futuras relaciones financieras entre Rusia y Chechenia, como también en el programa de reconstrucción económica y social de Chechenia.

"La legislación de la República Chechena deberá basarse en el respeto a los derechos humanos, el derecho a autodeterminación nacional, la libertad de expresión, la paz civil, la armonía étnica y la seguridad para todos sus residentes" agregó el documento.

En la reunión, que se celebró a puerta cerrada, no participaron del lado rebelde el líder político Zelimján Yandarbiyev ni el ministro de Información y principal portavoz de la guerrilla, Movladi Udugov, según informó Interfax.

Alexandr Lebed, también secretario del Consejo de Seguridad de Rusia, afirmó antes de iniciar la reunión, que su plan de arreglo contaba con el visto bueno del presidente Boris Yeltsin.

Tras alcanzar el acuerdo, Lebed puntualizó que es esencial el aplazamiento de cinco años en decidir el estatus político de Chechenia, sin duda el capítulo más doloroso de esta guerra que se inició al lanzar Moscú sus tropas en diciembre de 1994 para sofocar los anhelos independentistas de la región.

40.000 MUERTES

Alrededor de 40.000 personas han muerto en los 14 meses de enfrentamientos, en los que Rusia fracasó en su afán de controlar toda Chechenia y en los que sus tropas sufrieron humillantes reveses.

Chechenia declaró su independencia en 1991, sin embargo el conflicto bélico no estalló hasta que hace algo más de año y medio Yeltsin envió tropas del ejército ruso.



La ONU piensa reunir fondos para la reconstrucción y su desarrollo.

Naciones Unidas amenazó embargo de armas a Burundi

Pero si restaura orden constitucional y las normas democráticas en los próximos dos meses, el anuncio quedará sin efecto.

NACIONES UNIDAS. (ANSA) - El Consejo de Seguridad aprobó ayer una resolución que amenaza al nuevo gobierno de Burundi con imponerle un embargo de armas si no restaura en dos meses el orden constitucional y las normas democráticas.

Se trata de un revés para las naciones centroafricanas vecinas que declararon un embargo contra el nuevo gobierno de Burundi.

El golpe del 25 de julio depuso al gobierno del presidente Sylvestre Ndayishimiye y impuso al ex presidente Pierre Buyoya, e instaló un régimen condenado entonces por el propio Consejo.

La resolución fue impulsada por Chile, cuyo embajador Juan Somavia proponía (con el respaldo del Movimiento de los No Alineados y varias naciones africanas) el embargo de armas y un programa de ayudas a cambio de un encamionamiento hacia un proceso de institucionalización y el fin del enfrentamiento étnico.

Pero la intervención de Estados Unidos, el Reino Unido y Francia en la negociación se redujo a una comunicación al régimen de Buyoya para que iniciara inmediatamente negociaciones con todas las partes para alejar al país de la guerra civil.

Si las conversaciones no se iniciaran hacia el 31 de octubre, el Consejo considerará la imposición del embargo de armas y la aplicación de medidas selectivas no puestas contra "los líderes del régimen y todas las facciones que sigan alentando la violencia y obstruyendo la solución pacífica de la crisis política en Burundi".

De alcanzarse una solución política, añade la resolución votada por unanimidad por los 15 miembros del Consejo, se solicitará al secretario general, Boutros Boutros-Ghali, convocar una conferencia que reunirá fondos para la reconstrucción y el desarrollo de Burundi.

En Burundi, más de 150.000 personas murieron durante los últimos tres años.

Pocos fieles en la Mezquita

Arafat derrotado por control de judíos

La protesta estaba dirigida contra la política anexionista de Jerusalén.



En la explosión de la Mezquita, que no se realizó la oración para evitar la expansión de colonias judías.

JERUSALEN, (ANSA). Las autoridades israelíes pusieron ayer a Jerusalén bajo un virtual estado de sitio para impedir la llegada a la ciudad de miles de fieles árabes convocados por el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat.

El miércoles, Arafat solicitó a todos los palestinos que se congregasen en la Explanada de las Mezquitas para la oración del viernes en protesta contra "la política anexionista" de la ciudad adoptada por el primer conservador Benyamin Netanyahu.

La emisora "La voz de Palestina" exhortó a los palestinos que viven en los Territorios ocupados en Cisjordania que se trasladasen a Jerusalén.

Los civiles debían desafiar así el cierre de los Territorios establecido por Israel y la prohibición de trasladarse.

Las autoridades israelíes aplican sobre la población palestina de la zona.

Sin embargo, Israel movilizó a 2.000 agentes en las afueras de la ciudad (lejos del centro, que es árabe, Israel ocupó en 1967) para reforzar los puestos de control existentes y crear otros.

Mientras tanto, tropas del ejército israelí en Cisjordania fueron puestas en estado de alerta y bloquearon el tráfico de las principales carreteras de la zona.

El asedio de las fuerzas israelíes alrededor de Jerusalén provocó que, cuando empezó la oración del viernes en la Explanada de las Mezquitas solo se encontrasen algunos miles de personas y no los 100.000 fieles que había calculado el Ente para la Protección de los bienes islámicos (WAGF).

La movilización política no desbarbó a las autoridades israelíes. El ministro de Defensa, Ariel Sharon, anunció la aplicación de la ANP con medidas rígidas para la realización de la oración.

El gobierno de Netanyahu minó hoy la situación en Jerusalén y en los Territorios, que en la lucha étnica perduran horas de huelga general en protesta por la actual israelí de expansión de las colonias judías.

Netanyahu confirmó próxima semana se reanudarán las negociaciones con los palestinos para la realización de los Territorios de autonomía y sobre el rediseño israelí fuera de la ciudad de Hebrón.

En México fue un chasco

Canadá presionada por EE.UU. sobre sus relaciones con Cuba

OTTAWA, (REUTERS). El enviado especial estadounidense para promover la ley Helms-Burton entre los aliados, Stuart Eizenstat, dijo ayer que no trata de colocar un revólver en la cabeza de Canadá en el espinoso asunto de las relaciones con Cuba.

Sin embargo, Eizenstat explicó que si Canadá y los demás aliados no se unen a los esfuerzos de Estados Unidos para promover la democracia en Cuba, el presidente Bill Clinton podría negarse a extender la aplicación de las partes de la ley que aún no han entrado en vigor.

"No es una amenaza. A nadie se le ha colocado un arma en la cabeza", declaró Eizenstat en una conferencia de prensa antes de una entrevista con el ministro de Relaciones Exteriores y Comercio de Canadá, Lloyd Axworthy y Art Eggleton.

En su lugar, el embajador señaló las "ventajas implícitas" de que Clinton extienda la aplicación de la ley si los aliados de apoyan las ideas que él promueve.

"Uno de los factores que el presidente considerará es el grado en que los países estén dispuestos a pasar de un concepto unilateral a otro más participativo", dijo el embajador, quien estuvo el jueves en México.

Si Canadá y los otros aliados no aceptan, Clinton podría negarse en vigor del Título III de la polémica ley Helms-Burton.

El Título III permite la presentación de demandas legales en tribunales estadounidenses contra empresas extranjeras que sean propietarias u operen propiedades confiscadas por el gobierno cubano.

Eggleton y Axworthy dijo que apreciaban la oportunidad de conversar y la actitud de Estados Unidos de actuar de forma multilateral pero así y todo percibían una falta de autonomía en los Territorios.

"Todo este asunto Helms-Burton es como una sobre nuestra cabeza", dijo Eggleton.

El gobierno de Clinton presiona a los aliados para que hagan presión para promover los derechos humanos y si van a continuar cuando y enviando ayuda que lo hagan de modos que creen más al pueblo cubano gobierno.

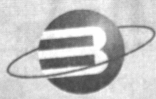


Bolivisión...

... Saluda a los Ilustres visitantes
y da la más amplia cobertura
noticiosa.

3 Unidades móviles transmitirán
EN VIVO lo más trascendente de
esta reunión.

Bolivisión
LA NUEVA RED



Bolivisión
LA NUEVA RED



LLOYD AEREO BOLIVIANO

DEBIDO A LA REUNION DE MANDATARIOS DEL GRUPO DE RIO QUE SE REALIZARA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA A PARTIR DEL 2 DE SEPTIEMBRE, EL LLOYD AEREO BOLIVIANO COMUNICA A LOS PASAJEROS QUE LOS VUELOS DEL 2 Y 4 DE SEPTIEMBRE SUFRIRAN ALGUNOS CAMBIOS:

2 DE SEPTIEMBRE

SALIDAS

VLO. LB 918 DE ACUERDO A ITINERARIO
VLO. LB 623 CANCELADO
VLO. LB 816 DESTINO LA PAZ, DEMORADO PARA LAS 20:30
VLO. LB 827 DESTINO SANTA CRUZ, DEMORADO PARA LAS 20:30

LLEGADAS

VLO. LB 917 PROCEDENTE LIMA LA PAZ LLEGARA COCHABAMBA HRS. 20:00
VLO. LB 908 CAMBIO DE RUTA
VLO. LB 827 PROCEDENTE LA PAZ LLEGARA COCHABAMBA 20:25

LOS VUELOS QUE NO SE MENCIONAN, MANTIENEN SU HORARIO NORMAL.

4 DE SEPTIEMBRE

SALIDAS

VLO. LB 833 DESTINO SANTA CRUZ CANCELADO
VLO. LB 622 DESTINO TRINIDAD ADELANTADO PARA LAS 10:30
VLO. LB 918 DESTINO LA PAZ LIMA ADELANTADO PARA LAS 06:30
VLO. LB 816 DESTINO LA PAZ, DEMORADO PARA LAS 20:30
VLO. LB 827 DESTINO SANTA CRUZ, DEMORADO PARA LAS 20:30

LLEGADAS

VLO. LB 623 PROCEDENTE TRINIDAD ARRIBARA A LAS 20:00
VLO. LB 917 PROCEDENTE LIMA CAMBIO DE RUTA Y HORARIO
VLO. LB 827 PROCEDENTE LA PAZ ARRIBARA A LAS 20:05
LOS OTROS VUELOS MANTIENEN SUS HORARIOS NORMALES.

MAYOR INFORMACION SOBRE LOS CAMBIOS DE ITINERARIOS EN LOS DIAS MENCIONADOS, A LOS TELEFONOS 26548 AASANA O AL 08003001 LLAMADA GRATUITA.

COCHABAMBA, 30 DE AGOSTO DE 1996



República de Bolivia

HONORABLE SENADO NACIONAL INICIACION DE SESIONES CAMARALES

Por instrucciones del señor Presidente de la Honorable Cámara de Senadores, Ing. Raúl Lema Patiño, se comunica a los HH. Senadores de la República que en coordinación con la H. Cámara de Diputados se acordó que las Sesiones Camarales correspondientes a la Legislatura 1996-1997, se iniciarán el día lunes 9 del presente mes, a horas 15:00, en razón a que los HH. Representantes Nacionales asistirán a la Reunión del Grupo de Río, en la ciudad de Cochabamba.

La Paz, septiembre de 1996

Dr. Enrique Mendizábal Eyzaguirre

OFICIAL MAYOR

HONORABLE SENADO NACIONAL



República de Bolivia
MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL

"ENTB: 27 años de servicio"

Quiero expresar, en esta oportunidad, un mensaje de felicitación y de agradecimiento a la labor incansable de servicio que realiza la Empresa Nacional de Televisión Boliviana en favor del nuestro país.

El trabajo constante, sacrificado y, hasta ahora poco reconocido de Canal 7, es un ejemplo de patriotismo y entrega en más de un cuarto de siglo haciendo comunicación nacional en las ciudades, provincias y fronteras de este gran país.

Canal 7 no sólo es el medio televisivo pionero en el país, es también el más importante portavoz de la bolivianidad al constituirse en el único canal de alcance nacional y cuya programación está dirigida a fomentar nuestros valores culturales, cívicos y patrióticos, más allá de nuestras ciudades, en las provincias, los pueblos y las comunidades, donde realmente germina la nacionalidad.

Hoy, la Empresa Nacional de Televisión Boliviana cumple con eficiencia notable, la importante misión de ser el instrumento de enseñanza y difusión de los grandes procesos de cambio iniciados por el Gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Quiero expresar mi felicitación al directorio, ejecutivos, técnicos, camarógrafos, sonidistas, editores, periodistas, administrativos, productores y personal de servicio de Canal 7, e instarlos a que continúen esta labor de servicio y entrega a las metas de su institución y a los intereses del país.

La Paz, 30 de agosto de 1996

Guillermo Richter Ascimani
Ministro de Comunicación Social



CORTE NACIONAL ELECTORAL
BOLIVIA

REQUERIMIENTO DE PERSONAL PARA LA UNIDAD DE CARTOGRAFIA

La Corte Nacional Electoral invita a las personas que deseen postular a cargos de su Unidad de Cartografía a presentar su curriculum vitae hasta el jueves 5 de septiembre a Hrs. 18:30, en la Secretaría de Cámara de la institución, ubicada en la Avenida Arce 2985, de acuerdo a los siguientes requisitos.

JEFATURA DE LA UNIDAD DE CARTOGRAFIA

- Profesional de la Carrera de Informática
- Estudio de postgrado, Maestría
- Experiencia en manejo de personal
- Conocimiento y relación con instituciones INE, COMLIT, INSGEOMIL
- Experiencia en procesos electorarios (Deseable)
- Conocimientos en el manejo de:

- Sistemas de Operativos: DOS, Windows
- Paquetes de Aplicación (Graficadores CAD)

- Disponibilidad inmediata

TECNICO I EN CARTOGRAFIA DIGITAL

- Nivel de instrucción: Técnico Superior
- Dos años de experiencia en trazado de mapas
- Amplio conocimiento de la geografía nacional
- Interpretación de ortofotos, fotomapas
- Experiencia en el manejo de:

- Sistemas de Operativos: DOS, Windows
- Paquetes de Aplicación (Graficadores CAD)
- Sistema de Información Geográfica (GIS) en WorkStation
- Inglés Técnico

- Disponibilidad inmediata

TECNICO II EN CARTOGRAFIA DIGITAL

- Nivel de instrucción: Técnico Superior
- Dos años de experiencia en trabajos de campo
- Amplio conocimiento de la geografía nacional
- Conocimiento de equipos de medición
- Experiencia en el manejo de:

- Sistemas de Operativos: DOS, Windows
- Paquetes de Aplicación (Graficadores CAD)
- Sistema de Información Geográfica (GIS) en WorkStation
- Inglés Técnico

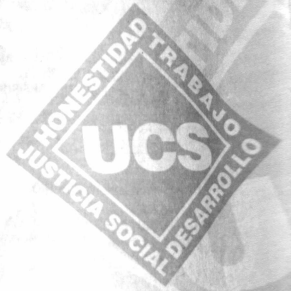
- Experiencia en el trabajo de Cartografía
- Aero Fotogrametría
- Fotointerpretación
- Disponibilidad inmediata

La Paz, 31 de agosto de 1996

Por extravío queda anulado el cheque **000000430** del Banco de Crédito de Bolivia por 5.222.40 bolivianos.

Farmacias de turno 327245

En Santa Cruz un sólo grito... JOHNNY... UCS!!!



Durante el multitudinario acto de posesión del nuevo Comité Político Departamental de Unidad Cívica Solidaridad.



COMITE POLITICO DEPARTAMENTAL DE SANTA CRUZ

Jefe Departamental
ROBERTO CABALLERO
Secretario Ejecutivo
RONY COLANZI
Secretario General
ROLANDO BARJA
Jefe Sec. Urbano
DENNY GUZMAN
Jefe Sec. Femenino
TEODOSIA MORENO Vda. DE LOPEZ
Jefe Provincias
RICARDO ANTEQUERA
Jefe Sección Laboral
REMY LIJERON
Sección Planificación
BENJAMIN SAUCEDO

Sección Finanzas
JESSICA CALVO
Sección Logística
ERICKA PANIAGUA
Fiscal

CUSTODIO GUERRERO
Delegado ante Corte Dptal. Electoral
JUAN CARLOS CAMACHO

CONSEJO POLITICO
Guillermo Klinsky
David Cuéllar
Ronald Tineo
Manuel Morales
Lourdes Villaruel

CONSEJO CONSULTIVO
David Cronembold
Fernando Justiniano
David Balcázar
Freddy Atalá
Daniel Echazú

"Aquí están nuestros mejores hombres y mujeres, con lealtad incondicional, ofrendando un compromiso honesto e histórico."

"Ya verán los que tantas piedras ponen en nuestro camino, como en las próximas elecciones, el pueblo distinguirá a los manchados y a los limpios."

"Pronto, todos los bolivianos vamos a caminar juntos, sin distinción de clases, hacia el gran horizonte que anhelamos."

Johnny Fernández Saucedo
JEFE NACIONAL DE
UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

"Estoy acostumbrado

a la popularidad”

"Soy tímido. Si estoy con un grupo reducido y me piden que cante algo, seguro que no podría."

escenario, en seguida me pongo seguro... me transformo".

María José Rodríguez

avid Castro inició su carrera, a los 17 y por casualidad, como...

país. Todo ello en sólo cinco años.

como ayudante en un conjunto de Mariachis, luego fue parte del grupo y más tarde formó el suyo ("Mariachi Cavilán"). Después, llegó a ser la figura central de la banda tropical más caliente del

La fama de su grupo traspasó fronteras, Argentina, Chile y Perú lo han acogido, y ahora Santa Fe Records (el sello representante) tiene pensado lanzarlo al mercado mexicano y estadounidense.

HASTA LA CIMA

la otra

-Y el rock?
-También me gusta, en especial Queen.

...No te podría decir.
...fue mi forma particu-
...sor. Yo me f...

La rutina de "Los Brothers" en una gira

* Llegan a la terminal de buses o al aeropuerto según la distancia que hayan recorrido y van directo al hotel.

-¿Y las chicas?

-Bueno, el público nuestro es más general no está enfocado...

* Al día siguiente, hacen el show.

-¿Qué sientes cuando los

* Acabada la actuación, descansan. Y si existen algunos días de intervalo entre cada presentación, visitan rápidamente los atractivos de la ciudad.

- Me llena de alegría y satisfacción. El poco tiempo que pasó con ellos, trato de conocer sus inquietudes y hacerme su amigo.

*Si la agenda es apretada, acabada la actuación preparan valijas para emprender viaje a otro lugar donde actuarán o alistan el retorno.

-¿Qué opina tu esposa de la fama y de tus admiradoras?

-Ella se ha acomodado muy bien a esta mi forma de trabajo.

SOBRE GUSTOS Y COLORES

-¿La música tropical es tu preferida?

-No, me gusta la música romántica, la latina y la folklórica.

-¿Qué tipo de folklore?
-Del estilo que hacen los
Klarkes. La...

es linda, pero entiendo más

C
Fernando

..... ANNO 1840 LAM-

laboradores




Rulo Vall
Ojo Pardo

Resuelva el crucigrama de acuerdo a las referencias que van en el primer cuadro de la palabra oculta. Se sorteará CIEN BOLIVIANOS entre las soluciones acertadas. Escriba sus datos personales y deposite la página en nuestras oficinas de Av. Maal, Santa Cruz 2150. Los lectores del interior deben entregarlas en nuestra agencia o enviar a la Casilla 3276.

Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección


Tel.

Nombre

Dirección




Tel.




Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección



Tel.

Nombre

Dirección




Tel.

Nombre

Dirección

Tel.

Nombre

Dirección

Tel.

Euforia Videos

se jacta de su tozudez y un criminal que roba bancos a sangre fría. Suspense, acción y algo de vértigo, le dan el color a esta película que ha marcado la preferencia de los fanáticos del video.



"12 Monos. Cuando el tiempo es sólo un círculo vicioso, sólo queda espacio para sus hijos.

Moviola

defender al planeta, pues no se podían quedar quietos,



después de haber visto que los malvados ET no respetan ni a la Casa Blanca. Con Bill Pullman, Jeff Goldblum y Robert Loggia. Cine Menje Campero

DEL CREFÓSCULO AL AMANECER

Los dos niños terribles del thriller policíaco-Quentin Tarantino y Robert



Rodriguez se juntaron para hacer esta película que mezcla el suspense, el mejor estilo Hitchcock, la acción propia a su alcance, y como "todo" es el mundo, nadie está fuera de peligro. Evidentemente,

Cinemateca

La Cinemateca Boliviana está exhibiendo, entre el 31 de agosto y el 2 de septiembre, una pequeña muestra de cine francés. Son dos películas. El sábado 31 y el domingo 1º se exhibirá "Van Gogh" (descrito en Moviola) y el 2 de septiembre estará "El hijo preferido" de Nicole García. Este último filme narra las desventuras patriarcales de tres hermanos que no encuentran solución a su situación financiera. Con la mordaz perspectiva de García, el filme se convierte en una ácida crítica al machismo, pues rescata en los personajes femeninos la virtud de la serenidad.

Dos ciclos en la Cinemateca

Entre Francia y el mes del amor

Brest.

Antes del amanecer Del 18 al 22. El filme retrata la angustia de un amor, entre un norteamericano y una francesa, destinados a vivir tan sólo unas horas. Dirigida por Richard Linklater. Con Ethan Hawke, Julie Delpy.

El piano. Del 23 al 28.

Una mujer somnolienta, junto a su hija ilegítima y su piano, desembarcan en Nueva Zelanda para casarse de manera arreglada con un hombre desconocido. Pero, de improviso, un indígena maorí desencadena toda una historia apasionada entre él y la mujer. Imperdible. Dirigida por Jane Campion. Con Sam Neill, Anna Paquin.

Yo amo a Shirley Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

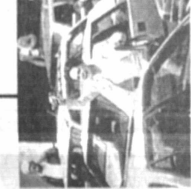
Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la



La Cinemateca Boliviana está exhibiendo, entre el 31 de agosto y el 2 de septiembre, una pequeña muestra de cine francés. Son dos películas. El sábado 31 y el domingo 1º se exhibirá "Van Gogh" (descrito en Moviola) y el 2 de septiembre estará "El hijo preferido" de Nicole García. Este último filme narra las desventuras patriarcales de tres hermanos que no encuentran solución a su situación financiera. Con la mordaz perspectiva de García, el filme se convierte en una ácida crítica al machismo, pues rescata en los personajes femeninos la virtud de la serenidad.

Antes del amanecer Del 18 al 22. El filme retrata la angustia de un amor, entre un norteamericano y una francesa, destinados a vivir tan sólo unas horas. Dirigida por Richard Linklater. Con Ethan Hawke, Julie Delpy.

El piano. Del 23 al 28.

Una mujer somnolienta, junto a su hija ilegítima y su piano, desembarcan en Nueva Zelanda para casarse de manera arreglada con un hombre desconocido. Pero, de improviso, un indígena maorí desencadena toda una historia apasionada entre él y la mujer. Imperdible. Dirigida por Jane Campion. Con Sam Neill, Anna Paquin.

Yo amo a Shirley Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Valentine. Del 29 al 3. Con la

Del drama cumbiero al de la vida real

bién una empresa argentina. La PINTA QUE TE GASTAS...

¿Quién creó tu tesoro? Hablo de esa especie de calzoncillo que llamas cuando actúas.

En realidad son pantalones que dan la apariencia de llevar un calzoncillo encima. Es un diseño milo. Como te dije, cuando ingresé al grupo no sabía como moverme ni nada, fui creando estilos, acumulando pasos de baile y también creé un vestuario. El único que se viste así soy yo, los demás se ponen la ropa que más les gusta.

Fama "Gracias a Dios, nos va bien" y fortuna

¿Qué de cierto hay en que el grupo mexicano "Los Brincos" fue la simiente de "Los Brothers"?

No, yo creo que esa es una impresión tuya. Yo administro mucho a ese grupo como a muchos artistas internacionales y nacionales que hacen cumbia.

¿Hubo algún inspirador?

Como te digo, trato de ser lo que soy y de mostrar todo lo que tengo guardado.

¿Compones?

Si. En este último disco el tema "Ahoranzas" es una inspiración de Jaime y mía. En el tratamos de tocar el problema de los residentes bolivianos en la Argentina. Ya nos llegó reportes de que (la canción) ha llegado a gente que está en el país del norte y muchos otros. Son personas que desean volver a su patria. La mayoría que se va en busca de trabajo quiere retornar al país aunque no lo encuentre aquí. ¿Cómo se les ocurrió

¿Cuál crees que es la razón para el rotundo éxito de la música tropical?

Es una música muy alegre y su ritmo es contagioso, ballable.

Pero sus letras son lloronas y quejumbrosas. Hay de todo; pero sí, la mayoría de los temas son románticos.

¿Yo diría melodramáticos.

Bueno, como te digo, parece gustarle las letras que son más dolorosas.

¿Para llorar con ritmo...

Si, hemos visto a gente que mientras bailaba, lloraba. De alguna forma, las personas están sacando sus penas a través de la música.

El boltriano, normalmente, desahoga (o nio?

¿Cuál ha sido un logro importante en tu vida?

Ummmm... no, no te podría decir.

¿Qué? ¿El matrimonio?

¿Es un traje inconfortable...

Lo preparé justamente para llamar la atención.

¿Y hablo de...

Si, tal es el caso que durante la época en que hubo concursos de imitación en diferentes canales de Tv, se vendía el traje en los lugares donde se con-

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

David no es el único cantante de la familia Castro, Willy es vocalista del grupo "Los Lobos" y el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

Si. ¿Eres de aquellos hombres que ven al matrimonio como una cárcel?

En un determinado momento lo pensé. Pero luego uno va madurando, uno va cambiando consistentemente y cada minuto uno aprende más de la vida y se hace más consciente.

La música tropical se distingue, a veces, por sus letras machistas, ¿tú lo eres?

Estoy en contra del machismo. La mujer hoy ocupa cargos importantes en diferentes lugares, la participación de la mujer es mayor que la de los hombres. Ahora se ve a mujeres con mucha capacidad en todos los campos.

Entonces, ¿no tienes problemas para realizar

no hubo ninguna que dejara surgir la vena musical.

"Los Lobos" también hacen música tropical. ¿Cómo te sientes teniendo a tu hermano en la competencia?

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas

No, no, yo lo tomo como a un colega, porque el hermano mayor canta en un conjunto de Mariachis. Entre las cuatro hermanas



Un día en la vida de David Castro

- Despierta a las 7 de la mañana. Desayuna con sus dos hijas antes de que vayan a clases.
- Ensayo con el grupo.
- Si hay tiempo, juega al fútbol o hace otro deporte.
- Comparte con la familia o los amigos.
- Ve televisión o escucha algún disco de Cristian Castro o Luis Miguel (sus preferidos).
- Duerme tarde.

Escaparate

los trabajos domésticos, por ejemplo?

No tanto. Obviamente no soy de los hombres que no saben dónde encontrar un vaso; pero como estoy en constante movimiento (se refiere a sus viajes) y trabajo, no me hago cargo.

¿Cómo fue tu niñez?

La pasé en el barrio de San Pedro cerca de la plaza Belzu. Estudié en la escuela Bolívar, después me trasladé a la zona de Villa Armonía y estudié en el colegio Bancario. Mi infancia ha sido muy linda. Jugábamos mucho y compartíamos más que los chicos de ahora. Nosotros creamos nuestros propios juegos, cosa que ahora no veo; los chicos se dedican a los Nintendo...

¿Entonces, ¿no tienes problemas para realizar

para mí una competencia. Pero están peleando el mismo mercado.

Creo que cada cual tiene su propio camino y sus propios logros. No importa si el está más arriba o yo lo estoy.

¿Pensaron tocar juntos alguna vez?

¿Todavía no se ha planteado la idea.

Una linda foto para "Isabel"

estuvo a tono, aunque entre hábitos y traje oficial no haya donde perderse.

Con lo descripto es fácil imaginar que cada tona había sido creada bajo una lupa fotográfica rigurosa. Y así fue. Sin embargo la belleza de las imágenes jugó una mala pasada a Isabel".

Esta vez los primeros planos y los ambientes retratados con esmero

crearon una sensación de inmovilidad o peor, de inercia. La zarza se sometió a los caprichos de la fotografía y ésta robó la atención de director y público, echando a un segundo plano la narración.

Si bien un linda historia pretendió lustrar y vigorizar con el medio de pobres imágenes, la relación inversa es igualmente pedagógica.

Isabel¹ es un video totalmente plástico en el que la estética de la imagen vale más que la historia misma. Es como si un pintor hubiera

La locación fue escogida casi al azar, como contó el propio Jaimés, pero fue una casualidad feliz. El Tambo Quirquincho se adecuó perfectamente al guión y el toque escenográfico de cirios y candelabros antiguos, creó la indispensable líquida atmósfera. El vestuario también

james ha vertido todos sus esfuerzos en hacer de cada toma un bodegón. La belleza prima incluso cuando la tragedia asola. Por ejemplo, la protagonista somete su cuerpo a castigos físicos para mitigar la culpa que le crean los versos e insistencias de milhar. La escena, empero, se hace terriblemente llevadera, hasta ser digna de un cuadro. Los actores, afortunados lindos, por la belleza de la espalda, el cabello estupidamente oscuro tras un hombre redondeado, los movimientos cadenciosos y la cámara lenta.



Con todo, "Isabel" es una demostración de que la cinta es un soporte noble para mantener, como dice Pedro Susz, la caligrafía.

第一号



¿Qué podría suceder cuando tres hermanas separadas por una tragedia, se encuentran luego de 30 años?

STAINLESS
STEEL

ATB
FEDERAL
LAW ENFORCEMENT
EQUIPMENT
CORPORATION

UNDER INDESTRUCTIBLE

entra con sangue?



Consejos antiviolencia

[illegible]

violencia de cualquier tipo o de los
vés de las generaciones.

BUSCAR AYUDA, PRONTO

Desafortunadamente, muchas, si no la mayoría, de las familias que maltratan no piden ayuda.

En el caso del adulto que maltrata a su propio hijo, es la naturaleza misma del problema la que hace que sea tan difícil -si no imposible- la formulación de una demanda de avi-

De hecho el progenitor que maltrata sabe muy bien que declarar su propio comportamiento equivale a autodenunciarse como violador de una norma sancionada por ley y de uno de los tabúes sociales más arraigados.

Quien comiesa el mirrató naci-
sus propios hijos sabe que va a en-
frentarse con el reproche y la
desprobación, lo cual hace muy difí-
cil la exteriorización de una petición
de ayuda.

Existen, sí, algunas excepciones en las que la familia se presenta espontáneamente. A veces se presentan los propios padres y otras el problema es desvelado por otro familiar. En estos casos la ayuda que se recibe invierte rápidamente el proceso de la violencia y la familia recupera sus recursos positivos de convivencia. Actualmente se están estudiando

(*) Cynthia Luízaga de Rojas es psicóloga y psicodramatista familiar, es

Méndez" (tel. 430108)

Consejos antiviolencia

* Si se encuentra alterado/a intente analizar cuál es el motivo de esa alteración.

* No olvidé que las consecuencias futuras del maltrato infantil son muy graves y perjudiciales, y que si no se

* Si el conflicto conyugal es muy violento y está poniendo en riesgo la salud mental de sus hijos, pida ayuda otra vez en un juego sin fin con consuelo.

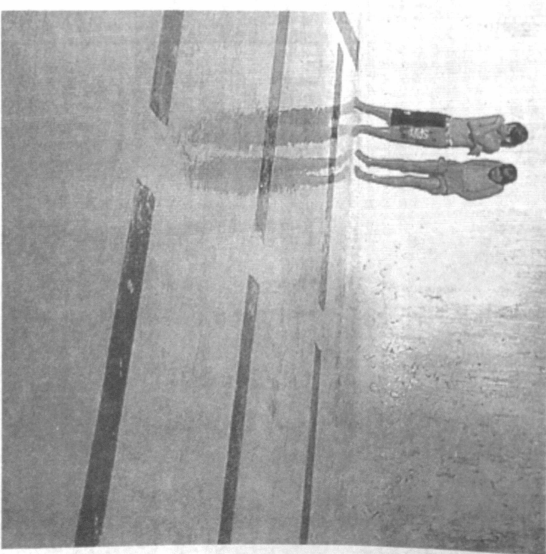
* Si usted maltrata a sus hijos probablemente ellos maltratarán a los suyos, perpetuándose este mal a través de las generaciones.

especificados en el artículo contra
contra sus hijos solicite ayuda profe-
sional. La ayuda es para usted, para su
familia y para todos sus hijos. Es para

* No olvide que las consecuencias futuras del maltrato infantil son muy graves y perjudiciales, y que si no se

pone fin ahora a esas prácticas, el ciclo de la violencia puede repetirse una otra vez en un juego sin fin con conse-

* Si usted maltrata a sus hijos, probablemente ellos maltratarán a los suyos, perpetuándose este mal a través de las generaciones.





La
violencia
familiar puede
convertirse en una
espiral sin fin, por ello es
necesario vencer los prejuicios y
buscar ayuda para solucionar de raíz el
problema

Cynthia Luizaga de Rioja (*)

Quien no ha escuchado en el curso de su vida la frase que dice "la letra entra con sangre". Este concepto y toda la ideología que encierra ha estado presente tanto en la casa a la hora de educar a los hijos como en la escuela. Se pensaba que si aprendíamos con dolor la lección sería verdaderamente aprovechada. De lo contrario, por más grande que fuera el esfuerzo, carecería de valor.

En mi consultorio escucho con frecuencia decir a mis pacientes: "agradezco a mi padre las palizas que me dio, pues sin ellas no sería lo que soy".

Durante cientos de años se ha pensado en las bondades de la violencia como método educativo, y lo peor, es que se la ha practicado. ¿Es ella útil? ¡Realmente ayuda a formar hombres de bien? ¿es verdad que el aprendizaje es mejor cuanto más doloroso es? Todos esos cuestionamientos nos han llevado a investigar los efectos del maltrato y los motivos de su tan dañino como frecuente uso.

Esquemáticamente, los casos de maltrato a los niños en la familia pueden ser clasificados. Veámoslos. Maltrato físico propinado por los padres que conlleva consecuencias físicas y emocionales. Abuso sexual, el menor se ve envuelto, por un adulto, en actos sexuales que presuponen violencia, o que no son deseados por él.

carencias respecto a las necesidades físicas y/o psíquicas (descuido higiénico-sanitario, alimentario, incumplimiento escolar, desnutrición, etc.). El descuido puede no ser abuso, pero sí maltrato. De igual manera, el descuido no siempre será deliberado, pero es fuertemente perjudicial. Y finalmente, está el maltrato psicológico, por el que el niño es víctima de una reiterada violencia verbal o es sometido a una presión psicológica altamente negativa para su desarrollo.

No es necesario ver cicatrices en los niños maltratados para descubrir que algo en ellos ha sido dañado y, a veces, de forma irreparable.

DEPRESIÓN Y BAJA AUTOESTIMA

¿Cuáles son las secuelas que deja en los niños el maltrato al que son sometidos por sus padres u otros adultos?

Primero, se genera un estado de completa impotencia, que se produce al ser los acontecimientos incontrales. Es decir, cuando no podemos hacer nada para cambiar la situación que nos acompaña; cuando hagamos lo que hagamos siempre ocurrirá lo mismo.

El niño que está expuesto a una situación traumática de tal naturaleza tiene un equilibrio emocional perturbado y puede sumergirse en un

Los niños maltratados: deprimidos e inseguros

¿La letra

INFANTIL
LUN. a VIER.
Hrs. 15-30

SUPER CAMPEONES

LIGA DE DRAGONES

X-MEN

TAZ-MANIA

JUSTITIA
JUNIOR PANGLOSS

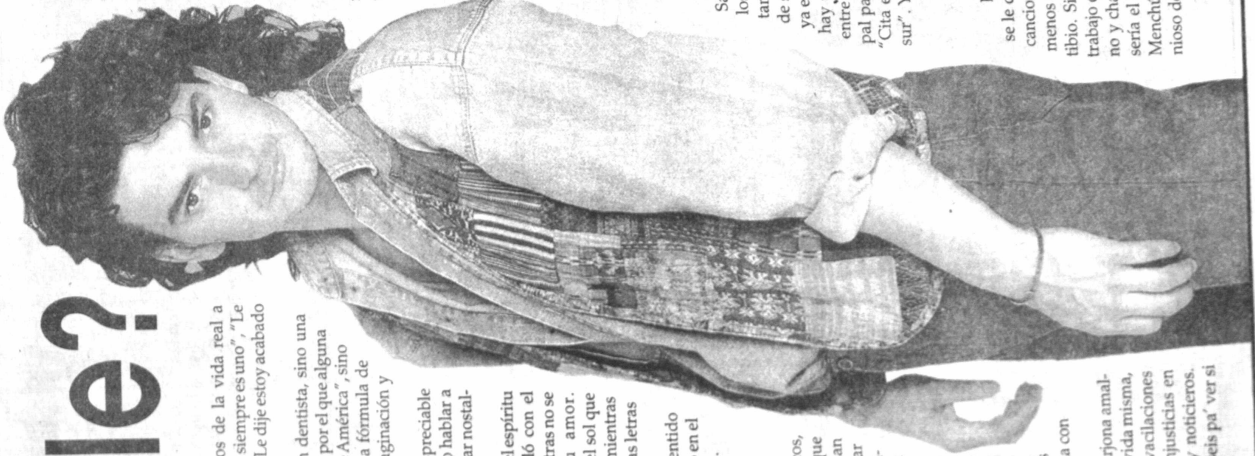
No te pierdas los más divertidos y mejores dibujos animados, en el infantil más visto en toda Bolivia:



Sipiripi

A propósito de "Si el norte fuera el sur"

¿Qué hace de Arjona irresistible?



comencemos por su capacidad para rimar sucesos de la vida real a palabras afines al amor. "Que la suma de uno y uno siempre es uno", "Le improvisé un poema inspirado en su diadema" o "Le dije estoy acabado mira no tengo ni un centavo".

¿Quién podría creer que la frase "No era un dentista, sino una artista y no pude controlar mi vista", no fue creada por el que alguna vez un triste slogan de disc-jockey llamó "el poeta de América", sino desde este teclado? Quizá muy pocos. Y es que la fórmula de Arjona no es complicada. Basta una pizca de imaginación y algo de vocabulario.

Lo que lo diferencia de un número nada despreciable de imitadores de Serrat y Sabina, es que ha sabido hablar a un público heterogéneo, disímil y desecoso de hallar nostalgia y melancolía en la música.

O digámoslo en otras palabras. Arjona cogió el espíritu de la cumbia llorona y queumbrosa y lo mezcló con el lenguaje y el romanticismo de la balada. Así sus letras no se muestran tan obvias como "me duele tu amor. Ayayayyyyy"; ni tan cifradas como "peor para el sol que se acuesta a las siete en la cuna del mar a dormir, mientras un servidor le levanta la falda a la luna" (una de las letras de Joaquín Sabina).

Un truco de diplomático: usar lenguaje y sentido para todo público. Ni tan, tan, ni muy, muy, justo en el medio para quedar bien y no pecar de "elevado".

UN SECRETO A VOCES

A ese punto medio es al que algunos políticos, periodistas, artistas, prestidigitadores y otros que necesitan seducir a la gente para sobrevivir, han llegado sin muchas complicaciones. Ese es el lugar en el cual todos sentimos que cabemos cómodamente. Es una suerte de espejo que devuelve una imagen *standard* y complace al que más y al que menos.

Arjona junta un sin fin de palabras que fluyen por los oídos más diversos. No narra historias difíciles, ni comprometidas, él se dedica a desmenuzar las urbes y sus destellos cotidianos, en frases directas y coloquiales. Usa palabras que todos llevamos en la boca, sólo que las sazona con algo de rima colegial.

Pero además, y esto es lo más importante, Arjona amalgama hechos tan ligados al ser humano como la vida misma, con hábitos típicos de esta década. Habla de las vacilaciones del amor, los celos, los prejuicios y las claras injusticias en medio de televisores, bocinas, computadores y noticieros. "Me duermo con el humo y me despierto a las seis pa' ver si

en las noticias eres tú la del clima o quizá la asesina de un tipo que muere de tanto extrañar".

En suma, este cantante coge de la vida real lo que en la magia no ha podido encontrar y hace de las cosas simples una gran veta para explotar el común denominador que nos hace personas. Sin embargo, es justamente ese ardor el que hace que de vez en vez, una canción se le resbale en la cursilería más absoluta. "Si otros han sido tu escuela, yo seré tu graduación" o "Se nos muere el amor, tiene fiebre de frío. Se nos cayó de la cama..." ¡Por favor!

Punto, ahí está el secreto de sus ventas masivas y sus llenos absolutos. El sortilegio se llama: lugares comunes.

Ahora, el tema netamente musical es otra cosa. De ello tendrá que hablar un entendido, pero para estos pedestres oídos las mano viene bien normallucha.

¿COMPARACIONES ODIOSAS?

Ya se dijo que Arjona tiene mucho de Sabina y Serrat. Mucho en el sentido en que los admira -como el mismo admite-, pero también en que un nada despreciable número de sus temas están inspirados en algún relato ya escuchado. En "Física y química" de Sabina hay un tema dedicado a un romance anidado entre los cojines de un bar que es el guión principal para una historia de final y distinto llamada "Cita en el bar" incluido en "Si el norte fuera el sur". Y de esos ejemplos no hay pocos.

EL GIRO SOCIAL

Desde "Si el norte fuera el sur", al cantante se le dio por poner un toque socio político a sus canciones. Con la misma táctica se lanzó a aguas menos calmas que las del amor y le salió igual de tibio. Sin duda en el tema central de este nuevo trabajo existen frases interesantes como "Ser moreno y chaparrito sería el look más cotizado" / Marcos no y Rambo Americano / Y Cindy Crawford la sería el Rambo Americano / Y Cindy Crawford la Menchú de mis paisanos". Pero más allá de lo ingenuo de la rima y los opuestos elementales... nada.

MJR

Todos los seres que caminan, uuelan o se arrastran por este pobre terruño abandonado, excepto algunos especímenes patológicos, nos masticaremos las uñas, los callos y los pelos de la nariz, y cruzaremos los dedos, los brazos, las piernas y todos los órganos y apéndices cruzables...

Fernando Molina

Infalibles recetas para cardíacos

Cómo ver el PARTIDO de mañana Y no MORIR en el intento

La Real Betis, sábado 31 de agosto a las 19.00



PINÁLASE EN POSICIÓN COLITO DORSAL

Es la posición preferida de Cachito Ordoñez y, en general, de los cronistas políticos. Uno llega a ella por el stress de eliminaciones preparatorias o miedo por el stress de eliminaciones por el tamaño de los rivales. Si su caso es el primero, le recomendamos meter los dedos en un enchufe. Si es el segundo, dos posibilidades. Una, leer con devoción una lista de proverbios de esta guisa: "mientras más arriba suben, más fuerte caen", otra, mirar los brazos de los ángeles y consolarse: "es que, vengo, ellos no saben vivir".

AMORÉSE DE CUERPO ENTERO

Ud. es un tipo nervioso. No es que le guste fumar, se termina 45 cigarrillos al día por puras nervios. Cada vez que el equipo contrario pasa la media cancha, comienza a mormurar, aprieta las rodillas, toma de las manos a sus vecinos, emite intermitentes quejidos, cuando los rivales están a pocos metros del área, los quejidos suenan más o menos así: ¡ayyyyyyy...

MÁLASE AL WISEMAN

Haga como si nada. ¡No quiere morirse de nervios, no quiere las uñas de los pies, abrir con sus pasitos un surco en el piso! Entonces haga de cuenta que el "P" no pasa nada. Primero desconecte la palanca de luz o rompa su radio y televisión.

LA TÁCTICA DEL CABREO

En fin, para Ud. cualquier partido es un juego de cartas. Generalmente reclamando la vituperiosidad de las organizaciones, la inutilidad de los camaleones, la clara parálisis asín del árbitro, la sinvergüenza de los numerosos dirigentes del fútbol, el delirio del turismo "balón", el color de las camisetas, la mala transmisión, el defectuoso estado de las gradas...

ESCONDÉSE, LO MEJOR

Métase en el ropero. Ud. hace tiempo que quiere dejar la radio o tv (si hay suerte), pero una y otra vez vuelve al victo. Su error está en pretender las soluciones radicales. Vaya poco a poco: ponga el aparato que transmite el partido cerca de la puerta del ropero y enciérrase en él. Escuchará el partido y podrá consolarse pensando que está viendo la tv. A los amigos dígalos que es una cabaña un golf todos fueron que juegan un deporte punzo corriente o al menos un deporte que juegan el balón hasta que empalmece.

ÉCHESE DE PUNZA

Es ideal si uno tiene una alcohombra portátil o frente a la tv, pero algunos la usan incluso sin tv (léase, por ejemplo, secretarías cuando sale el jefe). Es la posición que más ventajas son: elimina el desgaste de los miembros por los salitos que ocasiona el primer gol de Echeverría; impide que uno abra la boca todo el partido como una babosa (las mandíbulas quedan firmemente presionadas por las manos), difícil que los unos lapen a los otros, etc. Desventajas en cambio son las pisotones en la espalda (si la causa es un antídoto tóxico), el peligro de sentir la mala impresión para los que entran repentinamente a la sala donde está la radio o televisión, y principalmente, la dificultad para tomar cervizas, chubisps, nuppes y otras bebidas que, como es de conocimiento público, son inseparables de la "práctica deportiva". La más temible el partido no se transmite por tv... ¿de punza en pleno estadio?

TODO LO CONTRARIO

Vaya por favor. Es una técnica por la cual. Es decir, consista en mostrarse pesimista para estar preparado para lo peor, aunque su verdadero deseo sea equivocarse de pronóstico. Las ventajas son que si se pierde se sentirá feliz en el fondo, y si gana estará triste pero por lo menos tendrá razón. Las

CLANDESTINADO PARA EL APATICO

Lo mejor para un enemigo del fútbol es declararse en clandestinidad. Pero si no puede, véncelos, tásese a ellos. Distribúe el momento, haciéndose pasar cuando menos por jefe de la barra de los "hooligans". Ésoo, vaya tempano al supermercado, compre cervizas en cantidades exageradas y desconocidas, vándase a casa a prepararse un sandwich de tres pisos, use camiseta y pantalón corto, gámpese rítmicamente la boca de su carro, comente en voz alta que está emocionado y -una vez en su alcohombra- los zapatos y chérese de punza.

Un poco más tarde, sin duda, Ud. se levantarán despedido e irá a averiguar el marcador del juego. Preguntará como quien no quiere la cosa y, luego de saber el resultado no moverá ni el menor de los misilísticos de su cara. Caminará un poco, para cerciorarse de que nadie lo vea. Entonces llevará de firmeza al alma, igual que los que aman el fútbol, ¡eso que Ud. no puede ni sentirlo.

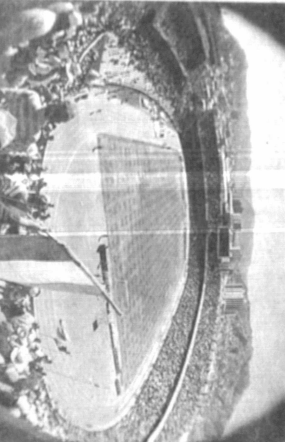
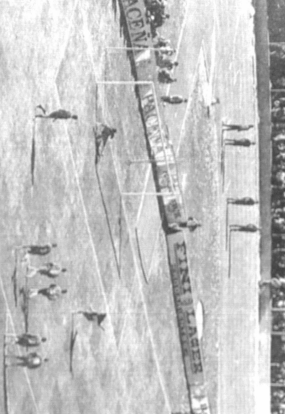
Porque se trata de más de un mero deporte. Es un partido -para decirlo con una expresión de mundo- es girar gresnatas como las de los libros de la Reforma Educativa en un acanallado. Y espere el eco.



Sabemos que Ud., señor, se hace al muy desentendida. Que es capaz de mandarse preguntas como: "¿de qué lado juega el de negro?", o "¿y qué otra cosa tiene el fútbol además del gol?"

Pero no nos mintamos. Señoras y señores, chicos y grandes, plañidos y pobtones, todos los seres que el caminan, uuelan o se arrastran por este pobre terruño abandonado excepto algunos especímenes patológicos, nos masticaremos las uñas, los callos y los pelos de la nariz, y cruzaremos los dedos, los brazos, las piernas y todos los órganos y apéndices cruzables. Es la posición que más ventajas son: elimina el desgaste de los miembros por los salitos que ocasiona el primer gol de Echeverría; impide que uno abra la boca todo el partido como una babosa (las mandíbulas quedan firmemente presionadas por las manos), difícil que los unos lapen a los otros, etc. Desventajas en cambio son las pisotones en la espalda (si la causa es un antídoto tóxico), el peligro de sentir la mala impresión para los que entran repentinamente a la sala donde está la radio o televisión, y principalmente, la dificultad para tomar cervizas, chubisps, nuppes y otras bebidas que, como es de conocimiento público, son inseparables de la "práctica deportiva". La más temible el partido no se transmite por tv... ¿de punza en pleno estadio?

Solo faltan 24 horas para que comience otro partido más de las eliminaciones preparatorias o miedo por el stress de eliminaciones por el tamaño de los rivales. Si su caso es el primero, le recomendamos meter los dedos en un enchufe. Si es el segundo, dos posibilidades. Una, leer con devoción una lista de proverbios de esta guisa: "mientras más arriba suben, más fuerte caen", otra, mirar los brazos de los ángeles y consolarse: "es que, vengo, ellos no saben vivir".



WALK IT DOING

WIDEN

ALTELY VOSTRA

STRETCH

DOMINGO 1.º de SEPTIEMBRE



Esta es la historia de las personas que participaron del concurso auspiciado por **Presencia y la Federación Boliviana de Fútbol** ganadores de una entrada en preferencia para el partido que el próximo domingo jugarán en el estadio Hernando Siles las selecciones de Bolivia y Perú.

Los lectores beneficiados deberán presentarse desde hoy miércoles hasta el sábado a medida, en el Departamento de Intercambio de **Presencia**, avenida Mariscal Santa Cruz 2150.

- Agustín Nietza Hinzac
Carlos Gutiérrez Sánchez
Roberto Antonio Catalano Medrano
Bernardo
Maxima Bello
Cecilia Aquilar Villacorta
Wilma Sonia Monroy Quiroga
Alejandra Sipa C.
Daniela Eugenia Díaz Quiroz
Favola Nera Mercedazo
Rafaela Colima Marizaca
Elias Flores Soria
Ruperto Verzosa Orellana
Enrique Callesina B.
Martha Morales Pérez
Mario A. Martín Luján
Patricia Dobies Espinoza Rubin
Juan Carlos Aguilar
David Sagardía Mendoza
Juan Guaraná Lara
Felipe Quicho
Victor Hugo Canavari Mamani
Tomás Montecinos Fernández
Justino Pérez
Oscar Castro Cusiencanqui
Marta Inés Marada
Rosalba Zúñiga Cagua
Miguel Ángel Rodríguez
Maximo Pezón
Enck Ortiz Salavettera
Henry Ponce de Rios
Félix Gutiérrez B.
Luis Salavettera Calderón
Pedro Vasquez Rios
Adolfo David
Orlando García Benetti
Orlando Sagardía Olvea
Julio García Vera
Mario Fernando Quiroga R.
Miguel Antonio Chocua Gutiérrez
Pablo José de Arcezuza
Enrique Callesina B.
Ermanno Piro Oliva
Alfredo Maldonado Turi
Rosa B. Machicado Medrano

Peruanos llegan antes del mediodía

IMA, 30 ESPECIAL PARA PRESENCIA por Iván Sánchez de "Libero". Confía en lograr por lo menos un empate, la selección peruana de fútbol viajara durante tiempos a La Paz donde el domingo jugará con Bolivia por las eliminatorias sudamericanas de la Copa Francia 98.

La delegación saldrá del Cusco a las 7:30 horas y luego de hacer una escala en Lima, emprenderá el viaje a La Paz en una aerovía de Aeroperú.

dos para este concurso. "No quisimos truncar la militancia de grupo que se erige en esta selección, así que vamos todos", sostiene a tiempo de confirmarse para el viaje a los 21 jugadores.

DELIRACION

El grupo que parte mañana a La Paz está integrado de la siguiente manera:

Juan Carlos Obías (entrenador técnico), Freddy Terence (ayudante de campo), Jorge Masturza (preparador físico), Manuel Carreras

Perú tenían durante los últimos días una etapa de adaptación a la altura en la imponente ciudad de La Paz, ubicada a casi 3.600 metros sobre el nivel del mar.

Esta etapa de trabajo se cumplió en la alifolia porque el colegio con Bolivia se jugaba en La Paz ciudad alta.

El técnico del equipo "incisor" Juan Carlos Obillera, dijo que se sentía permanentemente satisfecho por la preparación cumplida y la actitud de aguerrida con optimismo el domingo.

Por otro lado, dijo que la selección no se desanimaría por ningún jugador de los que fueron evocados

[illegible][illegible]

Mauro Márquez, Juan Reyes y José-Saúl Pérez Obregón y en el otro grupo personas jóvenes del barrio.

Obtuvo así su victoria con el resultado del período de aislamiento de la actividad que alteró la vida en la ciudad, donde abunda la inseguridad, el desempleo, la corrupción y la pobreza. En Bogotá, por ejemplo, el desempleo es del 15 por ciento, el índice de pobreza del 35 por ciento y el de inseguridad del 22 por ciento.

No obstante, el entrenador se alegró que el resultado se lo mereciera. Lo más importante para él era evaluar el aspecto humano del equipo, que se había comportado bien en el entrenamiento con el entrenador.

No podría pretender ser triunfalista, sino tomar las cosas con calma. Temoroso que seguiera hablando con miras al partido, la semana de tres días, agregó:

Al cabo de tres días, después de las climatizaciones individuales, cada jugador debe haber trabajado en su propio espacio. En la semana anterior, presenté a los jugadores ante Ecuador 1 y 2 y Colombia 1 y 2 con Colombia y 0 con Argentina.

15
MAMMO
ALSTURA

Pera, con allunghe
dormendo, sotto 5-1-
Cienfuegos y, donde a
Pera, donde dorme.

En el Perú
consideran que
su selección
está bien
asimilada y
La Fiebre
está en su
bien ren-
miento. La tapa
del disco
"Libro"
confirma tal
apreciación.

Segun Delfino, de la FPF
"PERU JUGARA DE
IGUAL A IGUAL"

LA PIZ, 30 AGO (EFE).—El presidente de la Federación Peruana de Fútbol (FPF), Nicolás Delillo, afirmó hoy a La Piz y afirmó que las selecciones de Bolivia y Perú disputarían este domingo el primer partido del estadio Siles, situado a 3.570 metros sobre el nivel del mar, pero Perú se adaptó a la altura en Cusco y jugará de igual a igual contra Bolivia, señaló el dirigente visitante.

La ciudad peruana de Cuzco, antigua capital del imperio incaico, situada a 3.300 metros de altitud, ha sido el escenario de la selección nacional de fútbol que se enfrenta allí durante dos días.

Delcino aseguró que "hay mucha alegría nada al azar en cuanto a su preparación, y ha tomado todas las precauciones necesarias para lograr un buen resultado en La Paz".

En la misma selección se jugará la final de la Copa, porque un nuevo día de mal tiempo obligó a jugar casi al mismo nivel de la jornada clasificatoria.

La Paz, la ciudad que se prepara para la clasificación al Mundial de Francia, "agregó el dirigien- te peruano."

VISITANTES CON 2

"HOMBRES PULMON"

LIMA, 30 AÑO [EFL]. El término de la selección peruana de fútbol, Juan Carlos Oblitas, anunció hoy que Juan Jayo Legazaro y Roger Serrano "serán los hombres pulmon" en el partido ante Bolivia correspondiente a las eliminatorias del Mundial de Francia '86, mientras que Manuel Murga será lateral derecho.

Oblitas señaló que ya tiene definido el corte titular, pero dijo que ahora espera que no le preguen ni cuál es, porque no lo reservará hasta momentos antes del partido.

Ahora, el entrenador cubana el punto de vista del derecho frente a Bolivia. Es el que conoce más el punto de vista del grupo, tiene mejor mano y que conoce más el punto de vista del balón.

De esa forma, Murgueta se anima a los titulares fijos que son Julio César Balboa en el arco, Juan Reynoso, José Solís, Roger Serrano, Roberto Palacios, Juan Jayo y Flavio Maestri.

Solo faltaba definir quien será el lateral izquierdo: la primera opción la tiene Percy Olivares -y si Oblitas se anima a jugar con un sistema 4-5-1 o 4-4-2, aunque es más probable el primer caso-

Oblitas señaló que Jayo y Serrano serán los hombres "pulmon" en el partido decisivo del domingo, en la altura de La Paz (a 627 metros), aunque necesitan tener más "autodesarrollo" porque son jugadores que nunca han jugado juntos, y la contención será lo principal en los primeros minutos del partido.

INC
PROT

LIMA, 30 (ESPICAL) P.
SANCHEZ DE
Velasquez, quien dio 7
Bolivia en el partido elimin
con Perú.
Velasquez, quien dirigió
boliviana que el último Bol
últimos años y que se prese
que se acercan.



A 98

...PRESENCIA POR VAN
...ALICOS EL
...ESTA AN
...declaraciones de a

[illegible]

...estaba con-
...esta import-
...un cuento
...esto que está
...a Sologno.
...que ya a

**RUMBO
A
FRANCIA 98**

Ello quiere decir que el partido de la izquierda no puede referirse a la izquierda como un todo, sino que debe referirse a la izquierda como un conjunto de fuerzas que se oponen a la derecha. En consecuencia, el partido de la izquierda debe ser un partido de la izquierda, no un partido de la izquierda y de la derecha.

...espectar, pero
...sin antes de
...o puede opnar
...mentos incurir
...porque hasta su

Por declaraciones de árbitro Velásquez

INCAICOS ELEVARAN PROTESTA ANTE VEEDOR

LIMA, 30 (SPECIAL PARA PRESENCIA POR IVAN SÁNCHEZ DE TILIBERO). - Cayeron monedas de plata y oro al suelo cuando el árbitro Oscar Velásquez, quien dio antes de tiempo, como favorito a Bolivia en el partido eliminatorio que jugará el domingo con Perú.

Velásquez, quien dirigiera ese partido, dijo a la prensa boliviana que el fútbol boliviano progresó, mientras que el peruano se estancó, lo que se presentaba como motivo en el caso que se acusaba.

PROTESTA

de esa manera a un partido. Nosotros creemos que se debe haber un árbitro que no esté influenciado por el árbitro uruguayo.

Por su lado, el entrenador Juan Carlos Oblitas también expresó su protesta.

Después de haber estado en el estadio cuando tuvo su primer contacto con la prensa, Oblitas dijo que el tema y fue duro en sus expresiones. "Todos merecen el mismo respeto", fue lo primero que señaló en tono enfático.

OBILITAS